

norderney

3

Sonnabend, den 21. Juni 1969
Zwanzigster Jahrgang
Einzelpreis 1,00 DM

**Kurzeitschrift
des
Nordseeheilbades
Norderney**



Schiffsverkehr Norddeich - Norderney



Tägliche Abfahrtzeiten der Schiffe

bis zum 27. September 1969

	NORDDEICH ab	NORDERNEY ab
F = auch Fahrzeugbeförderungen, Abfahrt nur vom Autofährenanleger	F 8.00 x 8.30 o 10.00 F 10.00	F 6.40 F 8.45 F 9.20
x = nur sonnabends und sonntags vom 28. Juni bis 7. September 1969	F 11.30 F 12.45 13.30 F 15.00	F 11.15 12.15 F 13.00 F 14.15
o = 10.00 Uhr ab Norddeich fahren ein Personen- und ein Autofährschiff	F 16.00 17.00 F 18.30 19.20	16.00 F 17.15 18.15 20.00

Wenn Sie mit dem Wagen anreisen, können Sie ihn in den über 1 000 Wagen unter Dach fassenden

FRISIA - Großgaragen in Norddeich

— geöffnet von 7.00 bis 21.00 Uhr —

abstellen. Eine möglichst frühzeitige Platzbestellung ist zu empfehlen.

Sie können Ihren Wagen auch auf der **AUTOFÄHRE** zur Insel mitnehmen. Für die Rückfahrt ab Norderney ist eine Platzbestellung erforderlich.

Ein Erlebnis besonderer Art bleibt eine Dampferfahrt nach **HOLLAND**, die den Besuchern von Norderney geboten wird. — Diese Sonderfahrten werden durch Plakataushänge bekanntgegeben.

Außerdem vom 28. Juni bis 6. September 1969 als **SCHNELLVERBINDUNG** (Fahrzeit etwa 35 Minuten, begrenzte Personenzahl)

	NORDDEICH ab	NORDERNEY ab
montags bis freitags	9.15	10.00
dienstags bis sonnabends	21.00	23.00

Abweichungen von den Abfahrtzeiten und Ausfälle von Fahrten vorbehalten.

AKTIENGESELLSCHAFT

REEDEREI NORDEN - FRISIA

NORDERNEY, am Kurplatz, Fernruf (04932) 412

Mit der Bundesbahn an und ab Norddeich

FERNVERBINDUNGEN AN NORDDEICH-MOLE

- 7.16 P** aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine - Leer (nur werktags).
- 8.15 E** aus Richtung **OLDENBURG** (verkehrt nur Sa und So vom 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen von **BERLIN** über Helmstedt - Hannover - Bremen und Kurswagen von **BASEL SBB** über Karlsruhe - Frankfurt-Main - Hannover.
- 9.31 E** aus Richtung **MÜNCHEN** - Augsburg - Nürnberg - Göttingen - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer (verkehrt nur 27./28. 6. bis 7./8. 9.).
- 11.04 E** aus Richtung **DÜSSELDORF** - Essen - Recklinghausen - Münster - Leer.
- 11.23 D** aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine (verkehrt nur 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen ab **KÖLN** über Düsseldorf - Duisburg - Essen - Bochum - Dortmund und Kurswagen von **MÜNCHEN** über Ulm - Stuttgart - Heidelberg - Köln.
- 12.22 E** aus Richtung **GOSLAR** - Hildesheim - Hannover - Bremen - Oldenburg - mit Kurswagen von **HAMBURG-ALTONA** und Kurswagen von **BIELEFELD** über Oldenburg sowie Kurswagen ab **MÜNCHEN** über Würzburg - Kreiensen - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 12.38 D** aus Richtung **HANNOVER** - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 13.19 D** aus Richtung **KÖLN** - Wuppertal - Hagen - Hamm.
- 14.50 E** aus Richtung **BRAUNSCHWEIG** - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 15.57 D** aus Richtung **KÖLN** - Neuß - Düsseldorf - Recklinghausen - Münster - Leer (verkehrt nur vom 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen von **MÜNCHENGLADBACH** - Duisburg und Kurswagen von **FRANKFURT-MAIN** - Gießen - Siegen - Hagen - Münster.
- 18.27 E** aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine - Leer.
- 19.18 D/E** aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine - Leer.

FERNVERBINDUNGEN AB NORDDEICH-MOLE

- 8.08 E** in Richtung Emden - Leer - Münster - **DUISBURG**. Anschl. in Leer nach Oldenburg - Bremen - Hannover - Süddeutschland, sowie in Münster Richtung Süddeutschland.
- 10.37 D** in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - **KÖLN**. Anschluß in Münster in Richtung Ruhrgebiet.
- 10.54 D** in Richtung Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **BAD PYRMONT** mit Kurswagen Bremen - **HAMBURG**.
- 13.45 D** in Richtung Rheine - Münster - Oberhausen - Düsseldorf - **KÖLN** (verkehrt nur vom 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen nach **MÜNCHENGLADBACH** über Krefeld und Kurswagen nach **FRANKFURT** über Hagen - Siegen - Gießen.
- 14.23 E** in Richtung Bremen - Hannover - **BRAUNSCHWEIG**. Anschluß in Bremen nach Hamburg.
- 14.40 E** in Richtung Münster - Hamm - Dortmund - Essen - Düsseldorf - **KÖLN**.
- 15.47 E** in Richtung Oldenburg - Bremen - Hannover - **GOSLAR** mit Kurswagen nach **BIELEFELD**.
- 17.21 E** in Richtung Münster - Hamm - Hagen - **KÖLN**. Kurswagen ab Münster n. **MÜNCHEN** (verkehrt nur 28./29. 6. bis 7./8. 9.)
- 19.29 E** in Richtung Leer - Rheine - **MÜNSTER**. Anschluß in Münster nach Essen-Duisburg (Züge verkehren nur sonntags).
- 19.48 E/D** in Richtung Bremen - Hannover - Göttingen - Würzburg - Ingolstadt - **MÜNCHEN** mit Kurswagen ab Hannover über Frankfurt-Main - Karlsruhe nach **BASEL SBB**.
- 21.09 E** in Richtung Leer - **OLDENBURG** (verkehrt nur Sa und So vom 28. 6. bis 7. 9.). Kurswagen nach **BERLIN** über Bremen - Hannover und Kurswagen nach **BASEL SBB** über Kassel - Frankfurt-Main - Karlsruhe.

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr

Eine bis zur Insel durchgehende Bahnfahrkarte und eine durchgehende Gepäckabfertigung von Haus zu Haus erleichtern Ihnen die Reise.



Reiseberatung - Amtlicher Fahrkartenverkauf
REISEBÜRO AM KURPLATZ NORDERNEY, Fernruf 518



JOHANNES CREUTZENBERG - NORDERNEY

Das Haus der gepflegten Atmosphäre,
wie sie besonders
anspruchsvolle Gäste lieben.
Zimmer mit Dusche, WC und Telefon.
Vollpensions-Inklusivpreis
ab DM 38,—
Den Gästen des Hauses steht
ab Ende des Jahres
ein hoteleigenes Seewasser-Hallenbad
zur Verfügung

HOTEL AM DAMENPFAD



Die ruhige und direkt am Meer
gelegene gemütliche Familienpension,
neuezeitlich eingerichtet,
komfortabel und gepflegt,
nur wenige Schritte entfernt vom
mitbenutzbaren Seewasser-Hallenbad
(Fertigstellung Ende 1969) des
Hotels am Damenpfad.
Vollpensions-Inklusivpreis ab DM 28,—

PENSION JANSSEN



Hotel besten Rufs im Kurzentrum,
in nächster Nähe der Kurparkanlagen
und des Wellenschwimmbades gelegen,
renommierte, leistungsfähige Küche.
Inklusivpreis für Übernachtung
und Frühstück (Vollpension
ist natürlich auch möglich) ab DM 18,—

HOTEL RHEINISCHER HOF

BIERSTUBE KLABAUTERMANN und BIER- UND SPEISERESTAURANT ZUM KAP



Die vielen zufriedenen Inselbesuchern
als nette Lokale für frohe Stunden
bekanntesten Stätten
ungezwungener, gutbürgerlicher,
preiswerter und freundlicher Art.

Tanz- und Unterhaltungslokal CHEZ NOUS

Modern, kultiviert, absolut reell,
bezaubernde Ausstattung als Rahmen
von Rhythmus, Schwung und guter Laune.
Es gastiert das Quartett Rudi Schubert
aus Prag, bekannt von
seinem Norderney-Gastspiel 1967

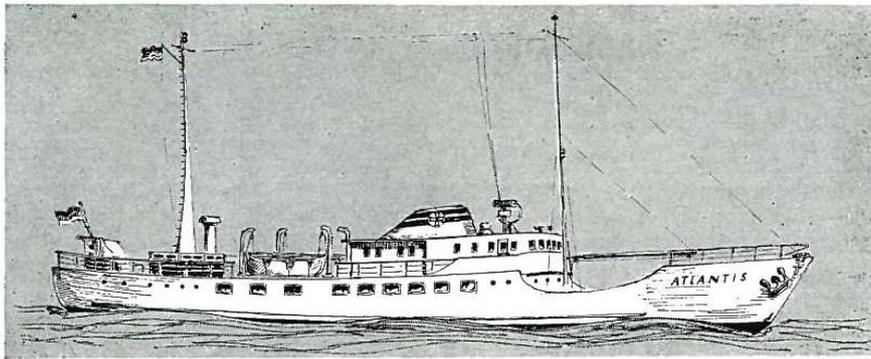


In allen unseren Häusern Ausschank
der Spezial-Biere: **WICKÖLER**
KÖNIG-PILSENER
DORTMUNDER KRONENBIER
KROMBACHER PILS

WIR WÜRDEN UNS FREUEN, SIE IN UNSEREN HÄUSERN BEGRÜSSEN ZU DÜRFEN !

Seebäderdienst Norderney – Helgoland

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter



Die nächsten Tagesfahrten finden statt:

Norderney	ab	an	Norderney	ab	an	Norderney	ab	an
20. 6. Freitag	9.30	22.00	24. 6. Dienstag	7.45	19.00	1. 7. Dienstag	9.00	21.00
22. 6. Sonntag	7.30	19.00	26. 6. Donnerstag	9.15	20.00	2. 7. Mittwoch	9.30	21.30

Insel-Touristik mit MS „Flipper“

		ab Norderney	Rückkehr
Sonnabend, den 21. Juni	zur SEEHUNDSBANK und zum Fischfang	10.00	12.00
	nach BALTRUM	13.00	17.45
Sonntag, den 22. Juni	nach JUIST	13.15	18.15
Montag, den 23. Juni	zur SEEHUNDSBANK und zum Fischfang	10.00	12.00
	nach BALTRUM	12.45	19.15
	nach LANGEORG	12.45	19.15
Dienstag, den 24. Juni	nach JUIST	13.30	18.30
Mittwoch, den 25. Juni	IN SEE zum Groß-Schiffahrts-Weg	10.00	12.00
	nach BALTRUM	15.00	19.30
Donnerstag, den 26. Juni	IN SEE zum Groß-Schiffahrts-Weg	10.00	12.00
	nach JUIST	16.00	21.30
Freitag, den 27. Juni	nach BORKUM	9.00	19.15
Sonnabend, den 28. Juni	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	10.00	12.00
	zur SEEHUNDSBANK und zum Fischfang	15.00	17.00
Sonntag, den 29. Juni	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	10.00	12.00
	nach LANGEORG	13.00	21.00
Montag, den 30. Juni	nach BALTRUM	9.30	13.30
	zur SEEHUNDSBANK und zum Fischfang	15.00	17.00

Weitere Fahrten werden durch Plakataushang und Anzeigen in der „Badezeitung“ rechtzeitig bekanntgegeben.



Auskunft und Fahrkarten:

Helgoland-Büro, Am Kurplatz - Telefon 04932) 2802

DER-Reisebüro, Am Kurplatz - Telefon (04932) 518

Reederei Kapitän CASSEN EILS – Helgolandverkehr und Insel-Touristik

Wenn ich so bisweilen am Strand entlang wandere und meinen Gedanken nachhänge, nur hie und da von Wasserspritzern, von einem fliegenden Ball, wohl auch einmal von einer Nixe besonderer Art und Güte abgelenkt, so kommt mir manchmal in den Sinn, wie sehr sich doch die in ihren Strandfreuden so einheitlich erscheinenden Menschen unterscheiden, was ihre Motive, ihre Er-

wartungen und Hoffnungen angeht. Der Wunsch nach Ausspannung, der Rat eines Arztes, die Hoffnung auf ein Ferienabenteuer, die Sehnsucht nach gesunder, staubfreier Luft, die Faszination des unbegrenzten Blicks bis zu fernen Horizonten, das Bestreben, unerwünschten „Polstern“ durch Brandung und spielerische Bewegung zu Leibe zu rücken, der Drang nach unbeschwerter Geselligkeit — dies

alles und noch viel mehr und vielleicht bei manchem auch alles zusammen mag den Anlaß zu dieser Ferienzeit in Wasser und Sonne und Luft abgegeben haben. Aber daß der eine oder andere Gast aus rein kosmetischen Gründen (von den Pölsterchen abgesehen) die Gestade von Norderney erkürt — eine solche Unterstellung würde vermutlich allenthalben erstaunten, ungläubigen Gesichter begnügen.

Und doch wäre dieses Motiv keineswegs das Unvernünftigste, denn die Nordsee ist, so unverständlich das auch zunächst klingen mag, ein einzigartiger, ein riesenhafter Schönheitssalon, und dazu einer, der keine Konflikte zwischen Schönheitsträumen und Portemonnaie heraufbeschwört. Wünschen Sie Beweise für diese kühne Behauptung? Bitte schön: Achten Sie nur einmal etwas genauer auf die Gesichtshaut der Einheimischen (nebenbei: Küstenbewohner leben auch länger!) und erinnern Sie sich vielleicht auch daran, wie sehr der Teint der Eng-



Schönheitssalon Nordsee

Eine Geschichte, die auch Herren angeht

länderin gelobt zu werden pflegt, dem die Seewinde und der vielgelästerte Nebel offenbar zugute kommen. Wenn Sie dann noch die pralle, zarte Haut eines Säuglings betrachten und dagegen das runzelige Gesicht eines alten Mütterchens, dann wird Ihnen wohl die Pointe klar werden, um die es hier geht: es wird Ihnen klar werden, daß die Qualität der Haut zu einem guten Teil mit ihrer Feuchtigkeit zusammenhängt. Die Haut eines Säuglings enthält etwa 74 Prozent, die eines Greises nur 32 Prozent Wasser. Wassertröpfchen, auf das feinste in der frischen Luft verteilt, sorgen für den jugendlichen Teint an den Meeresküsten. Das ist das eine.

Der andere Teil der Pointe aber bezieht sich darauf, daß es nicht einfach Wasser ist, das diesen Effekt zu erzielen vermag. Wenn nicht gerade eine kräftige Brise ganze Schleier aus der See herausreißt, sind die feinverteilten Wasserstäubchen in der Luft nicht zu sehen; wohl aber verrät die Zunge, daß sich da etwas auf den Lippen niedergelassen hat, das salzig schmeckt — auch wenn Sie noch gar nicht sehr nahe an die Brandung herangekommen sind. Se-



Der derzeit sicherlich modernste Seenot-Rettungskreuzer der Welt wird in Kürze auf der Rettungsstation Norderney beheimatet sein. Das Fahrzeug, auf unserem Bild oben unmittelbar vor dem Taufakt, noch mit verhülltem Namensschild am Turm, am Bremer Martini-Anleger, wurde in einer schlichten Feierstunde durch die Gattin des Bundespräsidenten, Frau Wilhelmine Lübke, auf den Namen „Otto Schülke“ getauft. In einer kurzen Ansprache richtete der Bundespräsident einen Appell an die soziale Verantwortung jedes Einzelnen. Sie dürfe sich nicht, führte das deutsche Staatsoberhaupt weiter aus, in einseitigen und meist auch anonymen Maßnahmen und Leistungen erschöpfen. Die echte soziale Verantwortung lebt vielmehr in erster Linie aus der Bereitschaft des Einzelnen, sich persönlich zum Wohle des Nächsten zu engagieren und dem Ganzen zu dienen. Der Bundespräsident bedauerte, daß bei manchen Menschen das soziale Bewußtsein doch recht „unterentwickelt oder verbogen“ erscheine, und er verwahrte sich gegen solche Zeitgenossen, die unentwegt Hilfen und Vorteile von staatlichen und kommunalen Stellen erwarten, ohne sich selbst für die Gemeinschaft nach Kräften einzusetzen. Die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger,

hen Sie, und das ist des Pudels, hier besser gesagt, des Wassers Kern: Das Meerwasser bewirkt mit Hilfe seines außerordentlich großen Reichtums an lebenswichtigen Mineralstoffen und den winzigen Mengen deshalb so genannter Spurenelemente jene kosmetischen Effekte, die der Traum nicht nur von jung, sondern auch von mittelalt und alt sind, nicht nur von der Weiblichkeit, sondern — geben wir der Wahrheit die Ehre — auch von dem Geschlecht, das sich das starke nennt. Der Einfluß des feinstaubten Meerwassers in der Luft sowohl wie die Einwirkung beim erfrischenden Bad selbst regen den allgemeinen Stoffwechsel an, fördern die Durchblutung der Haut und bewirken so eine straffe, frische Hautbeschaffenheit.

Der das geschrieben hat, werden Sie mir vielleicht einwenden, hat auch gut reden von wassergeschwängelter Luft und so. Als Einheimischer übersieht er offenbar die unangenehme, aber leider nicht aus der Welt zu schaffende Tatsache, daß wir nur zwei oder drei Wochen im Jahr dieses Segens teilhaftig werden können, daß wir gerade dann wieder südwärts ziehen müssen, wenn die ersten Erfolge dieses Schönheitsalons Nordsee sichtbar werden. Selbstverständlich haben Sie recht und ebenso selbstverständlich habe ich nicht unrecht. Mein Rat: Nehmen Sie doch das Meerwasserbad einfach mit nach Hause! In Tüten verpackt, kann jeder Binnenländer die Seele des Meerwassers, sein wertvolles Salzgemisch, unter dem Namen BIOMA-

RIS-Bade-Meersalz auch daheim in der Badewanne, in einem Ganz-, Fuß- oder Gesichtsbad auf sich wirken lassen und so die herrliche Erfrischung über den Tag hinaus genießen, an dem für ihn die Gestade von Norderney im grauen Alltagsnebel verschwinden mußten.

Aber damit sind wir mit den kosmetischen Möglichkeiten, die uns die Nordsee bietet, noch nicht am Ende. Denn wie alles sozusagen „seine zwei Seiten hat“, so auch die Haut, deren Beschaffenheit natürlich auch von innen heraus günstig zu beeinflussen ist. Es geht darum, auch ein „Seebad von innen“ nicht zu vergessen. Denn in vielen Fällen ist welke und unreine Haut auf eine Gleichgewichtsstörung im Mineralhaushalt des menschlichen Körpers zurückzuführen, wie denn überhaupt die Mineralzufuhr für das körperliche Wohlbefinden, für Frische und Leistungskraft eine enorme Rolle spielt. Die Wissenschaft hat nämlich anhand zahlreicher Versuche herausgefunden, daß Mineralstoffe und Spurenelemente genau so wichtig für das ordnungsgemäße Funktionieren des Organismus sind wie die Vitamine, aber im Zuge des zivilisatorischen Fortschritts immer weniger ausreichend zugeführt werden. So kann das Meerwasser mit seinem Mineralreichtum eine empfindliche Lücke schließen, eine gefährliche Ursache zahlloser Unstimmigkeiten beseitigen, zumal sein Salzgemisch mit jenem im Organismus aller höheren Lebewesen genau übereinstimmt. Damit Sie aber nicht auf unfreiwillige, nicht überaus hygieni-

sche Schlücke beim Baden und Schwimmen angewiesen sind, um dieses innere Bad dem äußeren hinzuzufügen, wartet auf Sie auch auf Norderney ein Kurausschank. Im Georgsgarten entsteht ein interessanter Neubau, eine Trinkkurhalle, die ihr gesundheitspendendes MeeresTIEFWasser nicht etwa durch eine unterirdische Leitung aus der nahen See bezieht — das wäre allzu einfach und wahrhaftig nicht zu empfehlen — sondern auf einem viel längeren, sorgfältig von mehreren hygienischen Instituten dauernd überwachten Wege. Er führt aus einer Meerestiefe von über zwanzig Metern, einige -zig Kilometer von Küsten und Schifffahrtswegen entfernt, über ein schmuckes, weißes Tankschiff in umfangreiche Filter-, Aufbereitungs- und Abfüllanlagen auf dem Festland, und von da erst zurück an die unmittelbare „Waterkant“, in die Trinkkurhallen der bedeutendsten Seebäder, oder in Flaschen abgefüllt in verschiedenen Konzentrationen und Geschmacksrichtungen in zahlreiche Haushaltungen des In- und Auslandes. Auch das in Norderney begonnene „Seebad von innen“ läßt sich also zuhause mühelos fortsetzen, und Sie brauchen nicht mehr von vorn anzufangen, wenn Sie nächstes Jahr wiederkommen.

„Renovierung“ des Körpers im allgemeinen, Verschönerung der Haut im speziellen — der Kosmetiksalon Nordsee verzeichnet dank seiner Behandlung von außen und innen Erfolge, um die ihn mancher „Konkurrenzbetrieb“ der „Branche“ nicht wenig beneiden dürfte.



deren Schirmherr der jeweils amtierende Bundespräsident ist, entspricht nach seinen Worten „in beispielgebender Weise einem Wesensmerkmal unseres demokratischen Gemeinwesens, nämlich seiner sozialen Ordnung und Aufgabenstellung“. Bundespräsident Lübke würdigte dabei besonders den Rettungsmann Otto Schülke, der bei einem Einsatz des Rettungsbootes „Adolf Bermphol“ vor Helgoland am 23. Februar 1967 mit drei anderen Besatzungsmitgliedern und drei geretteten niederländischen Fischern ums Leben kam. Nunmehr erhalte das neue Rettungsboot den Namen eines Mannes, der sein Leben für in Seenot geratene Kameraden hingab. Das sei ein Akt von symbolischer Ausdruckskraft. Alle seine guten Wünsche für die weitere Arbeit der Gesellschaft faßte der Bundespräsident in dem Gruß zusammen „Gott segne das Rettungswerk und seine Rettungsmänner!“ Unser Bild oben zeigt die anschließende Übergabe der „Otto Schülke“ an den neuen und alten Norderneyer Vormann Johann Raß, der dieses Amt nun schon in der dritten Generation wahrnimmt. Das Tochterboot der „Otto Schülke“ trägt den Namen „Johann Fidi“ und erinnert damit an den Vater des jetzigen Rettungsbootvormannes, der mit einer der erfolgreichsten Rettungsmänner war.

Norderney-Entwicklung nicht stoppen!

Einen für die weitere Entwicklung Norderneys und seiner Kureinrichtungen wahrscheinlich sehr bedeutsamen Inselbesuch unternahm noch kurz vor den sommerlichen Parlamentsferien der Niedersächsische Landtagsausschuß für Haushalt und Finanzen. Die Parlamentarier absolvierten auf Norderney ein umfangreiches Besichtigungs- und Tagungsprogramm. Vor allem ging es darum, sich durch persönlichen Augenschein über die Notwendigkeit eines weiteren Kuranlagen-Ausbauens zu überzeugen. Die dabei gewonnenen Erkenntnisse führten zu einstimmiger Billigung der bereits von Staatsbad Norderney und Staatshochbauamt Norden gemeinsam erarbeiteten Vorplanungen für ein beheizbares Meerwasser-Freibad. Die Projektierungen sollen mit Nachdruck weitergeführt und so schnell wie möglich zum Abschluß gebracht werden. Auch hinsichtlich des Standortes der neuen Anlage, die mit Sicherheit zu einer wesentlichen Steigerung der Attraktivität Norderneys führen wird, erhoben die Ausschußmitglieder keine Einwendungen. Es wurde als sehr zweckmäßig herausgestellt, das neue Bad so in unmittelbarer Nähe der See anzulegen, daß die Benutzer einen Blick auf das Meer haben. Außerdem wird das künftige Freibadgebiet an der Peripherie der Kraftverkehrssperre liegen, so daß es erforderlichenfalls auch per Auto erreicht werden kann.

Die niedersächsischen Parlamentarier

nahmen das alte Norderneyer Fliegerhorstgelände in Augenschein, das in Kürze erschlossen werden soll, und zwar in Zusammenhang mit Sanierungsmaßnahmen in der Inselstadt selbst. Auf ebenfalls erhebliches Interesse stießen die Planungen um den neuen Inselflugplatz

beim Leuchtturm. Sprecher der Flughafengesellschaft Norderney, eines Unternehmens, das sich zur Hälfte im Besitz der Inselgemeinde Norderney und des Landes Niedersachsen, vertreten durch das Staatsbad Norderney, befindet, teilten mit, daß das 1968 aufbereitete Flugfeld





Kurdirektor Sibbersen (mitte) stand den niedersächsischen Parlamentariern während ihrer Norderney-Bereisung unermüdlich Frage und Antwort, und es war nicht wenig, was die Gäste aus Hannover zu den Inselproblemen und Möglichkeiten ihrer Bewältigung wissen wollten. Das Bild unten zeigt einige der Ausschußmitglieder vor dem Kurhaus. — Foto auf der Vorseite unten: Bei der Abschlußbesprechung im Kleinen Sitzungssaal des Norderneyer Kurhauses.

besonderen ergeben. Er ging auf die bereits erwähnte Stadtanierung ein, die Schaffung eines hochmodernen Schulzentrums, den Neubau einer Kläranlage, auf Projekte zur Meisterung des Insel-Kraftverkehrs, den Unterhalt von Krankenhaus und Altersheim und vor allem auch auf die durch die veränderte Bauweise erforderlich werdende Umrüstung der insularen Feuerwehr.

Kurdirektor Sibbersen hatte sich bereits am Vorabend über nicht minder umfassende insulare Zukunftsplanungen aus der Sicht des Staatsbades geäußert. Besonders interessant war in diesem Zusammenhang zu entnehmen, daß die Fahrgastbeförderung mit den staatsbadeeigenen Kleinbussen zum Ostbadestrand „Weiße Düne“ innerhalb weniger Jahre von 90 000 Personen auf mehr als eine halbe Million in der Kurzeit 1968 stieg. Das entscheidende von Norderney zu lösende Zukunftsproblem ist eine Ausweitung der Betriebszeiten, und zwar sowohl in den Kureinrichtungen selbst als auch in den Beherbergungsunternehmen. Der außerordentlich gesundheitliche Wert, den gerade Nordseekuren außerhalb der Hauptreisezeiten bieten, ist nicht mehr publizierbar nur als jahrzehntelanger Erfahrungsschatz der ortsansässigen Badeärzteschaft, sondern hier muß mit präzisen Forschungsergebnissen, dem exakten wissenschaftlichen Beweis, gearbeitet werden. Die Forschungsgemeinschaft für Meeresheilkunde, eine Institution, die von Kurverwaltungen und größeren medizinischen Einrichtungen und deren Trägern ins Leben gerufen wurde, schuf hier während der letzten Jahre bereits wesentliche Grundlagen. Um sie auf eine notwendig wesentlich breitere Basis zu stellen, würde man eine vermehrte Hilfe der öffentlichen Hand sehr begrüßen.

Allgemein interessierende Themen ka-

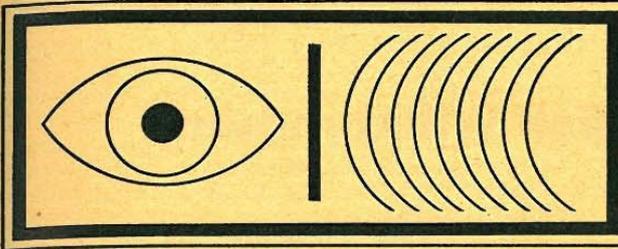
Lesen Sie bitte weiter auf Seite 39

in Kürze mit einer Drainage versehen werden soll. Außerdem ist die Installation zweier kleiner automatischer Schöpfwerke geplant.

Auf einer Abschlußbesprechung im Kur-

haus referierte Landtagsabgeordneter und Bürgermeister Lührs (Norderney) über kommunale Bädertaufgaben, wie sie sich für die Gemeinden im Land Niedersachsen im allgemeinen und für Norderney im

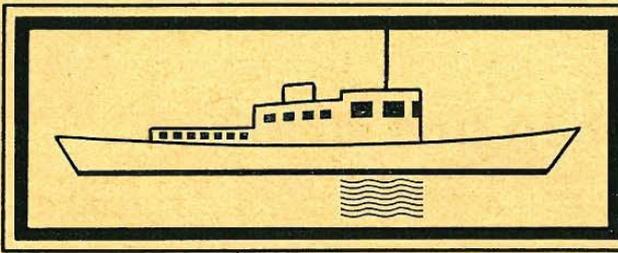




Zu sehen und zu hören

Sonnabend, den 21. Juni	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert
Sonntag, den 22. Juni	11.15 Uhr 16.00 Uhr 16.30 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr	Kurgarten Kurgarten Großer Saal Kurplatz Großer Saal	Festliches Konzert am Sonntagvormittag Musik am Nachmittag *Sommer- und Bademodenschau 1969 Abendkonzert *Sommer- und Bademodenschau 1969 mit anschließendem Gesellschaftstanz Es spielt das GTO-Tanzorchester
Montag, den 23. Juni	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz	Unterhaltungsmusik Unterhaltungsmusik Unterhaltungsmusik
Dienstag, den 24. Juni	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert
Mittwoch, den 25. Juni	9.30 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Großer Saal	Klingender Morgengruß *Fünftes Symphonie-Konzert Solist: Dénes Zsigmondy, Violine Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy
Donnerstag, den 26. Juni	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz Weißer Saal	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert *Sturmflut 1962 - Ostfriesland und Norderney Film- und Farblichtbildervortrag von Dipl.-Ing. Günter Luck
Freitag, den 27. Juni	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert
Sonnabend, den 28. Juni	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz Kurhaus	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert *Rendezvous am Wochenende Kurgast-Gesellschaftsabend mit Christa Haas und Heinz Hamann Es spielt das GTO-Tanzorchester
Sonntag, den 29. Juni	11.15 Uhr 16.00 Uhr 20.30 Uhr	Kurgarten Kurgarten Großer Saal	Festliches Konzert am Sonntagvormittag Musik am Nachmittag *Festliches Chorkonzert Solisten: Gertrud Dietrich-Maaß (Sopran), Elisabeth Figur-Fahle (Alt), Rudolf Figur (Tenor), Günter Wewel (Baß). Es singt der St.-Kilians-Domchor, Letmathe; Dirigent: Gebhard Reichmann
Montag, den 30. Juni	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz Weißer Saal	Unterhaltungsmusik Unterhaltungsmusik Unterhaltungsmusik *Sonaten-Abend Ausführende: Byron Williams, Violine; Erwin Genuit, Klavier
Dienstag, den 1. Juli	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz Großer Saal	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert *Ostfriesischer Heimatabend „Sang, Klang und Tanz von der Waterkant“, ausgeführt von der Trachtengruppe des Norderneyer Heimatvereins und der Bläservereinigung
Mittwoch, den 2. Juli	9.30 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Großer Saal	Klingender Morgengruß *Sechstes Symphonie-Konzert Solist: Alexander Jenner, Klavier Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy
Donnerstag, den 3. Juli	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz Kurtheater	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert *„Diener zweier Herren“ - Lustspiel von Carlo Goldoni
Freitag, den 4. Juli	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert

Der Vorverkauf zu den mit einem * bezeichneten Veranstaltungen erfolgt werktags von 10.00 bis 12.00 Uhr u. von 16.00 bis 18.00 Uhr im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz (Ruf 2950), sowie ab 19.30 Uhr an der Abendkasse. Bei ungünstiger Witterung werden die im Freien vorgesehenen Konzerte in das Kurhaus verlegt. Veranstaltungs- und Programmänderungen müssen vorbehalten bleiben.



Herzlich Willkommen!

Als Ehrengäste begrüßen wir

Kümpers, C. L., Rheine, zum 56. Male - Strandv. Germania
 Hecking, M., Neuenkirchen, zum 48. Male - Viktoriastr. 11
 Determann, Fr., Oldenburg, zum 45. Male - Damenpfad 23
 Weiss, Hans, Wuppertal, zum 44. Male - Schuchardts Hot.
 Eps, Walter, Dr., Eschweiler, zum 41. Male - Seeschwalbe
 Meyer, Hans, Wuppertal, zum 40. Male - Strandv. Lührs
 Selle-Hünnighaus, A., Haßlinghausen, z. 39. M. - Hs. Weber
 Ickler, Edith, Hannover, zum 36. Male - Gartenstr. 7
 Luyken, Hugo, Hannover, zum 36. Male - Haus Nordland
 Bauer, Klemens, Recklinghausen, z. 35. Male - Hs. Elfriede
 Kasper, Olga, Aurich, zum 34. Male - Luisenstr. 19
 Broichmann, Sophie, Bocholt, zum 34. Male - Haus Daheim
 Hebler, Maja, Dortmund, zum 32. Male - Haus Nordland
 Brünger, Carl, Enger, zum 31. Male - Viktoriastr. 2
 Sinemus, Wilhelm, Hamm, zum 30. Male - J.-Bergh.-Str. 85
 Hüster, Otto, Hattingen, zum 30. Male - Camping Booken
 Luyken, Hildegard, Hannover, zum 30. Male - Hs. Nordland
 Meyer, Milly, Wuppertal, zum 29. Male - Strandv. Lührs
 Götz v. Olenhusen, G., Rosdorf, z. 29. Male - Damenpf. 12a
 Eickenberg, Olga, Haan, zum 28. Male - Haus Herlyn
 Eickenberg, Ernst, Haan, zum 28. Male - Haus Herlyn
 Sailer, Johanna, Wuppertal, zum 28. Male - Gartenstr. 41a
 Kerkhoff, Maria, Rheine, zum 28. Male - Kaiserstr. 4
 Hecking, Mia, Neuenkirchen, zum 27. Male - Meeresstrand
 Schütte, Fr., Ermlichheim, zum 27. Male - Friedrichstr. 21
 Sailer, Martha, Wuppertal, zum 27. Male - Gartenstr. 41a
 Sailer, Emmy, Wuppertal, zum 26. Male - Gartenstr. 41a
 Flaskamp, Margarete, Osnabrück, z. 26. M. - Nordseehaus
 Flaskamp, Friedr., Osnabrück, zum 26. Male - Nordseehaus
 Schwartz, Liesel, Ochtrup, zum 25. Male - Kaiserstr. 4

Fortsetzung der Kurliste vom 3. Juni 1969 mittags

Schulte, Erwin, Essen — Schirrhof 4
 Schulte, Ingrid, Bremen — Luisenstr. 16
 Schumacher, Rolf, m. Frau, Buchholz — Schulzenstr. 18
 Schurholz, M., Büderich — Haus Daheim
 Schwarz, Marlene, Hilstrup — Hotel-Pension Iderhoff
 Schwarzkopf, Rolf, m. Frau, Witten — Feldhausenstr. 1
 Schwöge, Franz, m. Frau, Münster — Kiefernweg 3
 Sielhorst, Christel, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 85
 Sinemus, Wilhelm, Hamm — Jann-Berghaus-Str. 85
 Skibbe, Anne, Aurich — Damenpfad 19
 Spenner, Heinrich, m. Frau, Düsseldorf — Haus Antje
 Stang, Christa, B.-Gladbach — Südhoffstr. 10
 Stark, Klara, Rummensohl — Jann-Berghaus-Str. 38
 Steinbömer, Feuke, Dr., Aurich — Damenpfad 3
 Straßmair, Ingeborg, Fürstfeldbruck — Strandvilla Eils
 Sülz, H., Herne — Hotel Düsseldorfer Hof
 Therwissen, T., Essen — Am Wattenmeer 1
 Thomas, Martha, Bad Godesberg — Kirchstr. 7
 Thülig, Peter, m. Frau, Bottrop — Tollestr. 6
 Tillmann, Peter, m. Frau, Schiefbahn — Haus Meyerdrees
 Trots, Dieter, Oberhausen — Am Schirrhof 4
 Vater, Andreas, Kilianstädten — Am Wasserturm 20
 Vogt, Johann, Düsseldorf — Hotel Friese
 Voß, Ernst, m. Frau, Dortmund — Villa Ilse

Voß, Klaus, m. Frau, Hamburg — Haus Antje
 Wall, Luise, Bad Kreuznach — Hotel-Pension Iderhoff
 Walter, Berta, Herten — Friedrichstr. 16
 Wenzel, Joachim, m. Fam., Larchenont — Friedrichstr. 29
 Westerholt, Josefa, Leer — Haus Daheim
 Willers, Kl. Dieter, m. Frau, Diepholz — J.-Bergh.-Str. 30
 Wißbrock, Charlotte, Bielefeld — Haus Margarete a. Meer
 Wolters, Ilse, Frankfurt — Haus Hellmuth
 Zahn, Sophie A., Bad Salzuflen — Haus Hellmuth
 Rahmer, acht Pers., Kesbern — Haus Hartwig
 Witaschek, vier Damen — Dortmund — An der Schanze 14

Angemeldet bis zum 3. Juni 1969 abends

Anders, Artur, m. Frau — Damenpfad 11
 Bortelfeldt, Charlotte, Düsseldorf — Benekestr. 10a
 Behler, Marianne, Rohden — Frisiastr. 5
 Berkel, Alwine, Remscheid — Haus Kriegsmann
 Bewerunge, Birgit, Gelsenkirchen — Haus Daheim
 Blass, Cäcilia, Stemmweiler — Haus Johanna
 v. Böttcher, Hermann, m. Frau, Dortmund — Winterstr. 20
 Brand, Kurt, Peine — Jann-Berghaus-Str. 43b
 Brass, Else, Sprockhövel — Südstr. 10
 Brehmer, Helga, Hannover — Haus Berlin
 de Bürger, Joachim, m. Fam., Düsseldorf — Benekestr. 50
 Büse, Gustav, Iserlohn — Jann-Berghaus-Str. 69
 Schlüter, Uwe, Iserlohn — Jann-Berghaus-Str. 69
 Busemann, Ludwig, m. Kind, Schwerte — Haus Herlyn
 Caspar, Margot, Köln — An der Schane 13
 Emarits, Adele, München — Gartenstr. 9
 Dengler, Theophil, Dr., m. Frau, Hennef — Haus Felicitas
 Dirking, Hilde, Haan — Haus Herlyn
 Dirks, Maria, Oberhausen — Schulzenstr. 12
 Drenhaus, Lotte, Wengern — Haus Herlyn
 Etzler, Kurt, m. Fam., Langen — Hochhaus A
 Fiedler, K., m. Frau, Bremen — Heinrichstr. 4a
 Flotzinger, Barbara, Bitburg — Haus Rosa-Lena
 Föllner, Hans, m. Frau, Runderoth — Bismarckstr. 7
 Hoffmann, Renate, Runderoth — Bismarckstr. 7
 Fromm, Karl, m. Frau, Sundern — Schmiedestr. 8
 Funke, Manfred, m. Fam., Oberhausen — J.-Bergh.-Str. 2
 Gallasch, Heinrich, m. Frau, Bochum — Birkenweg 29
 Geppert, Erich, Bahrdorf — Jann-Berghaus-Str. 30
 Glaser, Werner, m. Fam., Erlußen — Südhoffstr. 14
 Gottlob, Emil, m. Frau, Krefeld — Winterstr. 24
 Grüner, M., Gievenbroich — Benekestr. 10a
 Grünig, Alois, Dorsten — Haus Isulaner
 Habicht, Agnes, Bielefeld — Seilerstr. 17
 Hagemeyer, Lina, Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Hanf, Erhard, Dr., m. Fam., Hankensbüttel — Hs. Felicitas
 Harding, Jochen, Aschaffenburg — Ellernstr. 10
 Hemmelrath, Ursel, Mannheim — Südstr. 21
 Spils, Erna, Wuppertal — Südstr. 21
 Horsch, Alois, m. Frau, Wuppertal — Haus Herlyn
 Irrgang, Maria, Wuppertal — Haus Daheim
 Jädike, Therese, Nachrodt — Heinrichstr. 4a
 Obid, Jeanett, Einsal — Heinrichstr. 4a
 Jorhnke, Ernst, Berlin — Benekestr. 33
 Kalveram, Ursula, Düsseldorf — Haus Daheim
 Kappeser, Friedel, Burgsteinfurt — Kampstr. 11
 Kessler, Charlotte, Saarbrücken — Haus Erika
 Klapproth, Else, m. To., Essen — Feldhausenstr. 10

Hoch- und Niedrigwasserzeiten für Norderney

Juni 1969	Hochw.	Niedrigw.	Juni 1969	Hochw.	Niedrigw.	Juli 1969	Hochw.	Niedrigw.				
26. Donnerstag	07.37	19.57	24. Dienstag	05.34	17.42	11.36	—	1. Dienstag	00.08	12.23	06.27	19.04
27. Freitag	08.40	21.04	25. Mittwoch	06.33	18.48	00.23	12.45	2. Mittwoch	01.08	13.17	07.21	20.01
21. Sonnabend	03.19	15.20	28. Sonnabend	09.39	22.07	03.41	16.10	3. Donnerstag	02.05	14.09	08.12	20.52
22. Sonntag	03.59	16.00	29. Sonntag	10.35	23.08	04.40	17.10	4. Freitag	02.55	15.46	08.57	21.37
23. Montag	04.43	16.46	30. Montag	11.29	—	05.34	18.07	5. Sonnabend	03.41	15.41	09.38	22.21

Knieper, Ewald, Unna — Damenpfad 9
 Kohlenberg, M., m. Fam., Rinteln — Nordhelmstr. 66
 Kotrade, Gerhard, m. Frau, Hamburg — Seilerstr. 17
 Krautzig, P., m. Fam., Wanne-Eickel — Winterstr. 20
 Kuckluck, Berta, Dortmund — Heinrichstr.
 Kullmann, Gertrude, Saarbrücken — Haus Insulaner
 Kunze, Rudolf, m. Fam., Kempten — Friedrichstr. 28
 Meier, Thomas, Kempten — Friedrichstr. 28
 Lehmknecht, Ernst, m. Frau, Hannover — Heinrichstr. 4a
 Liesenfeld, Peter, m. Frau, Düsseldorf — Haus Rheinland
 Lindermann, Hetti, Essen — Haus Herlyn
 Mahler, Margarete, Altenhundem — Winterstr. 20
 Markus, H., m. Frau, Marienhafen — Benekestr. 8
 Masul, Heinz, m. Frau, Mülheim — Friedrichstr. 23
 Mazzazino, Ludwig, Bochum — Jann-Berghaus-Str.
 Meier, Manfred, Kleinich — Nordhelmstr. 68
 Müller, Paul, m. Frau, Imsen — Haus Rosa-Lena
 Loljes, Alwine, Muggensturm — Haus Rosa-Lena
 Munscheid, Erich, m. Frau, Bochum — Oderstr. 12
 Nickel, Paul, m. Frau, Bad Zwischenahn — Ellernstr. 10
 Naumann, Dennis, Bad Zwischenahn — Ellernstr. 10
 Nölkenmeier, Mathilde, Dortmund — Schulzenstr. 12
 Obermeier, Helene, m. To., Bielefeld — Bismarckstr. 7
 Wenzel, Ilse, St. Blasien — Ellernstr. 10
 Paschmann, Rolf, m. Frau, Wuppertal — Tollestr. 1
 Petrich, Hartmut, m. Frau, Bremen — Tollestr. 1
 Petrich, Lilo, Düsseldorf — Tollestr. 1
 Poburski, Elisabeth, Recklinghausen — Ellernstr. 10
 Porath, Dieter, m. Frau, Hannover — Haus Insulaner
 Pätzold, Martha, m. Schw., Altenhundem — Winterstr. 20
 Quaden, Sofie, Köln — Haus Kriegsmann
 Rothke, Lutz, m. Fam., Bremen — Tollestr. 1
 Rathjen, Heinrich, m. Frau, Bremen — Tollestr. 1
 Regula, Wally, m. To., Oerlinghausen — Schmiedestr. 8
 Reichling, Irmgard, Plettenberg — Heinrichstr. 4a
 Reimer, Irmgard, Lehrte, Gartenstr. 4
 Rode, Albert, m. Frau, Dortmund — Gartenstr. 19
 Rose, Hannelore, Holzhausen — Haus Rosa-Lena
 Rumpf, May, Darmstadt — Haus Rosa-Lena
 Schäfers, Franz, Bochum — Jann-Berghaus-Str. 69
 Schiefelbein, Gerd, m. Frau, Köln — Oderstr. 12
 Schilling, Erika, Dr., m. Fam., Bremen — Haus Felicitas
 Schindel, Erich, m. Frau, Essen — Seilerstr. 11
 Schleifenbaum, Klara, Luschergrund — Damenpfad 9
 Schmidt, Elisabeth, Wuppertal — Gartenstr. 9
 Schmidt, Margot, m. To., Dortmund — Nordhelmstr. 68
 Schmitt, Karl, m. Frau, Dortmund — Südstr. 21
 Schrader, Irmgard, m. So., Stuttgart — Benekestr. 10a
 Volk, Gertrud, Stuttgart — Benekestr. 10a
 Schriever, Marita, Hamburg — Südstr. 21
 Schröder, Wilhelm, m. Frau, Lüdenscheid — Benekestr. 8
 Schulte, Berta, Osterfeld — Schulzenstr. 12
 Schumacher, Erwin, m. Frau, Bremen — Tollestr. 1
 Schwegmann, Onno, Essen — Tollestr. 1

Spaltner, Günter, m. Frau, Bochum — Gartenstr. 9
 Spies, Elfriede, Remscheid — Bismarckstr. 7
 Starz, Walter, m. Fam., Friedrichshafen — Südstr. 27
 Stein, Therese, m. Schw., Düsseldorf — Gartenstr. 2
 Stoffels, Stefan, m. Frau, Kempen — Südstr. 22
 Strathmann, Hanni, Marl — Schulzenstr. 12
 Suhr, Erna, Aachen — Winterstr. 20
 Teichmann, m. Frau, Heidelberg — Ellernstr. 10
 Thele, Agnes, Wildeshausen — Hotel Seeadler
 Volkmann, Wilhelm, m. Frau, Rheydt — Birkenweg 29
 Wagner, Erkia, m. Fam., Köln — Jann-Berghaus-Str. 43b
 Walkenhorst, W., m. Frau, Osnabrück — Heinrichstr. 2
 Walter, Herta, Bielefeld — Seilerstr. 17
 in der Weide, Lotte, Essen — Haus Herlyn
 Wehkopf, Hermann, m. Frau, Hannover — Damenpfad 9
 Westerholz, Heinz, m. Fr., Holzhausen — Haus Rosa-Lena
 Wienekamp, Harm, m. Frau, Braunschweig — Janusstr. 9
 Rischbilk, Johanna, Braunschweig — Janusstr. 9

Angemeldet bis zum 4. Juni 1969 mittags

Abel, Ilse, Hamburg — Südstr. 20
 Baake, Alberts, Oldendorf — Hotel Pique
 Backsmann, Horst, m. Frau, Wolfsburg — Hotel Germania
 Barczyk, Asta, Amberg — Damenpfad 30
 Baum, M., Hamburg — Marienstr. 3
 Baumeister, E., Dr., m. Fr., Bochum — Hotel a. Damenpf.
 Butz, M., m. Enk., Bochum — Hotel am Damenpfad
 Becker, Horst, Strümpfelbach — Haus Schöneweg
 Bellenberg, Gustav, Hannover — Nordhelmstr. 53
 Uellhäuser, Helmut, m. Frau, Dietzenbach — Lippestr. 5
 Berner, Karl, m. F., Kaldenhausen — Knyphausenstr. 18
 Berg, G. W. Peter, Bochum — Park-Hotel
 Bergmann, Josef, Walsum — Hotel Pique
 Besting, Josef, m. Frau, Dortmund — Schulzenstr. 45
 Bewermeier, Josef, Dortmund — Nordhelmstr. 35
 Bisplinghoff, V., Wiesbaden — Haus Elfriede
 Bodenhausen, Heinrich, Korbach — Gästehaus Pleines
 Böger, Wilhelm, m. Fam., Stadthagen — Moltkestr. 11
 Böhmer, Franz, m. Frau, Mülheim — Haus Mietzner
 Bohndieck, Richard, Vorsfelde — Luciusstr. 4
 Bopp, Elfriede, m. To., Köln — Hotel-Pension Iderhoff
 Braukhoff, Willi, m. Frau, Hattingen — Lippestr. 3
 Bredemeyer, Ulrich, Hannover — Hotel Germania
 Brühl, Fritz, m. Frau — Krefeld — Hotel Germania
 Buck, Hans Jörg, Dr., m. Frau, Bornheim — Hotel Pique
 Bungeroth, M., Düsseldorf — Hotel Germania
 Busch, Anny, Münster — Pension Viktoria
 Büsselberg, Wolfgang, m. Frau, Düsseldorf — Hotel Pique
 Carabin, Josef, m. Frau, Refrath — Hotel Germania
 Corten, Johann, m. Frau, Gelsenkirchen — Villa Elise
 Dame, M., Neheim-H. — Janusstr. 9
 Derischs, Martha, Mettmann — Pension Viktoria
 Diederich, Gregor, Düsseldorf — Marienstr. 3
 Dörken, Hans H., m. Frau, Krefeld — Hotel a. Damenpfad



Suchen Sie eine Eigentumswohnung auf Norderney?

Wir bieten zum Kauf 1-, 1½-, 2- und 3-Zimmer-Wohnungen direkt an der See (früher Hotel „Kaiserhof“) mit Schwimmbad und Sauna.

Mit den Bauarbeiten wurde bereits begonnen.

VERKAUFSBERATUNG ab 28. Juni 1969:

täglich von 10.00 bis 12.00 und von 16.00 bis 18.00 Uhr (auch an Samstagen und Sonntagen) in

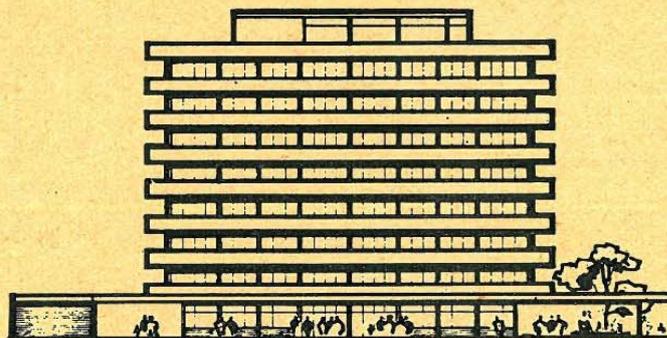
Norderney, Kaiserstraße 14 - „Haus Meeresbrandung“

Unverbindliche Übersendung von Prospekten:

IMO-BAUFINANZ Heinz Rosmanneck KG, „Wohnbaugemeinschaft Kaiserhof“

2982 Norderney, Kaiserstraße 14 - „Haus Meeresbrandung“ - Telefon (04932) 2632

4100 Duisburg, Kasinostraße 3, Postfach 660 - Telefon (02131) 24 338 / 22 216





Direkt am Kurplatz - Fernruf 622
Ganzjährig geöffnet

RESTAURANT

mit internationaler Küche
Täglich frische Fischspezialitäten
Durchgehende Küche bis 1.00 Uhr nachts

TERRASSEN - RESTAURANT

mit herrlichem Blick auf das pulsierende Kurleben

BIERSTUBEN

Täglich wechselnde Abendveranstaltungen
Zur Unterhaltung und zum Tanz spielen
JO LIEBERT und seine Solisten
ERWIN VON SCHMUDE
Conférencier - Humorist - Komiker

Die exclusive Tanzbar



Täglich bis 4.00 Uhr TANZ

„Kajüte“ mit Zwischendeck



In der gemütlichen Hausbar spielt für Sie
WERNER NAWROCKI

Im Ausschank



Drees, Franz, Oberhausen — Hotel Pique
Drees, Gerti, Warendorf — Hotel Pique
Ettine, Fritz, Dr., Ahaus — Hotel Pique
Ehlers, Paul, m. Frau, Hannover — Haus Elfriede
Eberhardt, Maria, Bad Pyrmont — Haus Nordland
Erdmann, Fred, Langstedt — Hotel Pique
Fahl, Rodelind, m. Fam., Walsrode — Haus Schöneweg
Fahsel, Käthe, Dortmund — Pension Viktoria
Färber, Frieda, Hameln — Moltkestr. 11
Fasse, Martha, m. Fam., Essen — Moltkestr. 11
Feldhaus, Günter, m. Frau, Gelsenkirchen — Hotel Friese
Feuillepin, Georges, m. Frau, Paris — Hotel Germania
Flaskamp, Friedrich, m. Frau, Osnabrück — Nordsee-Haus
Fleißig, Josef, m. Frau, Köln — Marienstr. 3
Frahne, Günter, Herbede — Haus Roland
Fuchs, Hedwig, Clausthal — Gästehaus Pleines
Fuchs, Werner, Mülheim — Hotel am Damenpfad
Gebauer, Oskar, Berlin — Kirchstr. 8
Gehrke, Willy, m. Frau, Hannover — Moltkestr. 11
Geigenfeind, Paul, m. Fam., Regensburg — Luisenstr. 22
Geitebrugg, Horst, Hage — Hotel Haus am Meer
Germaschewski, Herta, Stuttgart — Nordsee-Haus
Goeke, Christa, Wuppertal — Hotel-Pension Iderhoff
Gogeißl, Martha, Dortmund — Waldweg 13
Greunert, Hermann, Braunschweig — Moltkestr. 11
Grewe, Hans, Bochum — Südstr. 17
Grubba, Werner, m. Frau, Berlin — Hotel Germania
Gruber, Else, m. To., Mainz — Haus Morgensonne
Hain, Luise, Wiedenbrück — Luciusstr. 2
Hammerstein, Helmut, m. Fam., Haan — Hotel Pique
Haumann, J., m. Frau, Dorsten — Wilh.-Augusta-Heim
Haupt, Heinz, m. Frau, Hannover — Hotel Pique
Haut, Wolfgang, Düsseldorf — Nordhelmstr. 11
Selbig, Erna, Gartow — Nordhelmstr. 11
Helmholdt, Wilh., m. Frau, Braunschweig — Moltkestr.
Hermann, Ada, Duisburg — Haus Seeblick
Heyer, August, Düsseldorf — Gästehaus Pleines
Hiltenkamp, Wilhelm, m. Mu., Werl — Moltkestr. 11
Hinrichsen, Dorothea, Marne — Haus Roland
Högner, Angela, m. Schw., Essen — Moltkestr. 11
Hogrebe, Elisabeth, Münster — Pension Viktoria
Holtsiege, Hedwig, Oberhausen — Hotel Pique
Huffmann, Hans, Braunschweig — Haus Kubi
Hupe, Klaus, Aurich — Haus Kubi
Huppe, Hubert, m. Frau, Beikum — Damenpfad 18
Jargang, Heinrich, Fürth — Tollestr. 6
Juretko, Walter, Soltau — Haus Kubi
Jütte, Joh., m. Frau, Hamm — Moltkestr.
Jüttner, Erna, Düsseldorf — Hotel Germania
Kahmann, Klaus J., Holzminden — Hotel Pique
Kaiser, M., Dortmund — Hotel Pique
Kampschulte, Paul, m. Frau, Lippstadt — Damenpfad 18
Karstens, Karl, m. Frau, Nenndorf — Nordhelmstr. 82
Kattau, Hilda, m. Fam., Wohlstreck — Knyphausenstr. 16
Kautz, Siegfried, Greven — Hotel Pique
Pendziakk, Monika, Münster — Hotel Pique
Kellerhaus, Alfons, Hilden — Am Januskopf 6
Kerstiens, Helga, Opladen — Moltkestr. 11
Klaus, Eleonore, Wickede — Am Januskopf 9
Kleineidam, Alfred, m. Fam., Burgdorf — Moltkestr. 11
Klein-Scheidt, Liesel, Wuppertal — Marienstr. 3
Klesuits, Gisela, Hamburg — Pension Abegg
Koch, Wilhelm, m. Fam., Bielefeld — Hotel Pique
Koller, Ernst, Güntersloh — Haus Elfriede
Könneker, Gerda, m. To., Bad Pyrmont — Haus Nordland
Konzelmann, Werner, Derschalg — Schulzenstr. 33
Köster, M., Hagen — Hotel Pique
Krache, Horst, m. Frau, Münster — Bundesw.-Erh.-Heim
Krauskopf, Christa, Frankfurt — Nordsee-Haus
Krebs, Lothar, Emden — Hotel Germania
Krempel, Ilse, Solingen — Haus Seeschwalbe
Krempel, Ursula, Solingen — Haus Seeschwalbe
Krischer, M., Krefeld — Hotel am Damenpfad
Krukenberg, Richard, B.-Lgdreer — Südstr. 17
Krumpfen, Ilse, Neheim-H. — Janusstr. 9
Küper, Rainer, Gelsenkirchen — Marienstr. 3
Lahme, Else, Dortmund — Hotel Pique
Langhans, Willi, Gelsenkirchen — Park-Hotel
Lappessen, Wlili, m. Fam., Münster — Hotel Pique
Leendertz, Edith, Krefeld — Hotel Pique
Leyendicker, Liesel., m. Fam., Unterhaun — Tollestr. 6
v. d. Linden, H., Mülheim — Hotel am Damenpfad
Löhr, Günter, Hamburg — Luisenstr. 4
Ludwig, Agnes, m. Ki., Nordhorn — Haus Mietzner
Lüken, Hildegard, Wesuwe — Haus Elfriede
Marquardt, Walter, m. Frau, Berlin — Haus Hartwig

Martin, Helmut, m. Fam., Regensburg — Haus Elfriede
 Meins, Elisabeth, m. So., Barver — Knyphausenstr. 16
 Mentzel, Albert, Essen — Nordsee-Haus
 Milbacher, Marga, Dortmund — Knyphausenstr. 18
 Milberg, H.-J., m. Frau, Bielefeld — Hotel Germania
 Möller, Ida, Detmold — Luciusstr. 2
 Müller, Martha, Rd.-Lüttringh. — Hotel Haus am Meer
 Naaf, Walter, m. Frau, Bonn — Bundesw.-Erhol.-Heim
 Neemann, Wilhelm, Dr., m. Frau, Aurich — Damenpfad 18
 Nieder, Käthe, Westerfilde — Ellernstr. 8a
 Nimz, Otto, m. Frau, Kiel — Bundeswehr-Erholungs-Heim
 Ober, Gerhard, m. Fam., Großdornberg — Luciusstr. 2
 Oberröhrmann, P., m. Frau, Gütersloh — Luisenstr. 9
 Orth, Manfred, m. Frau, Lahr — Haus Mietzner
 Oversberg, Jakob, m. Fam., Regenber — Haus Seeblick
 Pälken, Liesel, Dortmund — Hotel Pique
 Pause, R., m. Frau, Würschen — Haus Elfriede
 Piel, Klaus, Dr., m. Frau, Königswinter — Hotel Pique
 Prella, Henriette, Hemmingen — Haus Roland
 Reblin, Franz, m. Fam., Berlin — Wilhelm-Augusta-Heim
 Reich, G., m. Frau, Erlimbach — Poststr. 1
 Reichert, Charlotte, Wuppertal — Wilh.-Augusta-Heim
 Retiene, Ilse, Duisburg — Haus Sbeelick
 Riske, Rosemarie, Goslar — Haus Seeblick
 Rödig, Karl, m. Frau, Fürth — Moltkestr. 11
 Röhrs, Gertrud, Wiehl — Haus Elfriede
 Rudolph, Karl, Ahaus — Hotel Pique
 Schmidt, Erna, Berlin — Birkenweg 19
 Schmidt, Werner, m. Frau, Pforzheim — Luisenstr. 22
 Schneider, Karl, m. Frau, Osterath — Villa Elise
 Schneider, Kurt, m. Frau, Oldenburg — Moltkestr. 11
 Schönhardt, Erika, Wiesbaden — Hotel Pique
 Schött, Gerd, Rheydt — Hotel Haus am Meer
 Brass, H., Rheydt — Hotel Haus am Meer
 Schramm, Else, Berlin — Nordsee-Haus
 Schulz, Rudolf, Lübeck — Haus Kubi
 Schünemann, Christa, Dr., Berlin — Hotel Pique
 Schwarz, Hanni, m. To., Kettwig — Villa Felicitas
 Isaias, Therese, Wattenscheid — Villa Felicitas
 Seidl, Franz, Ahaus — Hotel Pique
 Senzel, Kurt, Duderstadt — Hotel Pique
 Siedentop, Heinz, m. Fam., Hannover — Moltkestr. 11
 Spiering, Luise, Bremen — Friedrichstr. 18
 Stolte, Hans H., m. Frau, Hamburg — Pension Iderhoff
 Streich, Henriette, Dortmund — Pension Viktoria
 Sutorius, Heinz, m. Fam., Köln — Pension Knigge
 Tetenberg, Erna, Iserlohn — Hotel Germania
 Tewel, Grete, u. To., Goslar — Haus Seeblick
 Thewissen, Traudl, Essen — Haus zum Wattenmeer
 Thiemann, H. G., m. Fam., Köln — Pension Knigge
 Tielker, Mathilde, Obereibeik — Benekestr. 53
 Töllner, Ingrid, Tostedt — Moltkestr. 11

Kluge Männer nehmen **OKASA**®

das weltbekannte Präparat zur gründlichen Regeneration
 100 Dragees 14,35 300 Dragees 35,95
 in allen Apotheken



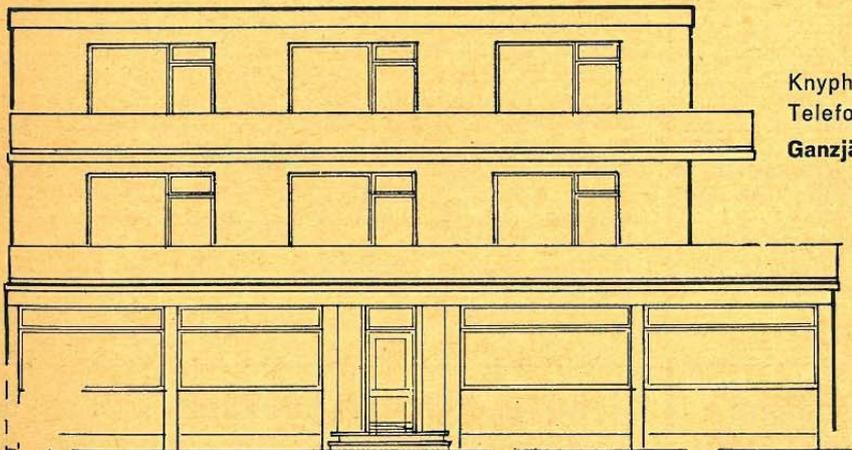
Ulrich, Wilhelm, m. Frau, Hannover — Moltkestr. 11
 Varnecke, Else, Hannover — Pension Abegg
 Völlmar, Irmgard, Eschwege — Pension Viktoria
 Vorlob, Werner, m. Fam., Helmstedt — Moltkestr. 11
 Vorlob, Gisela, m. So., Bad Segeberg — Moltkestr. 11
 Warneike, Theodor, Wilhelmshaven — Hotel Friese
 Weber, Thea, Remscheid — Hotel Haus am Meer
 Weggen, Christa, Tostedt — Moltkestr. 11
 Weidemeyer, Anneliese, Köln — Haus Roland
 Weidemeyer, Carla, Köln — Haus Roland
 Weining, Aloys, Münster — Kirchstr. 8
 Wenzel, Wilhelm, Hannover — Haus Kubi
 Wiebe, Gertrud, m. So., Bielefeld — Hotel Germania
 Wienand, Jose, m. Frau, Düsseldorf — Gästehaus Pleines
 Wiggert, Werner, Bremen — Schulzenstr. 18
 Wiswedel, Helga, Hamburg — Haus Roland
 Wiswedel, Margot, Hamburg — Haus Roland
 Wurmer, Vera, m. F., Bad Reichenhall — Bdw.-Erh.-Hm.
 Zernikow, Paul, m. Frau, Hagen — Hotel Germania
 Zölzer, Dieter, m. Fam., Gelsenkirchen — Am Januskopf 6

Angemeldet bis zum 4. Juni 1969 abends

Bauerfeld, Wilhelm, m. Frau, Steimbke — Wedelstr. 4
 Bischoff, Sophie, Bückeburg — Georgstr. 5
 Bock, Albert, m. Frau, Hannover — Haus Eberhardt
 Boedinghaus, Paul, m. Frau, Wuppertal — Gartenstr. 19
 Broiks, Klaus, m. Frau, Hildesheim — Herrenpfad 18
 Cronen, Caroline, Köln — Mühlenstr. 14
 Dornheim, Günter, m. Fam., Frankfurt — Luciusstr. 3
 Dost, Klärchen, Hannover — Gartenstr. 40
 Ehrecke, Elisabeth, Berlin — Schmiedestr. 1a
 Engelhart, A., Diepholz — Haus Eberhardt

Pension „Haus Sylvia“

Bernhard und Erika Tjaden



Knyphausenstraße 3
 Telefon 04932 - 428
 Ganzjährig geöffnet



Demnächst Eröffnung
 unseres Neubaues Knyphausenstraße
 Modern und komfortabel
 Zimmer mit Dusche und WC
 Halbpension im Hause
 (warmes Abendessen)

Halbpensionsendpreise

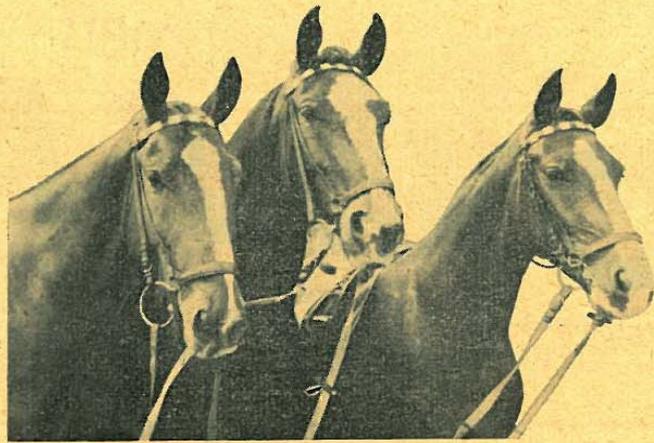
Hochsommer ab 22,— DM
 übrige Jahreszeit ab 20,— DM

Vollpensionsendpreise

Hochsommer ab 28,— DM
 übrige Jahreszeit ab 26,— DM

Krombacher Pils

mit Felsquellwasser gebraut



Reiten auf Norderney

Ausritte am Strand und in den Dünen

Reiten in der Halle (20 x 40 m)

Möglichkeit zum Erwerb des Reiterabzeichens

Pensionsstallung - Verleih und Verkaufsstall



MEIEREI

Restaurant
und Café

VELTINS
Liköner

5 Minuten vom Strand entfernt - Telefon 2294

Seebüderschnelldienst Reederei von der Ohe

Mit MS „LA PALOMA“

von Norderney nach Baltrum, dem Dornröschen der Nordsee

Ausflugsfahrten täglich ab Hafen

Auskunft und Kartenverkauf an Bord oder im



HAUS DER KOCHKUNST

Inh. B. von der Ohe - Bülow-Allee 3

Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche - Diätküche

ruhig - behaglich - gepflegt



Im Ausschank



Pollet, M., Diepholz — Haus Eberhardt
Eyding, Wolfgang, m. Fam., Winz — Villa Nordsee
Felchner, Rolf, m. Frau, Remscheid — Südhoffstr. 11
Fischer, Hedwig, Freudenstadt — Luciusstr. 3
Flathe, Theodor, m. Frau, Düsseldorf — Frisiastr. 25c
Friese, Karl, Dortmund — Tollestr. 2
Furchner, Elly, Berlin — Wedelstr. 4
Gaberdiel, Emilie, Bremen — Schmiedestr. 1a
Gliem, M., Niedermeisen — Mühlenstr. 14
Haake, I., Bremen — Hotel Düsseldorfer Hof
Haubold, Helga, Köln — Nordhelmstr. 18
Heintze, Ingeborg, Darmstadt — Birkenweg 20
Henkies, Anna, m. To., Essen — Wedelstr. 4
Herdick, Ludger, Brilon — Ellernstr. 16
Hölling, Sonja, Münster — Ellernstr.
John, Carl, Solingen — Herrenpfad 18
Kirchhoff, Therese, Geseke — Marienstr. 12
Klein, L., Köln — Mühlenstr. 14
Knauer, B., Münster — Herrenpfad 18
Knappe, Astrid, Hilstrup — Herrenpfad 18
Kraasch, Berta, Hamburg — Frisiastr. 25
Krebs, Volker, Emden — Kaiserstr. 3
v. Lützow, H. J., m. Frau, Hannover — Villa Nordsee
Meilwes, Elisabeth, Hannover — Ellernstr. 16
Meyers, Margerita, Egestorf — Ellernstr. 16
Penke, Lydia, Bad Harzburg — Seehospiz
Pieper, Erna, Essen — Jann-Berghaus-Str. 3
Punke, R., Berlin — Gartenstr. 19
Reuter, Klaus, Duisburg — Herrenpfad 18
Rigol, Hedwig, Frankfurt — Moltkestr. 5
Sackel, Hildegard, Bad Salzuflen — Nordhelmstr. 6
Schäfer, Peter, m. Frau, Minden — Jadestr.
Schmitz, Gertrud, Köln — Mühlenstr. 14
Schneider, Hermann, m. Frau, Hannover — Wilhelmstr. 11
Schnicht, Helmut, m. Frau, Remscheid — Südhoffstr. 11
Spelling, Ursula, Bremerhaven — Lippestr. 17
Spratte, Marie, m. Geschw., Hagen — Schulzenstr. 12a
Springkamper, Wilhelm, m. Frau, Herne — Rheinstr. 32
Theegarten, Otto, m. Frau, Neheim — Frisiastr. 25
Tidtko, Elly, Essen — Südhoffstr. 2

Wagner, Evert, m. Fam., Kirchhörde — Richthofenstr. 7
Wissenburg, J., m. Fam., Walsum — Schmiedestr. 1
Zünkler, Franz, m. Fam., Bochum — Kirchstr.

Angemeldet bis zum 5. Juni 1969

Althüser, Frau, Castrop-R. — Haus Düro
v. Aswegen, Hans, m. Fam., Hannover — Winterstr. 24
Babey, Christa, Hamburg — Bismarckstr. 6
Bauerlein, Fritz, m. Fr., Lüdinghausen — Hotel a. Kurpl.
Becker, Bruno, Berlin — Bismarckstr. 6
Benfer, Wilhelm, m. Frau, Gemen — Wiedaschstr. 14
Gr. z. Bentheim, Peter, m. Fr. — Düsseldorf — Haus Düro
Bernschneider, Franz, Wesel — Südstr. 18
Blesgen, Fritz, m. Fam., Hannover — Oderstr. 9
Böger, Walter, m. Fam., Brackwede — Strandvilla Feodora
Bonninghoff, Johann, m. Fam., Altlünen — Südstr. 18
Böttcher, Gerti, Hannover — Hotel Germania
Brandt, Wilhelm, Klein-Berkel — Luisenstr. 7
Brittinger, Klara, Hagen — Haus Ursula
Broch, R., m. Fam., Solingen — Damenpfad 14
Bruchmann, Volker, m. Fam., Lüdenscheid — Emsstr. 13
Brüggemann, M., Coesfeld — Jann-Berghaus-Str. 80
Brickem, H., m. Kl., Hagen — Heinrichstr. 10
Bulmahn, Elli, Blomberg — Haus Düro
Dadzio, Liesel — Dortmund — Hotel Germania
Diekmann, Martha, Braunschweig — Rheinstr. 5
Dilger, Manfred, m. Frau, Dortmund — Winterstr. 24
Dreyer, Lotte, m. So., Hilligsfeld — Luisenstr. 7
Ehrich, Emmi, Walsum — Villa Erika
Feldhaus, Maria, Felsen — Ellernstr. 25
Finger, Hanna, Schötmar — Luisenstr. 1
Fink, Eva, m. Too., München — Hotel Germania
Fischer, Josef, Aachen — Haus Düro
Freund, Hildegard, Remscheid — Benekestr. 47
Freyt, Albert, m. Frau, Remscheid — Benekestr. 47
Gärtner, Marie, Hannover — Nordsee-Haus
Gerdes, Hildegard, Leer — Bismarckstr. 6
Götting, Sophie, Düsseldorf — Luisenstr. 11
Grebing, Bernhard, Berlin — Wiedaschstr. 6
Greiveldinger, Nico, m. Frau, Mannheim — Kirchstr. 3

MED. FUSSPFLEGE



PARFÜMERIE BARTONITSCHKE

Telefon 2312
Friedrichstraße 14
HILFT RASCH!

HOTEL-PENSION COORDES neu erbaut 1962/63

Frisiastraße/Ecke Maybachstraße - Telefon 04932 - 516

ist das ganze Jahr geöffnet

Zimmer mit Telefon

Zimmer-Duschen - Etagenbäder - Lift

Behagliche Aufenthaltsräume

Zentral gelegen

Fünf Minuten vom Nordstrand

Handtke, Gustav, m. Frau, Hamm — Nordsee-Haus
 Happe, H. J., Nieheim — Haus Sonneneck
 Harmening, Frida, Berlin — Bismarckstr. 6
 Hartmann, Rudolf, m. Frau, Bottrop — Hotel am Kurplatz
 Heider, Marianne, m. So., Bremen — Viktoriastr. 6
 Hein, Hildegard, Düsseldorf — Bismarckstr. 6
 Heinzer, Christel, Hagen — Kiefernweg 8
 Holthaus, Meinerzhagen — Villa Ilse
 Janshen, Fr., Hameln — Haus Morgensonne
 Jung, Lotte, m. M., Gießen — Haus Ursula
 Jungmann, Gerhard, Dr., m. Fr., Löhne — Marg. am Meer
 v. Ralckstein, Ilse, Barsinghausen — Haus Ursula
 Kastenbütt, Herbert, m. Frau, Westkilver — Südhoffstr. 25
 Keil, Gustav, m. Frau, Münster — Ellernstr. 25
 Keppel, Erika, Biesingen — Waldweg 5
 Kerstenhann, Günther, m. Fr., Frankfurt — Nordsee-Haus
 Kettelhack, Dorit, Rheine — Haus Dörte
 Kistermann, Ilse, Hagen — Haus Ursula
 Klein, Anton, m. Frau, Düsseldorf — Nordhelmstr. 81
 Klein, Gustina, Berlin — Pension Viktoria
 Kleine, m. Frau — Villa Ilse
 Knipps, Wilhelm, m. Frau, Soest — Haus Düro
 Koch, Carl, m. Frau, Bremen — Emsstr. 13
 Koikenberg, K., Remscheid — Benekestr. 47
 Köster, Emmy, Hagen — Haus Düro
 Kreutzkamp, E., m. S., Bad Pyrmont — Knyphausenstr. 18
 Kroeze, Ursula, m. Ki., Dortmund — Haus Düro
 Kröll, Elisabeth, Düsseldorf — Haus Elmar
 Kruse, Mimi, Hagen — Haus Düro
 Kühn, Ingeborg, m. Fam., Entringen — Bismarckstr. 6
 v. Loesch, Christian, Dorfmark — Georgstr. 6
 Lottermoser, Robert, Dortmund — Haus Düro
 Lange, Th., Geseke — Luisenstr. 6
 Lück, Hildegard, Berlin — Pension Viktoria
 Mahlich, Gertrud, Bonn — Bismarckstr. 6
 Matthäus, M., Essen — Haus Dörte
 Mauelshagen, K. H., m. Frau, Köln — Villa Erika
 Meineke, Birgit, m. Fam., Hammingen — Hochhaus 3
 Meinhold, Günter, Essen — Frisiastr. 15
 Meise, Elli, Wuppertal — Haus Ursula
 Rüdiger, Käte, Düsseldorf — Haus Ursula
 Meusel, Friedhelm, m. Frau, Wilhelmshaven — Haus Düro
 Meuser, Marie Luise, Westerholt — Haus Ursula
 Michls, Maria, Iserlohn — Frisiastr. 24
 Middendorf, Agnes, Köln — Pension Viktoria
 Middendorf, Monika, m. F., Weidenpesch — Pens. Viktoria
 Moosdorf, Peter, m. Fam., Berlin — Marienstr. 22
 Neumann, Bruno, m. Frau, Buderich — Villa Germania
 Nettelbusch, Bernd, m. Fam., Wesel — Südstr. 18
 Obermeier, Willy, Bielefeld — Bismarckstr.
 Ostkotte, Marianne, Ahaus — Jann-Berghaus-Str. 80
 Peters, Werner, m. Frau, Wattenscheid — Hotel Germania
 Pieczarek, Gisela, m. Mu., Schmichen — Nordsee-Haus
 Pott, Ursel, m. To., Osnabrück — Georgstr. 6
 Rothke, Ella, Brelin — Wilhelm-Augusta-Heim
 Rauhe, Karl, Hannover — Haus Ursula
 Reinecke, Else, Hamm — Haus Düro
 Rentzing, Emmi, Iserlohn — Wiedaschstr. 6a
 Renfort, Alma, Iserlohn — Wiedaschstr. 6a
 Rissmann, H., m. Fam., Klecken — Knyphausenstr. 18
 Ruhmschöttel, Heinrich, m. Frau, Rheda — Nordsee-Haus
 Sabisch, Karl, m. Frau, Bochum — Hotel am Kurplatz
 Samland, Meinerzhagen — Villa Ilse
 Schemat, Elsbeth, Witten — Frisiastr. 24
 Schiedges, Max, Dr., m. Fam., Köln — Luisenstr. 11
 Schiemann, Frieda, Dortmund — Tannenstr. 2
 Weishaupt, Irmgard, Dortmund — Tannenstr. 2
 Schlüter, M., Wilhelmshaven — Luisenstr. 11
 Schmidt, Ilse, m. To., Witten — Bismarckstr. 7
 Schmelter, Peter, m. Frau, Münster — Villa Germania
 Schmidt, Johann, Bensberg — Wilhelmsstr. 9
 Gerhard, Maria, Bensberg — Wilhelmstr. 9
 Schmidt, Richard, m. Frau, Berlin — Frisiastr. 24
 Schmittingen, Gerhardine, Bremen — Haus Seeschwalbe
 Schneller, Klara, Eutin — Bundeswehr-Erholungs-Heim
 Schulte, Gisela, Dr., Hamm — Hotel Germania
 Knäpper, Hedwig, Hessen
 Schulze, Wolfgang, m. Frau, Lüneburg — Nordhelmstr. 1
 Seibert, Theresia, m. So., H. Wischershöfen — Luisenstr. 7
 Siegers, Agnes, Blankenstein — Wiedaschstr. 10
 Smieja, Hannelore, Essen — Südstr. 7
 Stille, Wilhelm, Dr., Frankfurt — Pension Viktoria
 Stimmung, Hedwig, Berlin — Knyphausenstr. 4
 Stork, Luise, Recklinghausen — Frisiastr. 23
 Uhde, Toni, Recklinghausen — Frisiastr. 23
 Sturm, K., Walsum — Villa Erika

Staatliche Strandhallen GmbH.

Ein Abend in den Staatlichen Strandhallen
ist immer ein besonderes Erlebnis!

Zum Tanz spielt

Das Günther-Jaskon-Quintett

Die internationale Tanz- und Schaukapelle

Durch jeden Abend führt Sie

Werner Gebhardt

Sonnabend, den 21. Juni - 21.00 Uhr

Wahl der Sommerkönigin 1969

Sonntag, den 22. Juli - 21.00 Uhr

Fröhliches Weinfest

Montag, den 23. Juni: Keine Veranstaltung

Dienstag, den 24. Juni - 21.00 Uhr

Das Ideale Urlaubspaar

ein Tanz- und Unterhaltungsabend

Mittwoch, den 25. Juni - 21.00 Uhr

In die Sonne - an die See!

Der Begrüßungsabend für alle Neuangekommenen

Donnerstag, den 26. Juni - 21.00 Uhr

Das Fest der Blumenkönigin

Freitag, den 27. Juni - 21.00 Uhr

Gästekabarett

Probe und Anmeldung 18.30 Uhr

Sonnabend, den 28. Juni - 21.00 Uhr

Das Stargastspiel des Monats

Gus Backus

Sonntag, den 29. Juni - 21.00 Uhr

Bordfest Als Gast: Hildegund Carena

Montag, den 30. Juni: Keine Veranstaltung

Dienstag, den 1. Juli - 21.00 Uhr

Die Rudi-Carell-Schau

Mittwoch, den 2. Juli - 15.30 Uhr

1. Großes Kinderfest

Abends 21.00 Uhr

Fröhliches Bierfest

mit Bier vom Faß

Donnerstag, den 3. Juli - 21.00 Uhr

Wahl der Miß Norderney

Freitag, den 4. Juli - 21.00 Uhr

Gästekabarett

Probe und Anmeldung 18.30 Uhr

DORTMUNDER
THIER 

Von den guten Dortmundern eins der Besten

Besuchen Sie unser gemütliches

„BRÄUSTÜBEL“

Gepflegter Mittag- und Abendtisch

Unter gleicher Leitung:

Café - Konditorei F R Ö H L E GEGENÜBER DER POST

Die Konditorei mit der dezenten Musik
besucht jeder Kurgast gern am Tage wie am Abend

Bier vom Faß
PILSENER URQUELL
und
**DORTMUNDER
RITTER EXPORT**

Es spielt das
HANS-KOLLER-TRIO

Erstklassige
KONДИТОРЕИ-ЕРЗЕУГНИСШЕ
EIS · GEPFLEGTES BIER

CAFÉ DRÖST

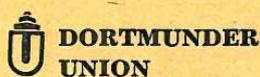
Inh.: G. Ebbighausen

Benekestraße 1 - Ecke Winterstraße - Telefon 2170



**Das gemütliche Café
mit den besten Konditorei-Erzeugnissen**

Im Ausschank



WICKÜLER

Balkan-Grill

Friedrichstraße 37 - Telefon 2716

Das größte Balkan-Restaurant-Unternehmen Deutschlands

Bremen - Norderney - Bielefeld



**Wir bieten Ihnen
Original-Speisen und
-Getränke aus Jugoslawien
und der ungarischen Pufta
bei flackerndem
Kerzenschein
und schmelzenden
Zigeunerweisen.**

Ein unvergeßliches Erlebnis Ihres Ferienaufenthaltes
ist ein Besuch unseres Hauses
mit dieser nicht alltäglichen Atmosphäre.

Bittär schäaen!

Tacke, Hans, Freikenhorst — Hotel Germania
Hötzmann, Hermann, Warendorf — Hotel Germania
Thiemeyer, Heinz, Münster — Hotel Germania
Treue, Paula, Witten — Frisiastr. 24
Uhlenbruch, Kurt, m. Frau, Essen — Luciusstr. 26
Venhuis, Renate, m. Fam., Hoetmar — Bismarckstr. 6
Venhuis, Maria, Hoetmar — Bismarckstr. 6
Vogt, Karl, m. Frau, Gelsenkirchen — Ellernstr. 25
Voss, Hans, Dr., m. Fam., Bochum — Jann-Bergh.-Str. 20
Wahls, Gustav, m. Frau, Hildesheim — Rheinstr. 23
Waltemock, Rudolf, Nieheim — Haus Sonneneck
Wermter, W. R., Essen — Südstr. 7
Wilk, Otto, Dortmund — Kreuzstr. 8
Wirths, Hugo, Düsseldorf — Hotel am Kurplatz
Woth, Gert, Lehrte — Haus Ursula
Zacharias, W., Dr., m. Fam., Dortmund — Hotel Germania
Zernahle, Gudrun, Hilstrup — Hochhaus A
Ziebe, Gudrun, Bonn — Haus Düro
Zingler, Karl, Berlin — Wiedaschstr. 6

Angemeldet bis zum 6. Juni 1969

Amberger, Hans, Essen — Haus Elfriede
Arnoldi, Hildegard, Unna — Strandvilla Atlantik
Bachler, Heinrich, m. Frau, Bassum — Europäischer Hof
Schmidt, Hedwig, Bassum — Hotel Europäischer Hof
Bauer, Klemens, Recklinghausen — Haus Elfriede
Becker, Grete, m. So., Witten — Haus Erika
Berning, Josef, m. Frau, Lingen — Strandvilla Therese
Bierbrauer, Helmut, m. Fam., Duisdorf — Bund.-Erh.-Hm.
Bierothe, Ella, Zweifall — Strandvilla Germania
Blom, Friedrich, Essen — Golfhotel
Booge, U., Dr., m. Frau, Dr., Düsseldorf — Europäisch. Hof
Bollmann, Helmut, m. Frau, Hildesheim — Hochhaus A
Barkowsky, Ulrich, m. Frau, Nachrodt — Pension Iderhoff
Böttcher, Marianne, Vilbel — Pension Seeschwalbe
Böttcher, Rudolf, Frankfurt — Hotel Europäischer Hof
Bücking, Christoph, m. Frau, Coesfeld — Haus Atlantik
Cordt, Werner, m. Frau, Herscheid — Europäischer Hof
Dinkel, Lothar, Dr., Heilbronn — Golfhotel
Dönnewald, B., m. Frau, Coesfeld — Villa Norderney

Ebke, Walter, m. Fam., Enger — Strandvilla Therese
Eggebrecht, Hans, Essen — Haus Elfriede
Eilers, Wilhelm, m. Frau, Werpeloh — Haus Elfriede
Eisele, Erich, m. Frau, Offenbach — Golfhotel
Ellmenreich, Friedr., m. Frau, Brüssel — Hotel Germania
Engel, Erwin, m. Fam., Düsseldorf — Bundesw.Erh.-Heim
Eps, W., Dr., m. Frau, Eschweiler — Pension Seeschwalbe
Essmann, Luise, Münster — Haus Daheim
Flor, Evelin, m. So., Lüdenscheid — Villa Norderney
Florack, Wilh., m. Frau, Düsseldorf — Europäischer Hof
Fritsch, Barbara, Essen — Haus Daheim
Fuckert, Elise, Braunschweig — Benekestr. 8
Gerke, Irma, Unna — Strandhaus Atlantic
Gronover, Kläre, Gelsenkirchen — Knyphausenstr. 22
Gros, Rudolf, Dr., m. Frau, Königstein — Golfhotel
Grothaus, Hilda, Celle — Weber, Kurplatz
v. Grünberg, K., m. Frau, Remscheid — Haus Daheim
Hammelmann, Josef, Herne — Pension Seeschwalbe
Hammerschmidt, A., Dr., m. Fam., Bremhv. — Hs. Daheim
Heinrich, Elisabeth, Northeim — Haus Dujardin
Hertrich, Adelheid, Lagreuth — Wilhelm-Augusta-Heim
Herzog, Helmut, m. Fam., Doorsten — Südhoffstr. 20
Hinkens, Wilhelm, Jülich — Luisenstr. 23
v. d. Höh, Else, Witten — Haus Weber
Hubschen, Lothar, m. Frau, Köln — Haus Dujardin
Kessel, Heinz, m. Fam., Essen — Kaiserstr. 3
Kierdorf, Ingeborg, m. So., Erkrath — Luisenstr. 8
Klein, Wilhelm, Köln — Haus Daheim
Klimke, Gertrud, m. Va., Köln — Bundesw.-Erh.-Heim
Müller, Doris, m. To., Köln — Bundeswehr-Erhol.-Heim
Kortmann, Gisela, Witten — Hotel Germania
Krämer, Karl-Heinz, m. Frau, Sulzbach — Haus Weber
Kruise, H. J., m. Fam., Lingen — Strandstr. 12
Lammerding, Elisabeth, Greven — Haus Kubi
Lanfer, Helmut, m. Frau, Hochmoor — Thom.-Mor.-Heim
Langhammer, Ella, Hamburg — Marienstr. 2
Lemleh, Maria, Haltern — Haus Daheim
Leuchtenberg, Hans, m. Frau, Köln — Kaiserstr. 12
Lombeck, Ulrike, Dortmund — Hotel Germania
Marx, Martha, Aschaffenburg — Strandstr. 14

Pension „Haus Meeresleuchten“ und Dependance

Heinrichstraße 6 - Telefon 2637 - Bes. Charlotte Ristow
100 Meter vom Meer entfernt Nähe Nordstrand Bismarckstraße
Telefon 2479

Sehr günstige
Vor- und
Nachsaison-Preise

Erstklassige Doppel- und Dreibettzimmer
mit Dusche und WC - Ölheizung - Balkon
Seeteilsicht - Geheizte Veranda

Lotto - Toto

Winterstraße 4

Annahmeschluß: Donnerstagsabends

**KREIS- UND STADTSPARKASSE
NORDEN**

HAUPTZWEIGSTELLE NORDERNEY

**ERLEDIGUNG ALLER GELDGESCHÄFTE
EINLÖSUNG VON REISESCHECKS
AUFBEWAHRUNG VON BARGELD**

Schalterstunden: 8.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr
freitags bis 18.00 Uhr, sonnabends geschlossen
Telefon 552 Fernschreiber 0 27 221

Matthiesen, Jonny, m. Fr., Harrislee — Hotel a. Kurplatz
Mechtenberg, Hermann, Dr., m. Fr., Essen — Hotel Germ.
Meier, Bernhard, m. Frau, Hannover — Benekestr. 39
Menne, Wilhelm, m. Frau, Dörten — Kaiserstr. 2
Metzler, Karl, Essen — Golfhotel
Möller, Johannes, m. Frau, Hannover — Gartenstr. 4
Musebrink, Theo, m. Frau, Essen — Haus Daheim
Nennstiel, Johann, Gelsenkirchen — Oderstr. 5
Neu, Julius, Krefeld — Kaiserstr. 12
Niesmann, Anneliese, Ahlen — Benekestr. 39
Offermann, Heinz, Düsseldorf — Marienstr. 2
Opitz, Agnes, Kettwig — Georgstr. 5
Pagenkamper, F., Osnabrück — Haus Daheim
Pause, Reinhard, m. Frau, Würselen — Rheinstr. 35
Recklingloh, Kläre, Münster — Haus Daheim
Riediger, E., m. Frau, Paderborn — An der Schanze 10
Risch, Werner, m. Frau, Hamburg — An der Schanze 10
Roth, Helmut, m. Frau, Alsfeld — Kaiserstr. 12
Schierholz, W., Berlin — Kaiserstr. 12
Leonhardt, Renate, Berlin — Kaiserstr. 12
Schlauch, M., Bremen — Nordsee-Haus
Schoppmann, Walter, m. Frau, Düsseldorf — Haus Daheim
Schulte, Josef, m. Fam., Bochum — Thom.-Morus-Heim
Schürmann, K. L., m. Frau, Mesum — Tollestr. 7
Schwagzinne, Irmgard, Darmstadt — Nordsee-Haus
Schwartz, Ludwig, m. Fam., Ochtrup — Kaiserstr. 4
Seylmisch, H., Haltern — Kaiserstr. 12
Siepmann, Alfred, m. Frau, Morstein — Hotel Germania
Stammen, Carl, m. Frau, Essen — Nordsee-Haus
Steinhof, Erna, Wehdel — Südstr. 3
Landweler, Katrin, Wehdel — Südstr. 3
Strunkmann, R., Dr., Bielefeld — Hotel Germania
Suhr, Peter, m. Frau, Hagenburg — Kaiserstr. 12
Tebbenjohanns, A., m. F., Braunschweig — Benekestr. 8
Thormann, Gustav, m. Frau, Rheda — Heinrichstr. 5
Trampusch, Siegfried, m. Frau, Bielefeld — Damenpfad 7
Venske, Jürgen, m. Fam., M.-Gladbach — Jann-B.-Str. 85
Vordan, Robert, m. Fam., Lüdenscheid — Kaiserstr. 12
Walther, Elisabeth, Bad Godesberg — Haus Daheim
Wiedenbruck, Karl, m. Fam., Homburg — Haus Daheim
Wilhelms, Theo, m. Fam., Hildesheim — Benekestr. 20
Windsberger, Christa, m. Fam., Münster — Th.-M.-Heim
Wirth, Lisbeth, Berlin — Strandstr. 14
Witt, Barbara, Dortmund — Haus Daheim
Wilt, Erich, m. Frau, Dortmund — Haus Daheim
Wolffgang, Ursula, m. To., Düsseldorf — Thom.-Mor.-Hm.
Wulf, Wilhelm, Dr., m. Frau, Wuppertal — Schulzenstr. 18
Zanders, Hugo, Krefeld — Nordsee-Haus
Zerbe, Georg, m. Frau, Brackwede — Kaiserstr. 4

Angemeldet bis 7. Juni 1969 mittags

Baumann, Berta, Saarbrücken — Mühlenstr. 18
Bähr, Verena, Buer-Kassel — Halemstr. 12
Brandt, Lina, Klein-Berkel — Luisenstr. 7
Brann, Frieda, Hannover — Südhoffstr. 2
Blecha, Erna, Essen — Schmiedestr. 8
Bennenstein, Gerhold, Hannover — Hotel Rixtine
Bäcker, Walter, m. Frau, Bielefeld — Schmiedestr. 8
Bolte, Horst, m. Fr., Velbert — Moltkestr. 14
Bowien, Kurt, m. Fam., Hamburg — Ellernstr. 13
Schlesinger, Gertrud, Hamburg — Ellernstr. 13
Braun, H. Josef, Krefeld — Moltkestr. 14
Braun, Kurt, m. Frau, Berlin — Waldweg 5
Brettschneider, Gustav, Dortmund — Moltkestr. 14
Bröckermann, Fritz, m. Frau, Mülheim — Oderstr. 2
Brümmer, Werner, Hannover — Hotel Rixtine
Dicke, Ernst, m. Frau, Wuppertal — Halemstr. 2
Dickmanken, Hildegard, Rheine — Frisiastr. 12
Dörddmann, Horst, Dortmund — Am Januskopf 7
Droste, Wilhelm, Rinteln — Hotel Rixtine
Dunse, Ernst, Paderborn — Südstr. 22
Echterhoff, Christel, m. To., Bielefeld — Halemstr. 12
Egbert, Siegrid, Münster — Herrenpfad 19
Everty, Margarete, Mettingen — Friedrichstr. 21
Foerster, Heinrich, m. Fr., Grevenbroich — Hotel Rixtine
Gerlach, Helmut, Dr., Hannover — Hotel Rixtine
Gerning, Heinrich, Ibbenbüren — Seilerstr. 11
Götz von Olenhusen, Gerta, Olenhusen — Damenpfad 12
Groeger, Herbert, Bielefeld — Hotel Rixtine
Grosse, Karl, Berlin — Heinrichstr. 11
Hammer, Gunther, Hannover — Hotel Rixtine
Hau, Gerda, Gelsenkirchen — Am Januskopf 7
Häsing, Hedel, Bochum — Friedrichstr. 24
Hecker, Ida, Bergheim — Am Januskopf 6
Henniges, Hans, Osterholz — Hotel Rixtine
Hesper, Grete, Düsseldorf — Frisiastr. 12
Hille, Else, Brilon — Am Januskopf
Hiller, Ursula, m. So., Heepen — Halemstr. 12
Hock, Eduard, m. Fam., Rheinhausen — Südstr. 23
Hodea, Minna, Hannover — Südhoffstr. 2
Hosters, Gerda, Remscheid — Moltkestr. 14
Jankord, Brigitte, Münster — Herrenpfad 19
Jung, Gaby, Gelsenkirchen — Halemstr. 12
Kipp, G., m. Frau, Freiburg — Friedrichstr. 24
Kösters, Waltraud, m. Fam., Rheine — Frisiastr. 12
Kuntje, Hans, Hannover — Hotel Rixtine
Kuse, Wilhelm, m. Frau, Dortmund — An der Schanze 11
Kürten, Elly, Bensberg — Am Januskopf 7
Leistner, Helmut, m. Frau, Oberhausen — Elbestr. 13

**An unsere Feriengäste...
damit sie
jeden Tag geniessen können**

Luftveränderung und fremde Kost — das bringt oft unliebsame Beschwerden mit sich. Zum Beispiel Kopfweh, schlechten Schlaf und Magendruck. Das sind Beschwerden, die mit Klosterfrau Melissen-

geist erfahrungsgemäß schnell vergessen sind.

Sie erhalten dieses bewährte Kurhilfsmittel in Apotheken, Drogerien und Reformhäusern.



Nie war er so wertvoll wie heute - der echte Klosterfrau Melissen-geist

BIOMARIS Meeresstiefwasser

BIOMARIS Meersalz

für die vollwertige
biologische
Ernährung



ANFRAGEN AN BIOMARIS GMBH · BREMEN

Lemm, Irmgard, Bonn — Halemstr. 2
Lenski, Edgar, Dr., Hannover — Hotel Rixtine
Loher, Gerda, Starnberg — Hotel Rixtine
Lunnebach, Liane, Brohl — Am Januskopf 7
Meiners, Annemarie, Hamburg — Georgstr. 5
Middendorff, Elisabeth, Münster — Friedrichstr. 21
Müller, H.-G., m. Frau, Ahlten — Knyphauserstr. 27
Melk, Otto, m. Fam., Wuppertal — Birkenweg 12
Busse, Alice, Wuppertal — Birkenweg 12
Menmann, Sophia, Rheinhausen — Südstr. 23
Miesing, Hans, m. Frau, Mülheim — Nordhelmstr. 17
Piepe, Rudolf, m. Fam., Hamm — Nordhelmstr. 2
Pouhoff, Lotte, Gelsenkirchen — Am Januskopf 3
Prahl, Elli, Essen — Kirchstr. 10
Skatmann, Jakob, Essen — Kirchstr. 10
Pren, Gerhard, m. Frau, Essen — Gartenstr. 18
Reimann, Horst, m. Fam., Düsseldorf — Am Januskopf 9
Riedmann, Wuppertal — Halemstr. 2
Rott, Agathe, Münster — Friedrichstr. 24
Rudat, Hildegard, Dortmund — Heinrichstr. 1
Schartmer, Meike, Dortmund — Emsstr. 14
Scheide, Rudolf, m. Frau, Lüssen — Haus de Vries
Schierer, Ursula, m. So., Do.-Asseln — Halemstr. 2
Schlater, Meta, Osnabrück — Halemstr. 12
Schönreen, Günter, Hannover — Hotel Rixtine
Schrodt, Irmgard, Freiburg — Hotel Rixtine
Schürmann, Ilona, Dortmund — Heinrichstr. 11
Stamm, Peter, Lngenfeld — Hotel am Damenpfad
Strickmann, Karl, m. Frau, Bochold — Benekestr. 13
Tappermann, Elisabeth, Dortmund — Am Januskopf
Teske, Gunter, Oldenburg — Hotel Rixtine
Tiffe, Gertrud, Porz — Am Januskopf 7
Tuttmann, Maria, Essen — Kirchstr. 3
Quandt, Johann, Essen — Kirchstr. 3
Werkshage, Gertrud, Remscheid — Moltkestr. 14
Werner, Helmut, m. Fam., Velmede — Luisenstr. 3
Wiechers, Albert, Bethel — Hotel Rixtine
Wiener, Therese, Rechttorf — Hotel Rixtine
Wolf, Siegrid, Bielefeld — Luciusstr. 9
Poppelmeier, Veronika, Hannover — Luciusstr. 9
Jysno, Gertrud, Dortmund — Emsstr. 14
Angemeldet bis zum 7. Juni 1969 abends
Adler, Erhard, Bad Salzuflen — Haus Waterkant
Aghite, Heinz, Dr., Duisburg — Strandvilla Lührs
Albers, Herbert, Düsseldorf — Hotel Rixtine
Beck, Rainer, Steinkirchen — Südhofstr. 5
Becker, Herbert, m. Fam., Hamburg — Haus Vita Nova
Behnsen, Ilse, Gestorf — Luisenstr. 4
Berenbeck, Anna Luise, Hamburg — Haus Vita Nova
Berthold, H., Dr., m. Frau, Nürnberg — Hotel Germania
Blaskonski, P., m. Frau, Sg.-Lebenstedt — Frisiastr. 3

Bolte, Anna-Margret, Oldenburg — Haus Scheinemann
Breuer, Hilda, m. To., Wiesbaden — Haus Westend
Bruer, Hermann, m. Frau, Bad Grund — Viktoriastr. 2
de Buhr, Monika, Heiligenrode — Jann-Berghaus-Str. 8a
Buether, Karin, Bassenfleth — Südhofstr. 5
Cornelsen, J., m. Fam., Bad Godesberg — Haus Vita Nova
Dahlhoff, Adolf, m. Sohn, Drewer — Haus Vita Nova
Doenhaus, G., m. Frau, Hattinghausen — Haus Westend
Espelver, Arnold, m. Frau, Dortmund — Benekestr. 11
Farmonik, Friedrich, Nordhorn — Hotel Germania
Fester, Hedwig, Recklinghausen — Haus Westend
Fischer, Hannelore, Dortmund — Gartenstr.
Garben, Heidi, Bad Münden — Knyphauserstr. 17
Garmann, Maria, Rheine — Haus Westend
Grabau, Ursel, Heiligenrode — Jann-Berghaus-Str. 8a
Hausmann, Walter, Freiburg — Hotel Germania
Heinrichsmeyer, Ernst, m. Frau, Soest — Langestr. 26
Heverly, T. R., m. Frau, Bethesda — Hotel Germania
Holland, Georg, Dr., Freiburg — Hotel Germania
Igel, Alfons, m. Fam., Münster — Nordsee-Haus
Isele, Alfred, Köln — Strandvilla Feodora
Rassing, Josef, Wetten — Haus Kubi
Klar, Anne, Lippstadt — Haus Waterkant
König, Heinrich, m. Frau, Hannover — Knyphauserstr. 17
Krebs, Karin, Dortmund — Gartenstr. 11
Kuhnen, Margarete, Duisburg — Südstr. 9
Küllak, Paul, m. Frau, Hannover — Haus Waterkant
Kümpers, Grete, Rheine — Hotel Germania
Liedtke, Heinz, m. Frau, Höxter — Haus Vita Nova
Liefhold, Herbert, Osnabrück — Haus Antje
Lindig, Gertrud, Waldshut — Kreuzstr. 11
Lührmann, G., m. Frau, Wanne-Eickel — Haus Waterkant
Meyer, Bernhard, m. 1 Ang., Hausberge — Haus Vita Nova
Mihailoff, Brunhilde, Mammatt-Lakes — Winterstr. 26
Müller, Helmut, m. Fam., Honnef — An der Mühle 14
Müller, Karl, m. Frau, Lettmahte — Luisenstr. 28
Müller, Walter, Oldenburg — Pension Viktoria
Münchenberg, Marie, Bremen — Haus Vita Nova
Niethammer, W., m. Fr., Fr.-Eschenheim — Wilhelmstr. 9
Nill, Sieglinde, Stuttgart — Winterstr. 25
Ohlert, Margarethe, Hildesheim — Wilhelm-Aug.-Heim
Panne, Dr. m. Frau, Münster — Hotel Düsseldorfer Hof
Peters, Otto, Melle — Bismarckstr. 5
Pieper, Anneliese, Bonn — Winterstr. 14a
Rabold, Horst, m. Fam., Gera/Mülheim — Strandstr. 11a
Richter, Christa, Gera/Mülheim — Haus Westend
Romey, Liesbeth, Oberhausen — Südhofstr. 5
Roschanski, H., m. Fam., Letmahte — Damenpfad 14
Runa, R., Dr., Trier — Viktoriastr. 2
Sankav, Bhawani, Hayderabad — Viktoriastr. 2
Schilgen, Thea, Emsdetten — Hotel Germania
Schneidlage, J., Hamm — Winterstr. 25
Schneidler, Helmut, m. Fam., Stuttgart — Haus Vita Nova
Seitz, Sigrid, Hameln — Viktoriastr. 1
Skischuweit, Hildegard, Sümmern — Kiefernweg 8
Specht, Heinrich, m. Frau, Bochum — Nordsee-Haus
Stangeld, Magdalena, Recklinghausen — Haus Westend
v. Steeg, Otto, m. Fam., Hamburg — Feldhausenstr. 7
Stuedel, Gisela, Wiesbaden — Pension Viktoria
Stokler, Dora, Gerelsberg — Viktoriastr. 2
Strieder, Gerda, Iserlohn — Haus Waterkant
Tillberg, Wilma, Hameln — Pension Viktoria
Weber, Elfriede, München — Haus Waterkant
Wiemann, Gerda, Dortmund — Haus Westend
Wolters, H. Hermann, Lernsne — Haus Vita Nova
Zimmer, Elfriede, m. Ki., Düsseldorf — Haus Westend
Zoephel, Carl, Nürnberg — Wilhelm-Augusta-Heim

Angemeldet bis zum 8. Juni 1969

Bassmann, Sophie, Hannover — Haus Kriegsmann
Becker, Anton, Hamm — Luisenstr. 19
Bernards, Hedwig, Köln — Gartenstr. 9

ORIENT-TEPPICHE

Kenner kommen zu

TEPPICHHAUS KRICORIAN

Wuppertal-Elberfeld, Morianstraße 5, Fernruf 42088

NORDSEEBAD NORDERNEY · AM KURPLATZ

Friesenschänke

Restaurant

Friedrichstraße

im „Hotel „Friese“

Bierstube

Telefon 2143

Böcker, Rolf, m. Frau, Hohenlimburg — Friedrichstr. 1
 Brieler, Wilhelm, m. To., Castrop-R. — Friedrichstr. 1
 Damm, Elfriede, Gudensberg — Marienheim
 Dennemark, Günter, m. Frau, Diefflen — Rheinstr. 37
 Ditz, Elisabeth, m. Fam., Geseke — Südhoffstr. 22
 Frosch, Heinz, Wuppertal-Barmen — Georgstr. 6
 Gresing, Adalbert, m. Frau, Osnabrück — Marienstr. 10
 Heimisch, Kurt, Essen — Friedrichstr. 7
 Henpel, Otto, m. Fam., Kettwig — Damenpfad 18
 Huckschlag, Friedrich, m. Frau, Münster — Luisenstr. 19
 Hörster, F., m. Frau, Menden — Gartenstr. 9
 Jacobsen, Käte, Homburg — Gartenstr. 9
 Wischmann, Meike, Homburg — Gartenstr. 9
 Jug, Manfred, m. Frau, Hoyenkamp — Kreuzstr. 1
 Hense, Christian, Delmenhorst — Kreuzstr. 1
 Karnowski, R., m. Fam., Herten — Damenpfad 1
 Kleine, Josef, m. Frau, Dortmund — Waldweg 13
 Kosilsky, Klara, Iserlohn — Friedrichstr. 7
 Kugler, Monika, Hamburg — Georgstr. 6
 Loose, Martin, Frankfurt — Birkenweg 18
 Metz, Paul, Gießen — Südstr. 29
 Munderloh, U., Schleswig — Haus Hartwig
 Nitzlas, May, m. Frau, Piesfeld — Herrenpfad 9
 Prack, A., Hagen — Friedrichstr. 1
 Rubin, Richard, m. Frau, Duisburg — Kirchstr. 2
 Savatzki, Arno, m. Frau, Schönkirchen — Rheinstr. 37
 Sauerbiert, Erich, Hagen — Friedrichstr. 1
 Vilhooch, Heinrich, Hagen — Friedrichstr. 1
 Scholz, Ida, Cloppenburg — Herrenpfad 9
 Schwiekering, Wolfgang, Düsseldorf — Friedrichstr. 1
 Schriever, Maria, Hamm — Gartenstr. 9
 Stuver, Ottilie, Düsseldorf — Friedrichstr. 1
 Walzik, Bernhard, Marienfeld — Friedrichstr. 7
 Walkemeier, Friedrich, Langenhagen — Friedrichstr. 7

Brand, Hedwig, Emsdetten — Bogenstr. 12
 Brill, Jakob, m. Frau, Idar-Oberstein — Benekestr. 3
 Christ, Hermann, m. Frau, Bremen — Adolfsreihe 1
 Cremer, Arnold, m. Frau, Dormagen — Hotel Germania
 Czerosky, Rolf, m. Frau, Bremen — Kreuzstr. 11
 Dausend, Jutta, m. Fam., Wuppertal — Haus Antje
 Deihs, Paula, Lüdenscheid — Frisiastr. 27
 Dense, Herta, Osnabrück — Hotel Haus am Meer
 Diehsner, Hans, m. Frau, Dortmund — Pens. Leichte Brise
 Diehmann, Willi, m. Frau, Bochum — J.-Berghaus-Str. 62
 Freifaru v. Dobeneck, R., Frankfurt — Heinrichstr. 7
 Dörfler, Inge, Pinneberg — Moltkestr. 9
 Dreyer, Karin, m. Tochter, Hilligsfeld — Luisenstr. 7
 Dreyer, Bärbel, Hilligsfeld — Luisenstr. 7
 Ebinger, Rolf, Musberg — Maybachstr. 3
 Eilken, Robert, m. Frau, Hamburg — Bogenstr. 12
 Felsch, Edeltraud, Berlin — Emsstr. 13
 Feucht, Hilde, m. Tochter, Düsseldorf — Luisenstr. 3
 Findeisen, Emmy, Hannover — Haus Cornelius
 Galland-Ladwein, H., m. Sohn, Oberwinter — Haus Sylvia
 Gebler, Anneliese, m. Tochter, Schwelm — Europ. Hof
 Geilenberg, Erika, Wuppertal — Strandstr. 8
 Geitz, Kaul, m. Frau, Lüdenscheid — Frisiastr. 27
 Gieselmann, Hans, m. Frau, Quelle — Haus Ihnken
 Giers, Doris, m. Tochter, Bad Godesberg — Heinrichstr. 7
 Giet, Manfred, m. Frau, Nordhofen — Europäischer Hof
 Göbel, Berthold, Bottrop — Bismarckstr. 5
 Gödecke, Edith, Wanne-Eickel — Hotel Haus am Meer
 Goldmann, Hanna, Solingen — Haus Sylvia
 Gottschewski, Rosemarie, Hannover — Emsstr. 13
 Grabbe, Elfriede, Bielefeld — Luisenstr. 3
 Gräber, Karl, m. Frau, Plettenberg — Südhoffstr. 19
 Grube, Alfons, m. Frau, Bückeberg — Kaiserstr. 12
 Gulden, R., Wesel — Hotel Haus am Meer
 Hahn, Elsa, Dortmund — Haus Dujardin
 Häntzschle, Einhart, m. Frau, Nordhofen — Kaiserstr. 12
 Hartwig, Hedwig, Gevelsberg — Friedrichstr. 11
 Havidie, Borika, Lipnise (Jugoslaw.) — Halemstr. 11
 Hebeler, Maja, Holzen — Bismarckstr. 12
 Hebert, Gertrud, m. 1 Angeh., Siegen — Hotel Germania
 Helms, Franz, Siegen — Hotel Germania
 Herker, Margarete, Duisburg — Haus Nordland
 Hester, Hedwig, Herne — Moltkestr. 9
 Höcker, Annelie, m. Sohn, Bünde — Knyphausenstr. 24
 Hoch, Monika, Bünde — Knyphausenstr. 24
 Hoffmann, Brigitte, m. To., Altenkirchen — Friedrichstr. 11
 Ueberfeldt, Regina, Altenkirchen — Friedrichstr. 11
 Höfinghoff, Karl, m. Frau, Hagen — Luisenstr. 33
 Holz, Klaus, m. Frau, Schönebeck — Birkenweg 21
 Horstmann, Karl, m. Fam., Kohlenweihe — Südhoffstr. 6

Angemeldet bis zum 9. Juni 1969 mittags

Abé, Friedrich, Dortmund — Strandstr. 8
 Ahrens, Annchen, Otter — Gartenstr. 51
 Aufwasen, Matth., Köln — Frisiastr. 3
 Bartsch, Margarete, Berlin — Winterstr. 3a
 Barz, Ella, Obernkirchen — Haus Sylvia
 Bauermeister, Henni, Hamburg — Nordhelmstr. 25
 Baumgarten Evi, Dr., Lage — Hotel Haus am Meer
 Becker, Emil, Hagen — Pension Leichte Brise
 Beckord, Otto, m. Frau, Bielefeld — Damenpfad 18
 Behrenbeck, Heinr., m. Frau, Hattingen — Damenpfad 18
 Behrens, Louise, Quickborn — Nordhelmstr. 25
 Bindszus, Käthe, Bremen — Hotel Haus am Meer
 Böhm-Dürselen, Anke, m. Sohn, Bd. Salzuflen — H. Sylvia
 Brandt, Gustav, m. Frau, Wuppertal — Luisenstr. 18

大 清 康 熙 OSTASIENHAUS

L. und F. Ermisch oHG.

Gegründet 1932 Berlin

CHINA-, JAPAN-, INDIENKUNST

Antiquitäten, Kurios, Waffen, Kimonos,
 Handarbeiten, Service, Schmuck

Ankauf von Antiquitäten

2982 NORDSEEBAD NORDERNEY

Poststraße 2 — Telefon 04932 - 2693

Privat: Jann-Berghaus-Straße 7

HAUS SEESCHWALBE

Moltkestraße 10 - Postfach 406 - Telefon 04932 - 2435

Behaglich eingerichtete Fremdenzimmer

Das Haus liegt in unmittelbarer Nähe des Korb- und
 Badestrandes (Nordstrand) · Fließendes Wasser warm
 und kalt sowie Zentralheizung in allen Zimmern
 Etagedusche · Gute Küche

Große moderne Glasveranda · Aufenthaltsraum

Bitte Hausprospekt anfordern

Betriebsruhe vom 1. November bis 24. Dezember

Inh. Eberhardt Malz

Vollpensions-Endpreise:

Hauptsaison von 24,— bis 28,— DM
 übrige Jahreszeit von 21,— bis 25,— DM

HISTORISCHE MARIENHÖHE

CAFÉ - KONDITOREI - RESTAURANT
am Weststrand

mit dem einzigartigen Ausblick auf das große, weite Meer



Bekannt durch ihre Qualitätserzeugnisse

Im Ausschank: *Louis Rosner*

Hillrenner, Wolfgang, Osnabrück — Damenpfad 3
Hintze, Ida, Berlin — Heinrichstr. 7
Hunke, Bruno, m. Fam., Gütersloh — J.-Berghaus-Str. 33
Jedamzik, Gustav, m. Frau, Arnsberg — Gartenstr. 51
Keicher, Bärbel, Lorch — Mühlenstr. 9
Kirchner, Ilse, Dr., Berlin — Viktoriastr. 2
Kleuser, Kurt, m. Fam., Bochum — Viktoriastr. 2
Knauer, Ingeb., Hamburg — Haus Antje
Körholz, Inge, Dr., Dortmund — Luisenstr. 18
Köster, Elfriede, Hagen — Heinrichstr. 4a
Köster, Gesine, m. Frau, Bensberg — Hotel Haus am Meer
Krüger, Elsa, Düsseldorf — Haus Hellmuth
Kuhn, Grete, Wuppertal — Damenpfad 19
Lagier, Renate, m. Tochter, Wuppertal — Haus Antje
Lauscher, Arnold, m. Frau, Papenburg — Haus am Meer
Lechleitner, Udo, Wesseloh — Gartenstr. 51
Lechterbech, Paul, m. Frau, Dortmund — Luisenstr. 3
Lensing-Wolff, Florian, Herdecke — Haus am Meer
Lessmann, Dr., m. Frau Dr., Warburg — Hotel Germania
Lichtenberg, Max, Hamburg — Gartenstr. 2
Liessem, Duisburg — Hotel Friese
Linnenbrink, Heinrich, m. Frau, Dortmund — Haus Sylvia
Lohse, Hermann, m. Frau, Hannover — Herrenpfad 19
v. der Loo, Willi, m. Tochter, Stolberg — Haus Sylvia
Louet, Vincent, m. Fr., Cheimpa (Frankr.) — Pens. Abegg
Lüben, Klara, Berlin — Winterstr. 3a
Lücken, Wilh., m. Frau, Bremen — Haus Sylvia
Lüttringhaus, Emil, Dr., Dortmund — Europäischer Hof
Luyken, Hugo, m. Frau, Hannover — Haus Nordland
Maas, Angela, m. Tochter, Bad Driburg — Halemstr.
Isenbert, Berta, m. Tochter, Paderborn — Halemstr.
Emmerich, Rolf, Paderborn — Halemstr.
Mannott, Ella, m. Tochter, Leer — Waldweg 10
Marschall, Rudolf, Dr., Münster — Winterstr. 3a
Mattelat, August, m. Fam., Hamburg — Friedrichstr. 11
Mauell, Elise, Köln — Friedrichstr. 11
Meier, Hartmut, m. Frau, Hamm — An der Schanze 13
Meyer, Anneliese, Dortmund — Heinrichstr. 4
Meyers, Hans, Aachen — Hotel Haus am Meer
Mick, Heinrich, m. Frau, Dortmund — Bogenstr. 12
Mintenbeck, Karl, Altena — Hotel am Leuchtturm
Eilers, Ingrid, Hohenlimburg — Hotel am Leuchtturm
Müller, Margarete, Wuppertal — Hotel Haus am Meer
Neuert, Edmund, m. Fr., Bruchsal — Hotel Haus am Meer



Das Haus mit behaglichen
Räumen, ostfriesischer
Gastlichkeit und gemüt-
licher Atmosphäre am
Kamin zu jeder Jahreszeit

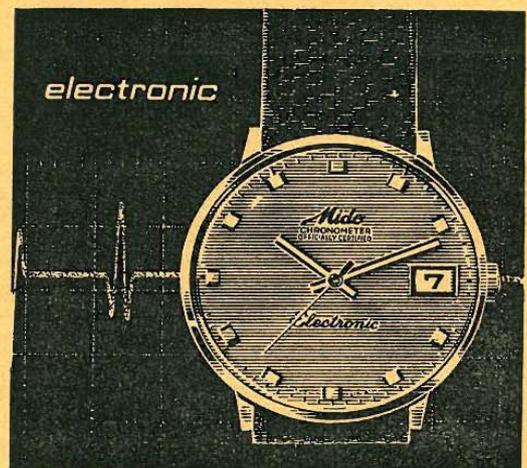
**Gepflegte Speisen
und Getränke**

Kuchen und Gebäck aus
eigener Herstellung

Restaurant „UM OST“
Clarissa und Wolfgang Steinlandt

JEVER PILSENER

Niederbäumer, Horst, m. Fam., Herford — Pens. Cäcilie
Nier, Ursula, Bochum — Strandstr. 8
Niermann, Auguste, Bochum — Benekestr. 11
Niermann, Karl, Höver — Langestr. 29
Niermann, Ruth, Bielefeld — Halemstr. 8
v. Ophoven, Hildegard, Dortmund — Hotel Haus am Meer
Otto, Anton, Gelsenkirchen — Hotel Haus am Meer
Pins, Friedrich, Wanne-Eickel — Haus Delang
Pomeranke, Karin, Hesepe — Janusstr. 10
Prehn, Friedel, Mettmann — Haus Waterkant
Rass, Georg, m. Frau, Berlin — Feldhausenstr.
Rave, Werner, m. Frau, Köln — Damenpfad 17
Hansen, Christian, Köln — Damenpfad 17
Retzki, Ursula, Lengenwil — Janusstr. 10
Richter, Gerda, m. 2 Söhn., Schötmar — Haus Sylvia
Rode, Erika, m. Tochter, Braunschweig — Damenpfad 19
Roggenthien, Anneliese, Altena — Schulzenstr. 12a
Rost, Gerda, Dortmund — Haus Dujardin
Rüther, Karl, m. Frau, Dortmund — Gartenstr. 40
Scheffel, Käthe, Dortmund — Strandstr. 8
Scheuermann, Karl, Hannover — Hotel-Pension Coordes
Schiermeyer, Ursula, m. 1 Angeh., Münster — Bruns Hot.
Schiffer, Elly, Düsseldorf — Halemstr. 8
Schinsky, Ursula, Hesepe — Janusstr. 10



**Elektronik - in der Kalenderuhr
grossen Stils**

Der Electronic Chronometer ist
100% wasserdicht, stossgesichert
und antimagnetisch.

Electronic Chronometer
Ref. 1-7007 CH
Stahl

Mido

Die Uhr, die Sie nie aufziehen

PETER

Huber

Uhrmachermeister

Jann-Berghaus-Straße 76 (Postnähe)

Schlott, Werner, m. Fam., Dortmund — Haus Sylvia
Schmeink, Elis., Langenfeld — Hotel Haus am Meer
Schmidt, Werner, Dr., Beckum — Haus Delang
Schmitz, Aug., m. Frau, St. Tönis — Friedrichstr. 38
Schnoor, Hans, Lübeck — Kaiserstr. 12
Weinert, Werner, Lübeck — Kaiserstr. 12
Schönweiß, Klaus, m. Fam., Hattingen — Damenpfad 18
Schröder, Maria, m. 1 Angeh., Mannheim — Damenpfad 7
Schröder, Minna-L., m. 1 Angeh., Emden — Haus Insulaner
Schubert, Rudolf, m. Tochter, Berlin — Heinrichstr. 7
Schulte, Luise, Dortmund — Heinrichstr. 4a
Holtmann, Helene, Dortmund — Heinrichstr. 4a
Schulte, Maria, Ibbenbüren — Haus Antje
Schulzen, Christa, Mülheim — Halemstr. 11
Schulze, Hermann, m. Fam., Westerenger — Halemstr. 8
Schreysfurth, Auguste, Versmold — Haus Sylvia
Segatz, Helmut, m. Frau, Bochum — Hotel am Leuchtturm
Serafin, Hertha, Bad Zwischenahn — Leichte Brise



Ganzjährig geöffnet
 Modern eingerichtet Zimmer mit Dusche
 Gemütliche Aufenthaltsräume

Hotel Seehof

Goebenstraße 2
 Telefon 2323

H. Stoltenberg

gegenüber der
 Kath. Kirche
 „Stella maris“

Mittag- und Abendtisch

reichhaltig - preiswert

Unsere Speisenauswahl bietet:

FLEISCH - FISCH - WILD - GEFLÜGEL
EINTOPFGERICHTE - KINDERTELLER

außerdem täglich frisch:

NORDSEESCHOLLE - SEEZUNGE - HUMMER

Tischzeiten täglich von 11.00 - 14.00 und von 18.00 - 21.00 Uhr

Diätküche

MEISTERBETRIEB

Siebel, Günther, m. Fam., Ferndorf — Pens. Janssen
 Sporren, Maria, Essen — Haus Delang
 Steinkamp, Marie, Bielefeld — Luisenstr. 3
 Stellmacher, Lothar, m. Frau, Hamburg — Haus Insulaner
 Stenner, Gerh., m. Fam., Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Stöhr, Lotte, Neuenburg — Oderstr. 4
 Stoschek, Arthur, m. Frau, Pech — Adolfsreihe 1
 Stremming, Walter, Minden — Hotel am Leuchtturm
 Tesch, Renate, Castrop-Rauxel — Oderstr. 4
 Urban, Otto, m. Frau, Oberschließheim — Haus Sylvia
 Volkert, Josef, m. Frau, Zellingen — Birkenweg 21
 Wagner, Erna, Wolfenbüttel — Frisiastr. 3
 Wegener Lothar, m. Frau, Eisbergen — Kreuzstr. 11
 Weller, Gustav, m. Frau, Iserlohn — Haus Sylvia
 Nottebohm, Willy, Iserlohn — Haus Sylvia
 Werf, Paul, m. Frau, Oberwinter — Am Leuchtturm 7
 Wermter, Alfons, m. Frau, Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Wimmer, Eugen, m. Frau, Duisburg — Pens. Janssen
 Winkelhake, Ernst, m. Fam., Stadthagen — Feldhausenstr.
 Winkler, Ursula, Duisburg — Haus Insulaner
 Wittkamm, Bernh., Bad Nauheim — Pens. Cäcilie
 Zieren, Gertrud, Castrop-Rauxel — Oderstr. 4
 Zeppee, Ingeborg, Bremen — Moltkestr. 9

Angemeldet bis zum 9. Juni 1969 abends

Abel, Karl, Obernkirchen — Damenpfad 12a
 Addich, Margarete, Schwerte — An der Schanze 10
 Albrecht, Anneliese, Bremen — Luisenstr. 10
 Kahrs, Sybille, Bremen — Luisenstr. 10
 Altenberg, Hans, m. Fam., Königswinter — Haus Wessels
 Althoff, Wilh., Essen — Haus Südblick
 Altemein, Josefa, Dortmund — Damenpfad 11
 Amend, Günter, m. Fam., Koblenz — Bw.-Erhol.-Heim
 Arnold, W., m. Frau, Mülheim — Heinrichstr. 6
 Bahr, Marie, Berlin — Maybachstr. 6
 Bals, Mabel, Solingen — Friedrichstr. 7
 Bambach, Paul, m. Fam., Münster — Bw.-Erholungsheim
 Barczyk, Ernst, m. Fam., Garbsen — J.-Berghaus-Str. 50
 Bartsch, Linda, Wettmar — Luisenstr. 37
 Baum, Walter, m. Frau, Oberursel — Wiedaschstr. 8a
 Bäumert, Emil, m. Frau, Schönberg — Benekestr. 40
 Becker, Günter, m. Fam., Bonn — Jann-Berghaus-Str. 50
 Becker, Heinrich, m. Frau, Hamburg — An der Schanze 6
 Becker, Ingeborg, m. Sohn, Großdornberg — Hs. Waterkant
 Becker, Therese, Nickenich — Haus Johanna

Beckmann, K. H., Bünde — Hotel Haus am Meer
 Bednarz, Christa, Hannover — Halemstr. 9
 Beister, Elfriede, m. Tochter, Wardenburg — Südhoffstr. 12
 Bendsien, Manfr., Kettwig — Janusstr. 9
 Bennemann, Ernst, m. Frau, Nordbögge — Knyphausenstr.
 Böcher, Erna, Hamm — Knyphausenstr. 18
 Bergmann, Guntram, Lörrach — Osterstr. 5
 Bennel, Marg., Nickenich — Haus Johanna
 Birk, Ewald, m. Frau, Karlsruhe — Bw.-Erholungsheim
 Biernath, Marg., Brilon — Benekestr. 14
 Bisping, Walter, m. Frau, Münster — Haus Waterkant
 Bohn, Anni, Hoya — Roonstr. 4
 Böcker, Anni, m. To., Gelsenkirchen — Düsseldorfer Hof
 Bömer, Marlies, Mülheim — Haus Seeschwalbe
 Borchardt, Horst, m. Frau, Lüdenscheid — Gartenstr. 41d
 Borges, Elisabeth, Essen — Osterstr. 5
 Braig, Hans, Kettwig — Janusstr. 9
 Brockmann, Ernst, m. Frau, Gütersloh — Haus am Meer
 v. Bruch, Kläre, Gevelsberg — Pension Südblick
 Bruch, Ernst, m. Frau, Euskirchen — Bw.-Erholungsheim
 Brüggemann, Grete, m. Tochter, Duisburg — Heinrichstr. 6
 Brume-Mentens, m. Kind, Paderborn — Düsseldorfer Hof
 Burmester, Emmy, m. Schw., Hamburg — Nordseeblick
 Busche, Grete, Hameln — Tollestr. 2
 Kuschel, Gertrud, m. Tochter, Hameln — Tollestr. 2
 Buschmann, Renate, Klosterbauerschaft — Südhoffstr. 4
 Cölln, Gertrud, m. Fam., Hamburg — Gartenstr. 22
 Cölln, Reinh., Hamburg — Gartenstr. 22
 Cramer, Jutta, Warstein — Haus Waterkant
 Danek, Georg, Herne — Wiedaschstr. 14
 Deckmann, H. W., m. Fam., Hamburg — Wilhelmstr. 11
 Deckmann, Werner, m. Frau, Witten — Wilhelmstr. 11
 Deimel, Hubert, m. Fam., Deutmecke — Moltkestr. 12
 Determann, Friedel, Oldenburg — Damenpfad 23
 Dewald, Dietrich, m. Fam., Bühl — Villa Felicitas
 Diekmann, Ingeborg, Quakenbrück — Winterstr. 19
 Dohr, W. M., m. Frau, Düsseldorf — Gästehaus Pleines
 Dorider, Maria, Recklinghausen — Winterstr. 13
 Dorider, Paula, Recklinghausen — Winterstr. 13
 Drießen, Kurt, m. Fam., Essen — Oderstr. 6
 Duewell, Marianne, Horrem — Heinrichstr. 11
 Schiffer, Agnes, Horrem — Heinrichstr. 11
 Düll, Helene, Wuppertal — Wedelstr. 2
 Düll, Wolfg., Wuppertal — Wedelstr. 2
 Dume, Alfred, Gladbach — Haus Meeresstrand

Doornkaat Heißgeliebt und kalt getrunken

Deutschlands meistgetrunkener Klarer.

Nur in der grünen Vierkantflasche. Über 160 Jahre im Familienbesitz.

Fisch-Gaststätte Bodenstab

Inhaber: H. und F. Schult

Fernruf (04932) 2140

Einziges Spezial-Fischgaststätte Norderneys – 180 Plätze

Zentral gelegen - Ecke Winter- und Jann-Berghaus-Straße

Jeden Tag frische Seefische in großer Auswahl:

Seezungen · Schollen · Steinbutt · Heilbutt · Makrelen · Schellfisch
Kabeljau · Rotbarsch-Filet · Frische Krabben und vieles mehr

Es wird nur Frischfisch verarbeitet (kein Frostfisch)

**Gesundheit und Bekömmlichkeit —
die schenkt Dir Fisch zu jeder Zeit!**

Und für die Kleinen den appetitlichen Kinderteller

DORTMUNDER

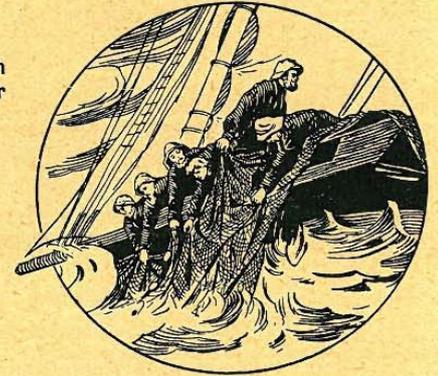
THIER



Von den guten Dortmundern eins der Besten



Im Ausschank das bewährte



Düßmann, Herbert, m. Frau, Bremen — Haus Seeschwalbe
Duwendag, H.-Ulr., Kigali/Rwand (Schweiz) — Kaiserstr. 2
Eger, Anni, Essen — Haus Daheim
Singendonk, Clara, Essen — Haus Daheim
Elsterkamp, Josef, Recklinghausen — Schulzenstr. 22
Engbert, Marlies, Münster — Gartenstr. 4
Engel, Wolfg., Hannover — Strandvilla Germania
Epinatjeff, Peter, Braunschweig — Nordhelmstr. 9
Erdmann, Herb., m. Frau, Hamm — Damenpfad 23
Erdt, Therese, Wanne-Eickel — Rheinstr. 4
Falkner, Annelies, Leer — Luisenstr. 27
Fasold, Gisela, Münster — Maybachstr. 6
Fecht, Lisbeth, Godesberg — Luisenstr. 27
Fichte, Gerhard, Recklinghausen — Pension Viktoria
Fischbach, Lothar, Porz — Bw.-Erholungsheim
Fischbach, Erika, Porz — Bw.-Erholungsheim
Fix, Adelheid, Paderborn — Halemstr. 15
Fix, Marie-Luise, Paderborn — Halemstr. 15
Focher, Rosem., m. 2 Sö., Thomasberg — J.-Bergh.-Str. 73
Lohmar, Maria, Siegburg — J.-Bergh.-Str. 73
Frank, Peter, Hersel — Birkenweg 29
Franke, Gisela, Minden — Janusstr. 4
Franz, Erika, Lünen — Benekestr. 20
Friedrich, Ernst, Dr., Hannover — Oderstr. 2
Frost, Maria, Osnabrück — Kaiserstr. 10
Geisler, Osnabrück — Kaiserstr. 10
Fudikar, Willi, Kettwig — Janusstr. 9
Gassner, Elsbeth, Fürth — Damenpfad 12
Gestring, Magdalene, Dortmund — Janusstr. 4
Gielnik, Fritz, Großwitzeelze — Damenpfad 40
Giese, Willi, m. Frau, Recklinghausen — Haus Waterkant
Goedicke, Grete, m. Sohn, Altendorf — Marienstr. 5
Goetzke, Herbert, Porz — Bw.-Erholungsheim

Göpel, Herm., m. Frau, Köln — Haus Waterkant
Göpling, Gustav, m. Frau, Wanne-Eickel — Gartenstr. 4
Göthel, Doris, m. Kind, Westerfeld — Düsseldorfer Hof
Grönefeld, Ida, Rheine — Hotel Germania
Grosse, Helmut, Bremen — Luciusstr. 3
Gutenberger, Maria, Weiden — Janusstr. 4
Haag, Gerh., m. Frau, Düsseldorf — Haus Meeresstrand
Hanke, Peter, m. Fam., Lippspringe — Luisenstr. 37
Hansen, Annemarie, Münster — Haus Kubi
Hansen, Sigrid, Braunschweig — Pension Südblick
Hartlapp, Helen, Epe — Haus Meinders
Hartlapp, Herbert, Epe — Haus Meinders
Hartmann, Peter, m. Frau, Würzburg — Haus Waterkant
Hasselmeyer, Sigurd, Dr., Darmstadt — Jadestr. 1
Heeking, Mia, Neuenkirchen — Hotel Meeresstrand
Heidenreich, Irene, Klosterbauerschaft — Südhoffstr. 4
Hein, Waltraud, Hamburg — Schulzenstr. 13
Heinemann, Walt., m. Tochter, Essen — Knyphausenstr. 5
Helmich, Albert, m. Frau, Castrop-Rauxel — Kaiserstr. 4
Henkel, Luise, Castrop-Rauxel — Seilerstr. 4
Henkel, Martha, Gevelsberg — Luisenstr. 37
Henning, Willy, m. Frau, Hamburg — Haus Kriegsmann
Herbe, Wilhelmine, Dortmund — Hotel Haus am Meer
Herre, Karl, m. Frau, Kassel — Oderstr. 11
Hess, Lydia, Frankfurt — Kaiserstr. 10
Heuwinkel, Heinz, m. Frau, Hannover — Heinrichstr. 6
Hildebrandt, Martha, Rheine — Heinrichstr. 11
Hiller, Hermann, m. Frau, Dortmund — Haus Dörte
Hofmann, Dorothea, Oberhausen — Damenpfad 23
Hoffmann, K. H., m. Fam., Duisburg — Benekestr. 13
Hollender, Käthe, Mönchengladbach — Schulzenstr. 22
Holtfoht, Meta, Kiel — Bw.-Erholungsheim
Horpus, Anna, Stolberg — Haus Columbus

HAUS WESSELS

2982 Nordseebad Norderney - Damenpfad 16
Telefon (04932) 2431

Die gemütliche Familienpension in zentraler
Lage am Weststrand, nahe dem Kurzentrum
Ganzjährig geöffnet

Informieren Sie sich unverbindlich über unsere
Frühjahrs-, Herbst- und Winterkuren.
Während dieser Zeit gewähren wir auf alle Preise
20 Prozent Ermäßigung.

Inh. W. und G. Zehner



Neuzeitliche Kosmetik macht Ihnen
die überraschenden Erfolge
der modernen biochemischen
Wissenschaft dienstbar.

für Ihre
Schönheit

Lenthéric

LONDON · PARIS

PARFÜMERIE

von Ohlen

DRUGERIE

Das große Fachgeschäft
Strandstr. am Weststrand + Am Nordbad + Friedrichstr. 36

Engelen, Maria, Stolberg — Haus Columbus
 Horst, Gisela, m. Fam., Hemer — Luisenstr. 37
 Huber, Diedrich, m. Fam., Porz — Bw.-Erholungsheim
 Huhnstock, Wilh., m. Frau, Hannover — Pension Südblick
 Hülsemann, Fritz, m. Frau, Rheda — Benekestr. 40
 Hupp, Ingeb., Remscheid — Schulzenstr. 22
 Jacobs, Aug., m. Frau, Trier — Gartenstr. 33
 Jacobsen, Gertrude, Wuppertal — Wedelstr. 2
 Johannes, Wilfr., m. Fam., Bremen — Südhoffstr. 26
 Jüttner, Elfr., Bottrop — Seilerstr. 17
 Schmidt, Marianne, m. Sohn, Bottrop — Seilerstr. 17
 Kamp, Elisabeth, Castrop-Rauxel — Seilerstr. 17
 Kasdmy, El. Maria, Hannover — Bw.-Erholungsheim
 Kayssner, Lucie, Kronberg — Nordsee-Haus
 Kelter, Heinz, Herbede — Friedrichstr. 7
 Kemper, Hildegard, Oldenburg — Benekestr. 12
 Kern, Siegfried, Wanne-Eickel — Winterstr. 19
 Kespeling, Klärchen, Rheine — Friedrichstr. 7
 Kesting, Grete, Siegen — Roonstr. 4
 Keßler, Anna, Rheda — Haus Wessels
 Kinzig, Maria, Schriesheim — Schulzenstr. 13
 Kirchhoff, Maria, Altlünen — Benekestr. 20
 Kleemann, Wiesbaden — Heinrichstr. 11
 Kleine, Brigitte, Bad Oeynhausen — Nordhelmstr. 50
 Kluin, Adolf, m. Frau, Stuttgart — Schulzenstr. 19
 Knapwost, Hannelore, Hannover — Friedrichstr. 1
 Knauf, Karl, m. Frau, Aachen — Luciusstr. 6
 Knoop, Karlheinz, m. Fam., Bremen — Seilerstr. 4
 Koch, Kurt, Oberhausen — Haus Waterkant
 Kock, Lisa, m. Sohn, Borghorst — Haus Daheim
 Köhler, Werner, m. Fam., Wengern — Haus Kriegsmann
 Kolb, Hannelore, Altenkirchen — Haus Columbus
 Köllmer, Walter, Göttingen — Damenpfad 40
 Kraft, Bärbel, Berlin — Haus Waterkant
 Kranz, Richard, m. Frau, Billerbeck — Seilerstr. 13
 Kratkai, Hannelore, Geisenheim — Hotel Iderhoff
 Krause, Ursula, Bad Oeynhausen — Nordhelmstr. 50
 Krekel, Elis., Wattenscheid — Kreuzstr. 12
 Krolage, Joseph, m. Fam., Emden — Luciusstr. 2
 Krienke, Hans-J., m. Fam., Delmenhorst — Wilhelmstr. 11
 Kröger, Karl, m. Frau, Gelsenkirchen — Kaiserstr. 9
 Krüger, Dieter, m. Frau, Hitdorf — Nordhelmstr. 50
 Krüger, Hans-G., Dr., m. Frau, Dortmund — Hot. Germania
 Krull, Marie, Rodder — Marienstr. 17
 Kümpers, C. L., Rheine — Hotel Germania
 Lahme, Hans, m. Frau, Soest — Karlstr. 2
 Lammert, Erich, m. Fam., Bochum — Haus Elite
 Landgrebe, Paul, m. Frau, Wiesbaden — Bismarckstr. 14
 Lange, Friedel, Bergkamen — Hotel Meeresstrand
 Langkau, Hildegard, Bad Iburg — Pension Viktoria
 Latton, Eberh., m. Frau, Dortmund — Hotel Iderhoff
 Ledermann, Harald, Wuppertal — Hotel Seeadler
 Lehmhoff, Heinr., Essen — Janusstr. 9
 Lemke, Heinr., m. Frau, Gelsenkirchen — Gartenstr. 33
 Renkefeld, Bärbel, Hannover — Halemstr. 9
 Lips, Werner, Berlin — Haus Kubi
 Loewe, Martha, Bochum — Villa Erika
 Löhne, Anne, Münster — An der Schanze 6
 Löhne, Käthe, Münster — An der Schanze 6
 Löhner, Bert, m. Frau, Bochum — Wedelstr. 2
 Lorenz, Karl, m. Frau, Woltersdorf — Damenpfad 40
 Lucht, Alfred, m. Frau, Berlin — Moltkestr. 10
 Lünsmann, Karin, Bremen — Schulzenstr. 29

Der Friseur für Anspruchsvolle

Henry Kiesling

Mitglied des Syndicats
 de la Haute Coiffeur Française

im Kurhausneubau

Damen- und Herren-Bedienung

Parfumerien und Kosmetik
 von Weltruf

Telefon 2905

Maertens, Irmg., Lehrte — Luisenstr. 24
 Maenner, Hildegard, Berlin — Gästehaus Pleines
 Barad, Bruno, m. Frau, Lüchow — Damenpfad 40
 Mauermann, Gertrud, m. Sohn, Hüls — Maybachstr. 14
 Mauser, Luise, Frankfurt — Wiedaschstr. 6
 Mersch, Hans, m. Frau, Wittmar — Luisenstr. 37
 Meyer, Waltraud, Braunschweig — Nordhelmstr. 9
 Michalke, Barbara, Hildesheim — Rheinstr. 37
 Middendorf, Paul, Essen — Moltkestr. 12
 Milger, Eberh., m. Frau, Northeim — Bw.-Erholungsheim
 Möhle, Helm., Dr., m. Frau, Engehausen — Tollestr. 2
 Möhlen, Karl, m. Fam., Gelsenkirchen — Nordsee-Haus
 Moennich, Hubert, m. Fam., Ibbenbüren — Halemstr. 15
 Monreal, Fredy, Düsseldorf — Heinrichstr. 1
 Mönnich, Wilh., m. Frau, Misburg — Gartenstr. 4
 Mucha, Günter, Dr., m. Frau, Osnabrück — Benekestr. 12
 Müller, Karl, m. Frau, Köln — Bw.-Erholungsheim
 Nawatzki, Hellmuth, m. Frau, Bremen — Haus Waterkant
 Neinhardt, Lotte, Hoya — Roonstr. 4
 Netthöfel, Waltraud, m. Fam., Essen — Weserstr. 12
 Neumann, Fr. W., Alt-Garge — Düsseldorfer Hof
 Blauels, Ulrike, Alt-Garge — Düsseldorfer Hof
 Neumann, Otto, m. Frau, Hamm — Ellernstr. 11
 Niebaum, G., m. Frau, Bonn — Bw.-Erholungsheim
 Niecke, Elise, Koblenz — Bw.-Erholungsheim
 Niehoff, Matth., Rinkerode — J.-Bergh.-Str. 50

Wer hier speist, spart Geld!

Nordermeyer Schlemmerecke

Friedrichstraße 2 (Bus-Abfahrtstelle zum
 Ostbad „Weiße Düne“)

Inhaber: Else Steinebach

Gutbürgerlicher

Mittag- und Abendtisch
 Spezialitäten

Im Ausschank

WICKÜLER

König-Pilsener

„AROSA - ALM“

BAYRISCHE GEMÜTLICHKEIT
 STIMMUNGSMUSIK
 SPEZIALITÄTEN

Heinrichstraße 9
 Telefon 2259

Das Lokal
 mit urgemütlicher Atmosphäre

Auf Norderney ist alles anders:
 ... am Tage weilt man am Strande,
 und am Abend geht's auf die Alm
 zur Gaudi und Unterhaltung!

Auf geht's Leut'In!

HAUS TYARKS

Die kinderfreundliche Privatpension

Heinrichstraße 10 - Telefon 04932 / 2118

Ganzjährig geöffnet

Clubraum - Speisezimmer - Dusche im Hause

● Im Juli und August **Teilpension** (warmes Abendessen)
Teilpensions-Endpreis ab 18,25 DM

● Von September bis Juni auch **Vollpension**
Vollpensions-Endpreis: Sommersaison ab 22,65 DM
übrige Jahreszeit ab 20,65 DM

Für Kinder auf alle Preise je nach Alter
entsprechende Ermäßigung

Ihr Ausflugsziel auf der Insel

Restaurant und Café

„Oase“

(mit Kinderspielplatz)

Im Ausschank

Niemeyer, Hanna, m. Schw., Lübbecke — Luisenstr. 37
Niern, Karl, m. Frau, Hannover — Kreuzstr. 12
Niesen, Anneliese, Rottach-Egern — Benekestr. 13
Nolde, Maria, Düsseldorf — Haus Daheim
Noll, Margrit, Bottrop — Hotel Meeresstrand
Obermeier, Kunigunde, Regensburg — Maybachstr. 8
Oesingmann, Erich, Holzwickede — Haus Waterkant
Olm, Diethard, m. Frau, Bad Harzburg — Moltkestr. 12
Ostermann, Leni, Rheine — Kaiserstr. 11
Otte, Hanni, Lingen — Knyphausenstr.
Spiegler, Marianne, Lingen — Knyphausenstr.
Paßmann, Hanna, Brilon — Ellernstr. 16
Peitzmeier, Lisa, Höxter — Gartenstr. 7
Pergande, Erwin, m. Frau, Hamburg — Haus Dörte
Peters, Fine, Viersen — Kaiserstr. 2
Pfad, Peter, m. Frau, Osnabrück — Haus Daheim
Pfannkuche, Olga, Glinde — Gartenstr. 22
Pielsticker, Dieter, Essen — Hotel Belvedere
Plänsken, Marianne, Frankfurt — Kaiserstr. 4
Pluntke, Erika, Bielefeld — Düsseldorf Hof
Potthast, Cläre, Castrop-Rauxel — Seilerstr. 4
Prange, Heinr., m. Frau, Brilon — Hotel Haus am Meer
Preuss, Liselotte, Hamburg — Damenpfad 16
Pütz, Peter, m. Frau, Hüttenbusch — J.-Bergh.-Str. 50
Quebbemann, Ingeb., Bramsche — Friedrichstr. 7
Rahmstorf, Joh., Wuppertal — Tollestr. 2
Rasch, Paul, m. Frau, Berlin — Moltkestr. 12
Reuscher, Friedr., m. Frau, Hanau — Nordsee-Haus
Rawe, Anna-Maria, Tecklenburg — Moltkestr. 12
Reetz, Günther, m. Frau, Quakenbrück — Winterstr. 19
Riese, Hans-Ludw., m. Frau, Troisdorf — Bw.-Erholungsh.
Ripke, Wilh., Billerbeck — Damenpfad 40
Rodeherls, Margarete, Bremen — Hotel Iderhoff
Rohaus, Wilh., Welper — Seilerstr. 17
Rohde, Paula, Brakel — Damenpfad 7
Rudolph, Dietr., m. Frau, München — An der Schanze 10
Rühl, Johannes, Hünxe — Nordsee-Haus
Ruek, Henning, m. Frau, Hamburg — Kaiserstr. 9
Rummel, Ernst, Kettwig — Janusstr. 9
Ruwe, Aug., Cloppenburg — Kaiserstr. 11
Sailer, Marta, m. Schw., Wuppertal — Gartenstr. 41

Soßmann, Gisela, Wuppertal — Gartenstr. 41
Sander, Edith, Braunschweig — Luciusstr. 2
Sauerbier, W., m. Frau, Bad Münstereifel — Düsseld. Hof
Schäfer, Lucie, Essen — Luciusstr. 23
Schäffer, Heinrich, m. Frau, Duisburg — Kaiserstr. 9
Schalke, Friedh., m. Frau, Dortmund — Hotel Iderhoff
Schalke, Dieter, m. Fam., Dortmund-Wickede — Hot. Iderh.
Schalke, Jos., m. Frau, Dortmund — Hotel Iderhoff
Schantz, Eugen, m. Frau, Bochum — Nordsee-Haus
Schleiffenbaum, Düsseldorf — Kaiserstr. 11
Schling, Lydia, Hannover — Friedrichstr. 1
Schlie, Monika, Hannover — Halemstr. 9
Schlothane, Rolf, m. Fam., Köln — Kirchstr. 19
Schlüchter, Rita, m. Tochter, Oerlinghausen — Weserstr. 12
Schmiedeken, Paul, Dr., m. Frau, Herzberg — Meeresstrand
Schmidt, Wolfg., m. Fam., Essen — Rheinstr. 32
Schmidt, Werner, m. Frau, Hilden — J.-Bergh.-Str. 81
Sschoedon, Emilie, Bad Pyrmont — Luisenstr. 27
Riede, Marga, Bad Pyrmont — Luisenstr. 27
Schön, Marianne, m. Fam., Gießen — Südhoffstr. 26
Schramm, Thea, m. Sohn, Soest — Halemstr. 15
Schröder, Emmi, Bremen — Hotel Iderhoff
Schürholz, Heide, m. Tochter, Mettmann — Haus Daheim
Schulz, Ewald, Dormagen — Gartenstr. 41a
Gräfin v. d. Schulenburg, V., Trenthorst — Parkhotel
Schulte-Havermann, E., Recklinghausen — Südhoffstr. 21
Schulz, Günter, m. Fam., Heiligenhs. — Janusstr. 9
Schulze, Irmgard, Braunschweig — Winterstr. 3a
Schwarze, Herbert, m. Frau, Bremen — Am Denkmal
Seeger, Axel, Altenkirchen — Haus Columbus
Senft, Eva, Berlin — Gartenstr. 19
Setzer, Rud., m. Frau, Kempen — Birkenweg 7
Siebe, Werner, m. Frau, Lübbecke — Haus Seeschwalbe
Siegert, Kurt, Dr., Ihmert — Winterstr. 3a
Siemers, Jürgen, Wennebostel — Schulzenstr. 43
Sondermann, Joh., m. Fr., Wanne-Eickel — Südhoffstr. 23
Spiegel, Ferdin., m. Frau, Hagen — Seilerstr. 4
Steinbeck, Waldem., m. Frau, Hamm — Wilh.-Aug.-Heim
vom Stein, Grete, Wuppertal — Friedrichstr. 7
Steinbach, Walter, Ringenberg — Knyphausenstr. 5
Steinborn, Kurt, Minden — Janusstr. 4

Milch - BAR

An der Kaiserwiese

CAFÉ — KONITOREI

... und mittags von 12.00 bis 14.00 Uhr

Milch-Reis-Gerichte

COSMETIQUE

JEAN D'ATHENE

PARIS

Jetzt

auch in Deutschland!

die international anerkannte französische Spitzenkosmetik.
Eine vollkommene Verjüngung und Erneuerung der Haut
ist bei den hervorragenden Qualitäten dieses Produktes
kein Problem mehr. Wir erwarten gern Ihre Anmeldung
zu einer individuellen kostenlosen Beratung.

Strandstraße am Weststrand

+ Am Nordbad

Das führende Fachgeschäft

+ Friedrichstraße 36

Sport- und Ausflugsmöglichkeiten

LEUCHTTURM: Abfahrten vom Busbahnhof.

OSTBADESTRAND (Weiße Düne): Abfahrten vom Busbahnhof und der Haltestelle Friedrichstraße.

WATTWANDERUNGEN: Nur unter kundiger Führung. Treffpunkte und Ablaufzeiten sind den jeweiligen Plakatanschlägen zu entnehmen.

VOGELSCHUTZGEBIET: Von der Südstraße aus in östlicher Richtung.

ANGELFISCHEREI: Kurgäste, die während ihres Kuraufenthaltes Angelsport ausüben wollen und nicht im Besitz eines im ganzen Bundesgebiet gültigen Jahresfischereischeines sind, können sich im Verwaltungsgebäude der Kurverwaltung gegen Zahlung einer Gebühr von DM 1,— einen Monatsfischereischein ausstellen lassen.

HOLLAND UND NACHBARINSELN, Lustfahrten in See, Rundflüge und Flugverbindungen zu den Nachbarinseln: Karten im Reisebüro, Am Kurplatz.

HELGOLAND: Karten im Helgoland-Büro, Am Kurplatz.

GOLFPLATZ: 9-Löcher-Dünen-Golfplatz. Abfahrten vom Busbahnhof.

MINIGOLF: Kaiserwiese.

TENNIS: Knyphausenstraße bei der Wetterwarte.

HALLENTENNIS: Sportheim, An der Mühle.

REITEN: J. Junkmann, Meierei, Lippestraße 5. Täglich Strandritte.

GYMNASTIK: Tägl. an den Strandbädern. Mehrmals wöchentl. im Kurmittelhaus.

KEGELN: Sportheim an der Mühle.

DEUTSCHES SPORTABZEICHEN: Trainings- und Abnahmemöglichkeiten. Auskunft: Manfred Richter, Winterstraße 22, Ruf 2627.

SEGEL- und MOTORBOOTFÜHRERSCHNEINE: Lehrgänge Auskunft: Sportseeschifferschule Heinrich Bartz, Norderney, Am Wasserturm 19, Segelschule Norderney, R. Will, Postfach 563.

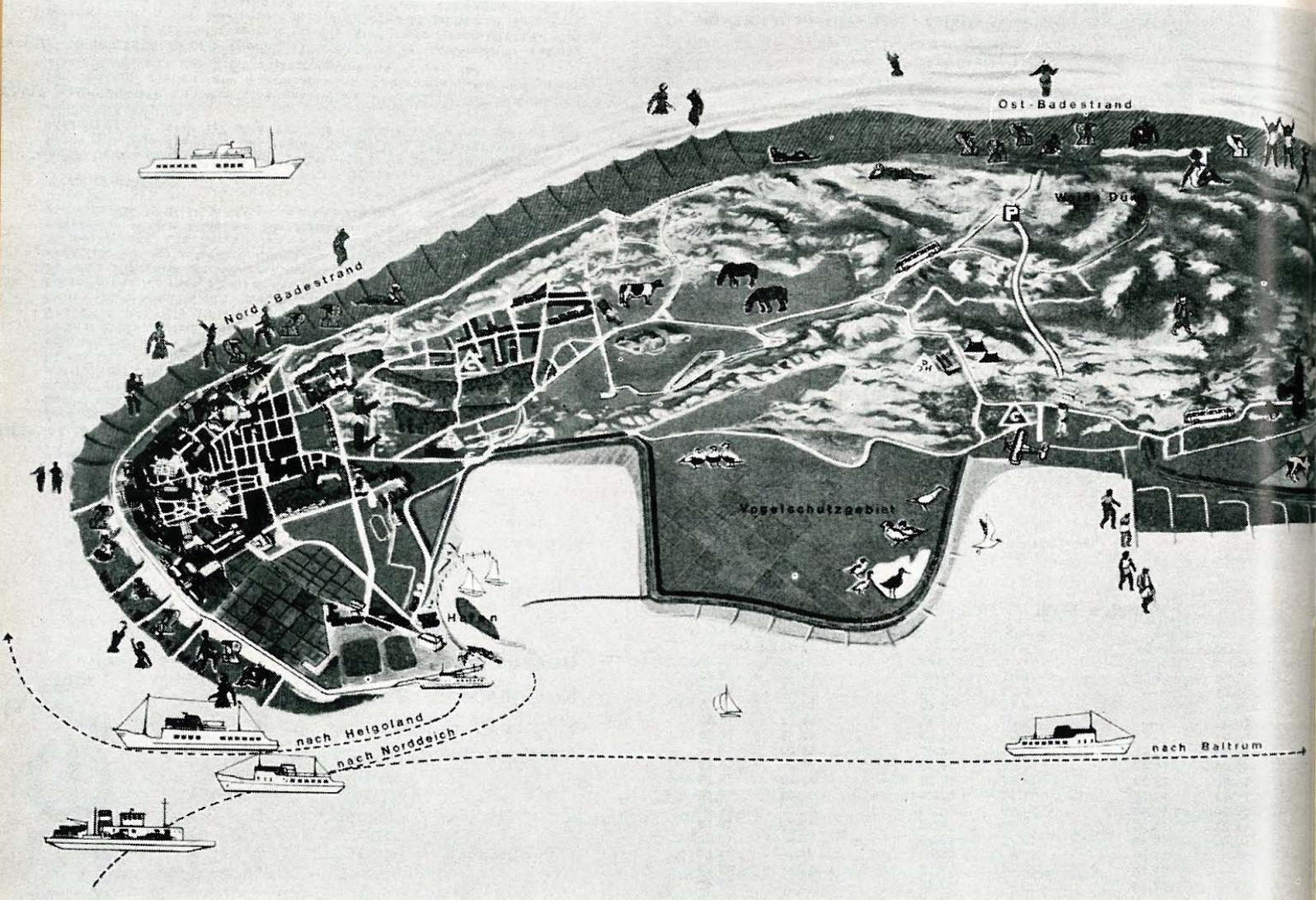
MOTORFLUG: Schulung und Vercharterung zur Flugscheinerhaltung.

FAHRRADVERLEIH: Köser, Knyphausenstraße 6. Oer, Jann-Berghaus-Straße 72, Weierts, Jann-Berghaus-Straße 68.

BRIDGE: Auskunft beim Portier im Kurhaus.

Besondere Hinweise für ärztlich verordnete Kuren

Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenassen erfolgt auf einen „Überweisungsschein zur bade-“



Norderney von A - Z

ALLERGIE- UND HAUTKLINIK NORDERNEY: Lippestraße 9-11, Chefarzt Dr. med. Wolfgang Pürschel, Tel. 492/493 - Facharzt für innere Krankheiten, Facharzt für Hautkrankheiten ständig in der Klinik - Allergen-Testlabor, Klinisches Labor, Röntgendiagnostik, EKG - Ein- und Zweibettzimmer, jedes Zimmer mit Dusche oder Bad.

AMTLICHES FUNDBÜRO: Rathaus, Ecke Friedrich-/Poststraße, Sammelnr. 405.

APOTHEKEN: Kur-Apotheke, K. Hanebuth, Kirchstraße 12, Ruf 2309; Rathaus-Apotheke, Dr. Denecke, Friedrichstraße 12, Ruf 588.

BADÄRZTE: Dr. med. Lasius, Janusstraße 6, Ruf 2288; Dr. med. Winkler, Bülow-Allee 4, Ruf 463; Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestraße 8, Ruf 2388; Dr. med. Dietrich, Luciusstraße 31, Ruf 661; Dr. med. Holtzmann, Herrenpfad 21, Ruf 688.

CASINO-KINO: Strandstraße 5, Ruf 2117.

DEUTSCHE BUNDESBAHN: Dienststelle Norderney, Bülow-Allee, Ruf 611, Fahrkartenausgabe, Gepäckabfertigung, Güterabfertigung. - Annahme von Bestellungen für die Abfertigung im Haus-Haus-Reisegepäckverkehr über Ruf 611 (Deutsche Bundesbahn) oder Ruf 601 (Bahnspeidition Johann Fischer).

EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE: Kirchstraße, Pastor Lic. theol. Dr. phil. Werner Kühn, Ruf 2410; Pastor Hans-Jochen Olearius, Ruf 447, Kirchstraße 13. Gottesdienste: sonntags 9.00, 10.00 und 11.00 Uhr, im Sommer 8.30 Uhr Waldgottesdienst, bei Regen in der Friedhofskapelle; sonntags ab Sommer 20.30 Uhr (vorher 30 Minuten Orgelmusik).

FACHÄRZTE: Dr. med. Goedecke, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Heinrichstraße 2, Ruf 684. Professor Dr. med. Menger, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt des Kinderkrankenhauses Seehospiz „Kaiserin Friedrich“. Nur Sprechstunden nach Vereinbarung. Benekestraße 27, Ruf 485. Dr. med. Heinz Mevenkamp, Medizinalkurator, Facharzt für innere Krankheiten, Chefarzt des Sanatoriums Norderney der LVA Westfalen.

Sprechstunden nach Vereinbarung. Kaiserstraße 25-26, Ruf 555, Dr. med. W. Pürschel, Facharzt für Hautkrankheiten, Chefarzt der Allergie- und Hautklinik - ehem. Klimatherapeutische Abteilung Hannover-, Klinik Lippestraße 9-11. Sprechstunde Benekestraße 24, Ruf 492. Dr. med. A. Weber, Facharzt für innere Krankheiten, Am Januskopf 8, Ruf 404.

FEUERWEHR: Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Ellenstraße, Ruf 2481; Stadtbrandmeister de Boer, Ruf 2440; Oberbrandmeister Henning, Ruf 2261.

FILMSTUDIO: Lichtspieltheater im Kurtheater, Ruf 628.

HELGOLAND-BÜRO der Reederei Kapitän Cassen Eils, Am Kurplatz, Ruf 2802 - Helgoland-Verkehr und Insel-Touristik.

HUMMEL-REISE: Reiseltg. Reiseagentur J. Dorenbusch, Am Denkmal, Ruf 582.

INSEL-TAGESZEITUNG: Norderneyer Badeszeitung, Lange Straße 6, Postfach 127. Erscheint werktäglich frühmorgens. Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: montags bis freitags 8.00 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr, sonntags durchgehend 8.00 bis 14.00 Uhr. Anzeigenannahme: bis 18.00 Uhr für den darauffolgenden Tag, in besonders dringenden Fällen bis 9.00 Uhr am Erscheinungstag. Telefon 643.

KATHOLISCHE KIRCHE: Katholische Pfarrkirche, Am Denkmal, Sommerkirche „Stella maris“, Goebenstraße, Nähe Denkmal. Pastor von Stockhausen, Pfarrhaus, Am Denkmal neben der Pfarrkirche, Ruf 456. Täglich Gottesdienst nach Bekanntmachung.

KRANKENWAGEN: Ruf 477 (Städtisches Krankenhaus).

KINDERKRANKENHAUS: Kinderkrankenhause Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Zweiganstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Kinderheil“, Benekestraße 27, Ruf 485. Chefarzt: Professor Dr. med. Menger. Röntgenabteilung, EKG, Klinisch-Wissenschaftliches Laboratorium, Kurzwelle.

KREDITINSTITUTE: Kreis- und Stadtparkasse Norden, Hauptzweigst. Norderney, J.-Bergh-Straße 7, Ruf 552. Norderneyer Bank, Filiale der Oldenburgischen Landesbank AG, Wedelstraße (Ecke Poststraße), Ruf 578. Volksbank Norderney eGmbH., Jann-Berghaus-Straße, Ecke Herrenpfad, Ruf 2125.

KURVERWALTUNG: Kurdirektor Christian Sibbersen, Sprechstunden täglich 11.00

ärztlichen Behandlung" nach § 1 Absatz 1 des Badearztvertrages, der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung eine Gesamtquittung nicht ausstellen.

Ärztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis 15. Juni durchgeführt werden, sind für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung beihilfefähig.

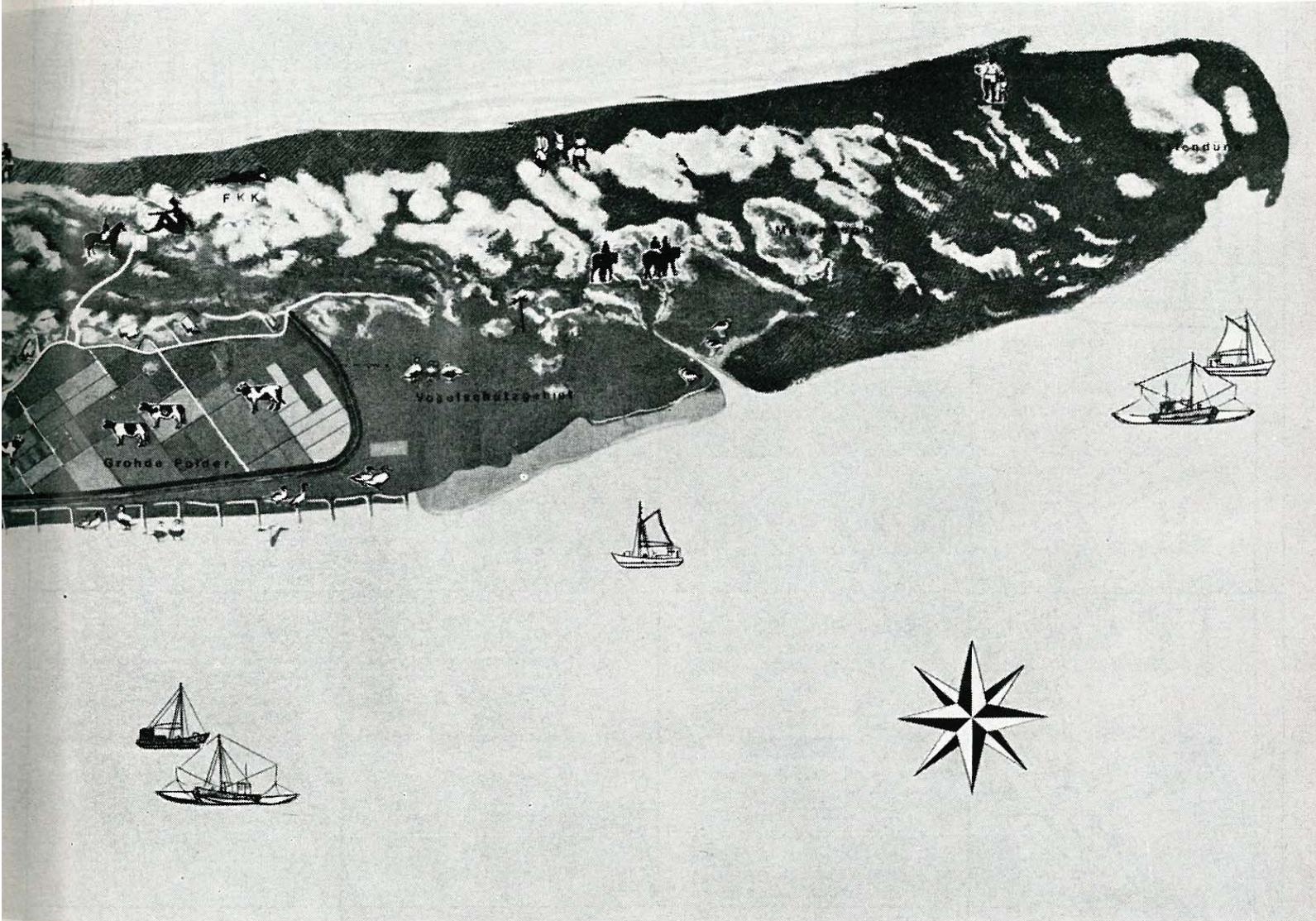
Anwendungen von ortsgebundenen Kurmitteln in den Seeheilbädern

Die Anwendung von Kurmitteln soll einen größtmöglichen Erfolg daraus sicherstellen. Bei falscher Indikation oder unzweckmäßiger Anwendung können aber Kurmittel einem Patienten auch Schaden zufügen. Es ist daher eine **ständige ärztliche Kontrolle** erforderlich, die naturgemäß nur durch einen ortsansässigen Arzt mit spezifischen Kenntnissen über die Wirkung der jeweiligen Kurmittel erfolgen kann. Dieser Grundsatz ist auch in der

„Berufssordnung für die deutschen Ärzte“ (in der vom 59. deutschen Ärztetag beschlossenen Fassung) festgelegt: „Auswärtige Ärzte sollen den Maßnahmen der in Kur- und Badeorten tätigen Ärzte nicht dadurch vorgreifen, daß sie den Kranken einen Heilplan mitgeben.“ Da ein auswärtiger Arzt die Wirkung der Kurmittel — auch unter dem zusätzlichen Einfluß des Klimas pp. — nicht ständig überwachen und deren Anwendung erforderlichenfalls nicht mehr ändern kann, wäre das als nicht vertretbare „Fernbehandlung“ anzusehen. Entsprechend hat nach eingehenden Beratungen auch der „Ausschuß für Meereseheilkunde“ im Deutschen Bäderverband, dem namhafte Bäderwissenschaftler angehören, den Seeheilbädern empfohlen:

Ohne Rezept können in den Kurmittelhäusern abgegeben werden: Inhalationen mit Seewasser ohne Zusatz von Medikamenten, Seewasserwannenbäder bis zu einer Temperatur von 37 Grad.

Nur auf Verordnung (Rezept) eines approbierten ortsansässigen Arztes sind abzugeben: Inhalationen von Seewasser mit Zusatz von rezeptpflichtigen Medikamenten, Seewasserwannenbäder mit Temperaturen über 37 Grad, Schlickbäder, Schlickpackungen. Verordnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Temperatur der Anwendung, Dauer der Anwendung, Häufigkeit der Anwendungen, Anzahl und Abstand voneinander, bei Packungen auch Ausdehnung der Anwendungen auf die Regionen des Körpers. Dieser Empfehlung folgt auch das Staatsbad Norderney im Interesse seiner Kurgäste und der Patienten seines Kurmittelhauses.



bis 12.00 Uhr, außer sonntags, Ruf Sammelnr. 532. - Kassenstunden im Verwaltungsgebäude beim Kurmittelhaus 9.00 bis 12.00 Uhr. - Kurkartenausgabe und Meldestellen für Kurgäste: Am Kurplatz täglich 8.00 bis 12.00 und 15.00 bis 17.30 Uhr, sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr, Ruf 532.

LANDESBÜHNE NIEDERSACHSEN NORD: Abendkasse im Kurtheater vor Beginn der Vorstellungen, Ruf 2145.

NORDERNEYER FISCHERHAUSEMUSEUM: Staatlich anerkanntes Heimatmuseum im Wäldchen hinter dem Kurhaus. Täglich geöffnet von 10.00 bis 13.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr.

PARKPLÄTZE: Es stehen im Stadtgebiet zwei Hauptparkplätze zur Verfügung: an der Hafensstraße in der Nähe des Bundesbahnhofes und an der Knyphausenstraße (Nähe der Polizeidienststelle).

POLIZEI: Dienststelle Knyphausenstraße 7, Ruf 460. In besonders dringenden Fällen steht die Polizei-Notrufsäule vor dem Gebäude zur Verfügung.

POSTAMT: Fernsprecher 591. Schalterstunden: a) 1. 7. bis 31. 8.: montags bis freitags 8.00 bis 12.30 und 15.00 bis 18.30 Uhr, sonnabends 8.00 bis 12.30 Uhr, sonntags 10.30 bis 11.30 Uhr; b) bis 30. 6. und ab 1. 9.: montags bis freitags 8.30 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sonnabends 8.30 bis 12.00 Uhr, sonntags 10.30 bis 11.30 Uhr. — Fernmündliche Telegrammaufnahme jederzeit über die Fernsprechnummer 0113.

PRÄKTIISCHE ARZTIN: Dr. med. Brigitte Holtzmann, Herrenpfad 21, Ruf 688.

RATHAUS mit Ordnungsamt und Standesamt: Friedrichstraße - Ecke Poststraße; Bürgermeister Willi Lührs, Stadtdirektor Karl Harting. Sprechstunden 11.00 bis 12.30 Uhr. Nachmittags und an Sonnabenden ist das Rathaus für den Publikumsverkehr nicht geöffnet. Bis zur Fertigstellung des Rathaus-Neubaus befinden sich einige Abteilungen der Stadtverwaltung im Verwaltungsgebäude II, Jann-Berghaus-Straße.

REEDEREI: AG Reederei Norden-Frisia, Norderney. - Schiffsverbindungen zwischen Norddeich und Norderney sowie Norddeich und Juist. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 412. — Frisia-Großgaragen in Norddeich: Ruf 04931 - 4161.

REISEBÜRO AM KURPLATZ: Verkaufsbüro Deutsche Bundesbahn, Vertretung Deutsches Reisebüro GmbH., Scharnow- und Touropa-Reiseleitung. Ruf Sammelnr. 518. Geöffnet werktags 8.00 bis 13.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sowie sonntags 10.00 bis 12.00 Uhr. Telex 027781.

RETTUNGSBOOT-STATION: Kapitän Raß, Am Weststrand, Ruf 2403; Rettungs-Funkstelle auf der Georgshöhe, Ruf 2442.

STÄDTISCHES KRANKENHAUS: Mühlenstraße 1, Ruf 477. Fachärzte am Hause: Dr. med. Goedecke (Gynäkologe), Dr. med. Horn (Internist). — Modern eingerichtet, Operationsräume, Röntgendiagnostik, EKG, Kurzwellen. — Isolierstation im besonderen Gebäude.

SCHULEN: Volksschule, Jann-Berghaus-Straße 56, Rektor Smeins, Ruf 2419. — Realschule, Rektor Brandt, An der Mühle, Ruf 2402.

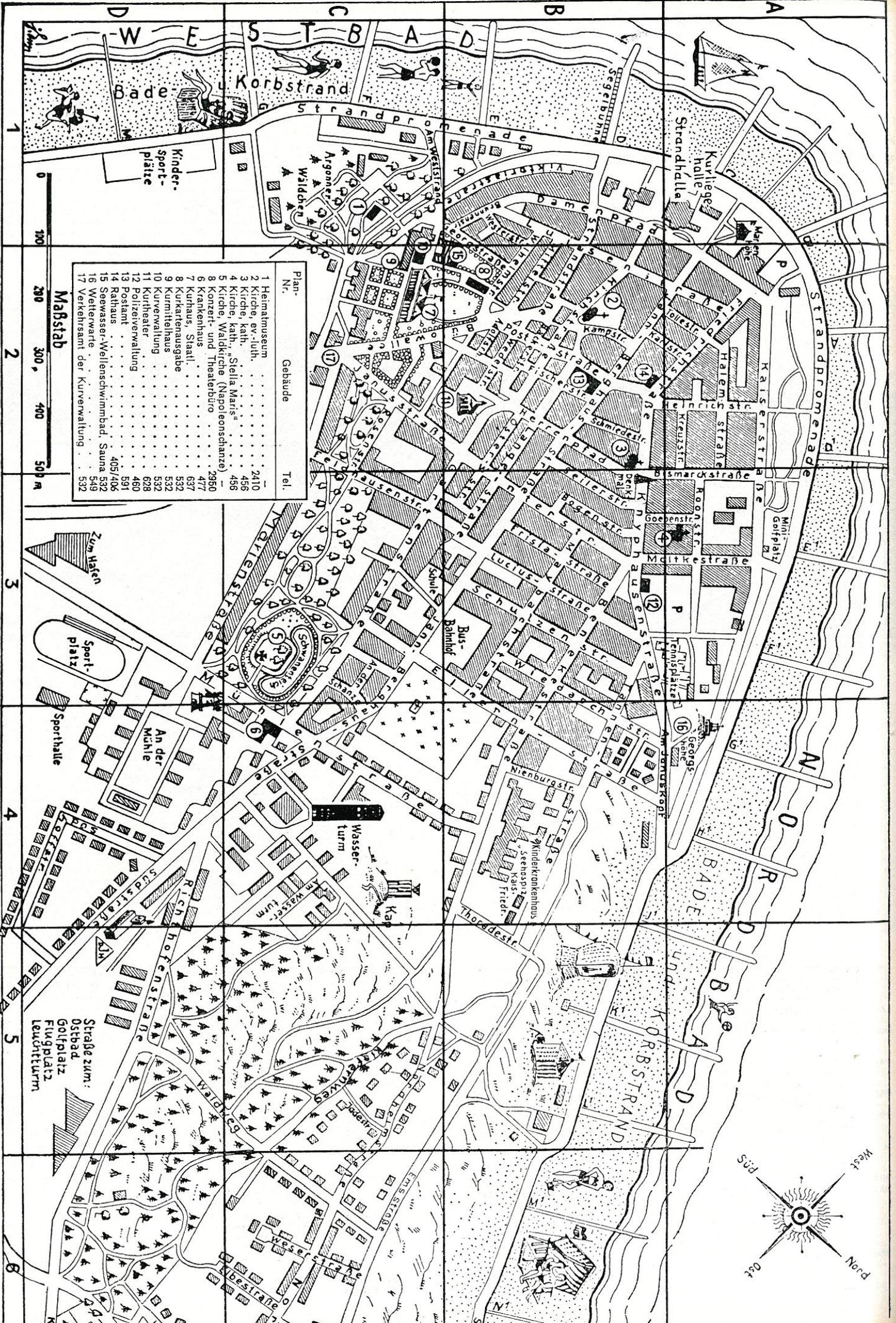
WASSERSCHUTZPOLIZEI: Wasserschutzpolizeistation Norderney, Am Hafen, Ruf 2293.

WETTERDIENST: Die Dienststelle Norderney des Deutschen Wetterdienstes (Georgshöhe), Ruf 549, gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem können Wettervorhersagen jederzeit über Ruf 01164 des Fernsprechauftragsdienstes erfragt werden.

ZAHNÄRZTE: Dr. med. dent. Boumann, Janusstraße 9, Ruf 2423; Dr. Georg Kibath, Benekestraße (Ecke Wiedaschstr.), Ruf 2525; Fritz Busch, Strandstraße 11a, Ruf 2449; Günther Giesen, Jann-Berghaus-Straße 26, Ruf 2422.

ZIMMERVERMITTLUNG UND VERKEHRSAMT der Kurverwaltung: Bülow-Allee, gegenüber der Bundesbahn-Dienststelle. — In der Hauptreisezeit täglich von 8.00 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sowie jeweils nach Ankunft eines Schiffes geöffnet. Ruf 532. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von 1,— DM; eine Regreßpflicht der Kurverwaltung besteht nicht.

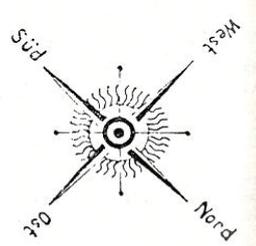
ZOLLAMT: Hafensstraße 23, Ruf 2386. Dienststunden 7.30 bis 19.00 Uhr, sonntags 8.00 bis 12.00 Uhr.



Plan-Nr.	Gebäude	Tel.
1	Heimatemuseum	2410
2	Kirche, ev.-luth.	456
3	Kirche, kath.	456
4	Kirche, kath. „Stella Maris“	456
5	Kirche, Waldkirche (Napoleonschanze)	2360
6	Konzer- und Theaterbüro	477
7	Krankenhaus, Staatl.	637
8	Krankenhhaus	532
9	Kurkartenausgabe	532
10	Kurverwaltung	532
11	Kurtheater	628
12	Postamt	480
13	Postamt	591
14	Rathaus	405/406
15	Seewasser-Wellenschwimmbad, Sauna	532
16	Verkehrswarte	532
17	Verkehrswarte der Kurverwaltung	532

Maßstab
 0 100 200 300 400 500 m

Zum Hafen
 Sportplatz
 Sporthalle
 An der Mühle
 Straße zum:
 Ostbad
 Golfplatz
 Flugplatz
 Leuchtturm



Hotel Kaiser Franz Josef

Charlotte und Norbert Sänger

Postfach 268 - Fernruf (04932) 670 und 2180

KUPFERKANNE -

ein ganz besonderer Anziehungspunkt
mit dem stets frisch gefüllten Hummerbassin

PFEFFERMÜHLE -

ein begehrtes Ziel aller Feinschmecker
bis ein Uhr nachts

LÜTTJE ANKER -

ein Treffpunkt, wo Männergespräche
für rechte Urlaubsstimmung sorgen

Steinborn, Liesel, Minden — Janusstr. 4
Steinfatt, Dieter, m. Fam., Hamburg — Benekestr. 12
Stern, Gisela, Hamburg — Haus Columbus
Stichel, Beate, Rheine — Friedrichstr. 7
Stumpe, Elisabeth, Münster — Nordsee-Haus
Swart, Hans, Detmold — Jadestr. 1
Szalies, Käthe, m. Tochter, Heide — Janusstr. 4
Teichmüller, Rolf Dr., m. Frau Dr., Krefeld — Kaiserstr. 2
Terner, Rudolf, Münster — Hotel Haus am Meer
Trachtanach, Hedwig, Iserlohn — Wilh.-Aug.-Heim
Trellenberg, Maria- Schwerte — An der Schanze 10
Trimborn, Hildegard, Braunschweig — Winterstr. 3a
Uecker, Michael, m. Frau, Fürth — Roonstr. 6
Ullmann, Elsa, Osterholz-Scharmbeck — Winterstr. 13
Ulonska, Christa, Wanne-Eickel — Strandhaus Atlantic
Unbereit, Karl, m. Frau, Hamburg — Benekestr. 4
Unglaube, Günter, m. Frau, Aachen — Bw.-Erholungsheim
Unverdroß, Monika, Berlin — Wilhelmstr. 11
Viehmeier, Klara, Dortmund — Moltkestr. 12
Vieler, Fritz, m. Frau, Iserlohn — Luisenstr. 37
Viertel, Willy, m. Frau, Hilden — J.-Bergh.-Str. 81
Wacker, Dieter, m. Frau, Feldrennack — Oderstr. 6
Wedemann, Gerh., Düsseldorf — Gästehaus Pleines
Weineck, Rheine — Hotel Haus am Meer
Weiskirch, Johanna, Nordhorn — Düsseldorfer Hof
Wember, Margret, Recklinghausen — Hotel Haus am Meer
Werner, Ursula, Ludwigsburg — Villa Felicitas
Wick, Kurt, Bonn — Villa Therese
Wiechmann, Traute, Bremerhaven — Heinrichstr. 5
Wieczorek, Selma, Holzen — An der Schanze 10
Wierteiko, Alfred, m. Frau, Gelsenkirchen — Luisenstr. 27
Wiese, Jutta, Förste — Halemstr. 9
Wilde, Klaus, m. Fam., Hamburg — Janusstr. 4
Wilke, Emma, Berndorp — Villa Erika
Wilms, Herbert, m. Frau, Mehrhog — Knyphausenstr. 5
Wilke, Ute, Bremen — Schulzenstr. 28
Wohlens, Jeska, Glinde — Gartenstr. 22
Wolf, J.-J., m. Frau, Paderborn — Birkenweg 29
Wolsing, Maria, Münster — Südhoffstr. 12
Wariks, Ruth, m. Tochter, Betzdorf — Kreuzstr. 5

Wulftrop, Erna, Bremen — Kreuzstr. 5
Ziegert, Doris, Münster — Gartenstr. 4
Zielinski, Werner, m. Frau, Misburg — Gartenstr. 4
Ziemer, Friedr., m. Fam., Paderborn — Haus Daheim
Zimmermann — Parkhotel
Zimmermann, Elis., Koblenz — Maybachstr. 11
Zimmermann, Hannelore, Plettenberg — Parkhotel
Zobel, Reinhold, m. Tochter, Delmenhorst — Kirchstr. 1
Zweiböhmer, Gisela, Recklinghausen — Südhoffstr. 21

Angemeldet bis zum 10. Juni 1969 mittags

Althüser, Hilde, Essen — Haus Westend
Bachmann, Agnes, Iserlohn — Moltkestr. 6
Bau, Erna, m. Ki., Koblenz — Benekestr. 10a
Beckmann, Gudrun, Bunde — Winterstr. 20
Biermann, Irmgard, Hannover — An der Schanze 7
Blana, Berta, Kl. Berkel — Schulzenstr. 18
Beau, Karl, Köln — Nordhelmstr. 4
Blum, Otto, Pirmasens — Gartenstr. 7
Bölzer, Kurt, m. Frau, Moers — Feldhausenstr. 1
Brase, Fritz, m. Frau, Hannover — Bundesw.-Erhol.-Heim
Breuers, Grete, Anrath — Birkenweg 6
Brückner, H., m. Fam., Lüdenscheid — K.-Rieger-Weg 2
Buchholz, W., m. Frau, Dehrenburg — Pension Kama
Buchwald, Edith, m. Fam., Karlsruhe — Haus Weber
Bucher, Anne, Berlin — Maybachstr. 15
Busch, Tilo, m. Frau, Pinneberg — Haus Weber
Busse, Ingrid, m. So., Hahlen — Rheinstr. 7
Coordes, Bernhard, Lette — Hotel Pique
Conrads, W., m. Frau, Rheinhausen — Feldhausenstr. 1
Deneke, Monika, m. Fam., Münster — Tollestr. 1a
Dentge, Grete, Bremervörde — Benekestr. 16
Dieker, Heinrich, m. Fam., Holozhausen — Tollestr. 1
Dittmann, Lothar, m. Frau, Datteln — Luisenstr. 3
Dreier, Georg, Dinslaken — Hotel Rixtine
Drewes, Annegret, m. To., Essen — Maybachstr. 34
Drewes, R., Borsum — Luisenstr. 1
Dulmke, Ludwig, m. Frau, Hannover — Hotel Pique
Ehlebracht, Wilhelm, Afferde — Pension Kama

Strandkonditorei Cornelius

Inmitten des Korb- und
Badestrandes am Nordstrand

Die große Seeterrasse mit herrlichem Fernblick
auf das weite Meer

Erstklassige Konditorei-Erzeugnisse

Kleiner Mittagstisch

Im Ausschank

König Pilsener

Telefon 674



WATTEN- WANDERUNGEN

ein Begriff
seit 1927

Treffpunkt
Ecke Moltke- und
Knyphausenstr.

Ablaufzeiten:

20. - 26. 6. 9.45
27. - 30. 6. 14.45
1. - 3. 7. 14.45
4. - 9. 7. 9.45

„Hermännchen“

arden
for
men

Präparate für den gepflegten Mann
von heute

HERRliche Rasierpflege
AFTER SHAVE LOTION

Seifen, Eau de Cologne usw.

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand
+ Am Nordbad
+ Friedrichstraße 36

Das führende Fachgeschäft

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
Bes.: K. Meier - Telefon 2654

Gutbürgerliche Küche
Gepflegte Getränke
Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank:

HAAKE-BECK-PILS



DORTMUNDER UNION BIER

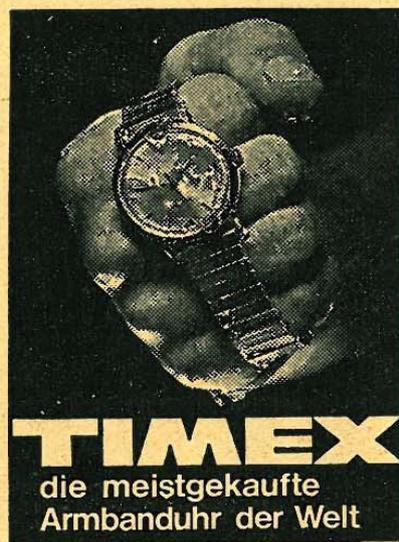
Engel, Charlotte, Berlin — Luisenstr. 24a
Engels, Elisabeth, Köln — Hotel Belvedere
Erben, Werner, Schwerte — Damenpfad 11
Ernst, Hedwig, Rosenheim — Nienburgstr. 1
Fahsold, Elisabeth, m. So., Rodenberg — Haus Rosa Lena
Fehring, Ferdinand — Hotel Pique
Feix, Erika, m. To., Bochum — Pension Viktoria
Felderbauer, Horst, Dr., m. Fam., Landau — Luciusstr. 10
Feldtman, Elfriede, Elisabethfehn — Haus Seeschwalbe
Finkmann, Heinz, Dümme — Winterstr. 20
Fischer, Maria, Ratingen — Moltkestr. 6
Flechtner, Wolfgang, m. Frau, Lüneburg — Frisiastr. 30
Freund, Heinrich, m. Frau, Dortmund — Emsstr. 14
Haida, Hermann, Oldenburg — Hotel am Kurplatz
Gartner, Erna, Essen — Haus Westend
Gebauer, Irmgard, Freiburg — Frisiastr. 6
Geckers, Else, Dr., Saeggelen — Damenpfad 24
Gerbig, Fritz, m. Frau, Worms — Nordhelmstr. 5
Geulich, Jakob, m. Frau, Duisburg — Am Kap
Giegen, Christian, Neuß — Benekestr. 50
Giegenast, Anna, Siegen — Hotel Rixtine
Grammann, W., m. Frau, Erkenschwitz — Friedrichstr. 17
Goeska, Erna, München — Friedrichstr. 17
Griesmann, Ursula, Berlin — Damenpfad 129
Riechers, Jorg, Berlin — Damenpfad 129
Gronemeyer, Johann, m. Fam., Haltern — Pension Cäcilie
Grotholt, Irene, Stadtlohn — Damenpfad 24
Grundmann, Wilhelm, m. Frau, Kiel — Bund.-Erh.-Heim
Gundermann, Heinrich, m. Frau, Essen — Kreuzstr. 12
Günsel, Otto, Wennigsen — Strandstr. 6
Haarhaus, Hildegard, Wuppertal — Waldweg 8
Haarhaus, Rita, Wuppertal — Waldweg 8
Hachmann, Margarete, Hamburg — Osterstr. 4
Hackemann, Hilda, Wuppertal — Bismarckstr. 5
Hallmann, Johann, m. Fam. — Bundesw.-Erhol.-Heim
Hamacher, Christine, Köln — Maybachstr. 15
Hamacher, Hanna, Essen — Hotel Germania
Hanske, Herbert, m. Frau, Dortmund — An der Schanze 5
Härder, Grete, m. To., Berlin — Benekestr. 9
Hartung, Rüdiger, m. Frau, Frankfurt — Pension Kama
Hass, Elisabeth, Bochum — Golfhotel
Hogemann, Maria, Essen — Winterstr. 20
Heinrichs, Dieter, m. Frau, N.-Sehlbach — Luisenstr. 5
Heinitzen, Anne, Bremen — Haus Westend
Heiske, Hilde, Alfeld — Maybachstr. 12
Heitkämper, Marianne, Münster — Knyphausenstr. 32
Hellmann, Elli, Hannover — Kreuzstr. 8
Henseshoven, Gisela, Bochum — Golfhotel
Hippe, Kurt, Lüneburg — Hotel-Pension Coordes
Holtschmidt, Wilhelm, m. Frau, Hohenlimburg — Karlstr. 6
Ickler, Edith, Halver — Gartenstr. 7
Ihl, Lola, Berlin — Haus Westend
Jakobi, Hans, Afferde — Hotel-Pension Kama
Kastmacher, Edeltraut, Bürstadt — Birkenweg 1
Kempe, Charlotte, Bruchhausen-Vilsen — Nordhelmstr. 26
Kirchhoff, Helga, Schwerte — Haus Westend
Kittner, Dietrich, m. Frau, Hannover — Hotel Pique
Klitza, Wolfgang, m. Fam., Schwelm — Luciusstr. 10
Koch, Barbara, Langenfeld — Haus Marlies
Koch, Käte, Duisburg — Kreuzstr. 12
Köhler, Hans, Seligenstadt — Hotel Pique
Kölsche, Fritz, Iserlohn — Tollestr. 1
Korinek, Renate, Hannover — Luisenstr. 1

Körner, Olga, Wentorf — Winterstr. 20
Krabus, Lethe — Hotel Pique
Kreggenfeld, Karl, m. Frau, Dortmund — Frisiastr. 6
Küchler, Willy, Jever — Hotel am Kurplatz
Kunau, Hella, Münster — Südhoffstr. 15
Küpper, Ursel, Düsseldorf — Künstlerhaus
Lampke, Walter, m. Sohn, München — Bw.-Erholungsheim
Lange, Martha, Dortmund — Pension Weber
Leisen, Elisabeth, Bitburg — Südhoffstr. 10
Lindemann, Ingrid, Dortmund — An der Schanze 5
Löfl, Willy, Braunschweig — Haus Margarete
Lücke, Wilhelm, Afferde — Hotel-Pension Kama
Lüttich, Bernhard, m. Frau, Wuppertal — Villa Elise
Mackowiak, Rosa, Gladbeck — Luisenstr. 6
Marx, Lisa, Essen — Moltkestr. 8
Mathias, Gertr., Herten — Haus Westend
Meister, Josef, m. Frau, Dortmund — Emsstr. 14
Mertens, Hedwig, Berlin — Hotel Pique
Meyer, Christel, m. Fam., Lindau — Karlstr. 6
Meyer, Gerhard, Korb — Luisenstr. 1
Michel, Rosa, Essen — Winterstr. 20
Möller, Heinrich, m. Frau, Bochum — Waldweg 26
Müller, Adalbert, m. Frau, Bochum — Pension Viktoria
Mussiol, Johann, m. Frau, Herne — Luciusstr. 12
Netzer, Kurt, m. Frau, Bremen — Bundesw.-Erh.-Heim
Neuschwander, Ruth, Homburg — Haus Erika
Neuwald, Herbert, Braunschweig — Kaiserstr. 2
Nikodem, Erna, Bochum — Benekestr. 16
Oberholz, Ulrich, Velbert — Hotel Pique
Onderka, Charlotte, Hamburg — Feldhausenstr. 1
Oppermann, Elfriede, m. To., Isselhorst — Langestr. 1
Ortlepp, Lieselotte, Dortmund —
Ostermann, Horst, Paderborn — Hotel Rixtine
Pochmeyer, D., m. Fr., Dortmund — Knyphausenstr. 22
Pech, Frieda, Münster — Schulzenstr. 40
Penkall, Werner, Rheda — Luisenstr. 10
Pfeiffer, Hildegard, Heilbronn — Haus Weber
Piepenschneider, E., m. Fr., Cl.-Zellerf. — Herrenpfad 19
Plahs, Paula, Norderney — Nordhelmstr. 26
Plauselinn, Heinz, Herne — Emsstr. 14
Predeelz, Albert, Münster — Schulzenstr. 28
Prinz, Hermann, m. Frau, Hamburg — Osterstr. 4
Probst, Gisela, Bochum — Schulzenstr. 18
Pruer, Franz, Osnabrück — Maybachstr. 15
Püschel, Ernst, Afferde — Pension Kama
Quad, Horst, Techniker, Alpenrod — Luisenstr. 1
Rammen, Hildegard, Harksheide — Friedrichstr. 17
Redeke, Wilhelm, Gütersloh — Luisenstr. 10
Reinhold, Dieter, Freiburg — Nordhelmstr. 86
Ressel, Walter, m. Frau, Osnabrück — Bogenstr. 6
Rittershaus, E., m. Fam., Gehrden — Golfhotel
Rode, Renate, Essen — Winterstr. 20
Rolfes, Wilhelm, Stommeln — Pension Viktoria
Römer, Katherina, Köln — Maybachstr. 15
Rosenkranz, Barbara, Wolfsburg — Wiedaschstr. 6a
Rother, Herbert, m. Fam., Ziegelhausen — Nordhelmstr. 4
Rusch, Horst, Herne — Südhoffstr. 8
Sander, Edith, Rinteln — Nordhelmstr. 1
Schampel, R., m. Frau, Saarbrücken — A. d. Schanze 5
Schellig, Karin, Harksheide — Friedrichstr. 17
Schlüter, Martha, Münster — Rheinstr. 19
Menzel, Helga, Münster — Rheinstr. 19
Schmidt, Gerda, Wuppertal — Haus Rheinland

Schneider, Paul, m. Frau, Haltern — Frisiastr. 14
 Schönherr, Irmgard, Hildesheim — Nordhelmstr. 5
 Schott, Helene, Braunschweig — Moltkestr. 11
 Kleemann, Erna, Braunschweig — Moltkestr. 11
 Schröder, Minna, m. En., Bünde — Frisiastr. 6
 Schröder, Wilhelm, m. Frau, Wedel — Hotel Germania
 Schulte-Güstenberg, Elisabeth, Bochum — Schulzenstr. 18
 Schütz, Hermann, Hamburg — Ellernstr. 10
 Reinhard, Emmi, Hamburg — Ellernstr. 10
 Seelig, Carla, Berlin — Nordhelmstr. 1
 Seifert, Agnes, m. Enkel, Dortmund — Seilerstr. 18a
 Seiffert, Hete, Braunschweig — Tollestr. 7
 Sellmann, Horst, Afferde — Pension Kama
 Sievert, Elisabeth, Hamburg — Osterstr. 4
 Sies, Josef, Wuppertal — Hotel Pique
 Solbrig, Marta, Dortmund — Bogenstr. 6
 Sommerfeld, Charlotte, Berlin — Frisiastr. 6
 Speth, Gisela, Wuppertal — Am Schirrhof 5
 Steinhoff, Hanna, Karlshafen — Haus Westend
 Stephan, Karl, Neckarsulm — Nordhelmstr. 2
 Stripp, Max, m. Frau, Pforzheim — Pension Kama
 Struckmann, Charlotte, Lingen — Deichstr. 1
 Tackenberg, Voelke, Aurich — Haus Westend
 Thadden, Thea, Bremen — Viktoriastr. 9
 Thiele, Liesel, Dortmund — Benekestr. 10a
 Tiby, Ute, Köln — Haus Elke
 Trommershausen, Edith, Issum — Wedelstr. 4
 Vorschulte, Christel, Dortmund — Nordhelmstr. 26
 Voßkühle, Elli, Detmold — Moltkestr. 10
 Wagner, Maria, m. En., Dormagen — Waldweg 12
 Waller, Ruth, Neuenbeeken — Schulzenstr. 18
 Warning, Christa, m. Fam., Bochum — Haus Rosa Lena
 Warning, Heinrich, m. Frau, Meppen — Hotel Pique
 Weissgrebe, Irmgard, Norderney — Nordhelmstr. 26
 Welling, Else, Coesfeld — Haus Weber
 Werheid, Elise, Bensberg — Gartenstr. 37
 Werheid, Peter, Bensberg — Gartenstr. 37
 Wessels, Josef, m. Fam., Bochum — Tollestr. 1a
 Wigger, Karl, m. So., Hagen — Hotel Pique
 Wilhelms, Hedwig, Gelsenkirchen — Haus Westend
 Winkler, Sch., Anrath — Birkenweg 6
 Winzers, Dorothea, Wolfsburg — Wiedaschstr. 6a
 Wirtz, A., Winterspelt — Südhoffstr. 10
 Wisniewski, Gunter, Duisburg — Luisenstr. 28
 Wißkamp, Willi, m. Frau, Holsen — Knyphausenstr. 1
 Wolf, Rüdiger, m. Frau, Osterode — Luisenstr. 5
 Wycisk, Günter, m. Fam., Wiesbaden — Am Schirrhof 5
 Zengeby, Paul, m. Frau, Münster — Moltkestr. 8
 Zingendahl, Hubert, Herne — Künstlerhaus
 Zymmi, Manfred, Afferde — Pension Kama

Angemeldet bis zum 10. Juni 1969 abends

Beer, Gisela, Düsseldorf — Bismarckstr. 5
 Benninghaus, R., m. Frau, Letmathe — Südhoffstr. 11
 Bollig, Sulzbach — Fremdenheim Boomgarten
 Britt, Ursula, m. So., Quelle — Kirchstr. 5
 Ohlrich, Irmgard, m. So., Gedderbaum — Kirchstr. 5
 Bruchhagen, Marlies, Bensberg — Gartenstr. 30
 Brütte, Hermann, m. Ang., Hamburg — Tollestr. 5
 Cheung, Fred, m. Fam., Berlin — Langestr. 10
 Ding, Richard, m. Fam., Mannheim — Nordhelmstr. 84
 Dittmar, W., m. Frau, Oberkaufungen — Haus Meyerdrees
 Dombrowski, Ingrid, Haselünne — Damenpfad 14
 Dreyer, Wilhelm, m. Frau, Bad Wildungen — Gartenstr. 53
 Eschke, Hans, m. Frau, Ravensburg — Strandvilla Lührs
 Ester, Ludwine, Stockum — Georgstr. 1



TIMEX
 die meistgekaufte
 Armbanduhr der Welt

Uhrmachermeister

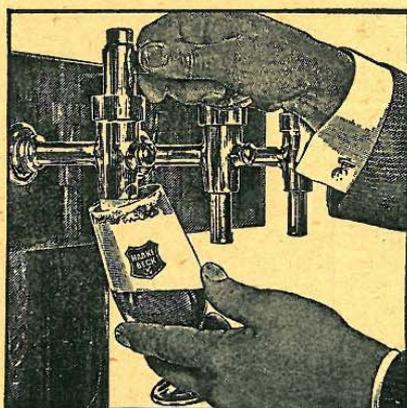
Schnüring

Am Kurplatz

Eustermann, S., m. Frau, Münster — Haus Meyerdrees
 Feil, Klaus, m. Frau, Fahrenhorst — Kirchstr. 5
 Franke, Werner, m. Fam., Soest — Langestr. 14
 Friedrich, Walter, m. Frau, Essen — Langestr. 14
 Gastelmann, Philipp, m. Fam., Bremen — Nordhelmstr. 42
 Gold, Norbert, Steinau — Südhoffstr. 14
 Goldt, Ursel, Goltern — Moltkestr. 14
 Gurgel, Paul, m. Frau, Lüdenscheid — Südhoffstr. 11
 Halberschmidt, N., m. T., Auröchte — Jann-Bergh.-Str. 81
 Hahn, Hedwig, m. To., Euskirchen — Richthofenstr. 3
 Witzke, Elsa, Euskirchen — Richthofenstr. 3
 Hätzel, Hans, Brombach — Benekestr. 46
 Hedderich, Elka, Wuppertal — Kirchstr. 7
 Heidemann, Karl, m. Frau, Löhne — Gartenstr. 9
 Homann, Irmgard, m. Ang., Münster — Kirchstr. 7
 Huhnstock, Helga, Hamburg — Marienstr. 8
 Hundertmarkt, Marianne, Rünigen — Friedrichstr. 35
 Schaidl, Mechthild, Oldendorf — Friedrichstr. 35
 Husmann, Josefine, Düsseldorf — Damenpfad 21
 Jene, Hildegard, Sulzbach — Fremdenheim Boomgarten
 Joest, Lothar, m. Fam., Hannover — Schulzenstr. 15
 Kindler, Elfriede, Iserlohn — Feldhausenstr. 7
 Kipp, Lieselotte, Quelle — Damenpfad 21
 Kleinhoff, Gottlieb, Burgscheid — Langestr. 14
 Koch, Heinrich, m. Frau, Plettenberg — Südhoffstr. 20
 Meyer, Marianne, Hamburg — Südhoffstr. 20
 Konrad, Martha, Wattenscheid — Tannenstr. 7
 Kortmann, Gundi, m. Ang., Hagen — Kiefernweg 7
 Kossack, Ursula, München — Nordhelmstr. 84
 Krölls, Günter, m. Fam., Redevomwald — Wiedaschstr. 5
 Krull, Erika, Berlin — Jann-Berghaus-Str. 8a
 Kuhnen, Ruth, m. To., Werne — Villa Fortuna
 Wiemeyer, Anne, Werne — Villa Fortuna

**Warum schwören
 so viele auf
 Haake-Beck?**

Well wir ein hervorragendes Bier brauen.
 Ein Bier, das immer prächtig schmeckt.
 Bo richtig braufrisch. So richtig herbwürzig.
 So durch und durch gut. Immer mehr
 Bierkenner schwören auf Haake-Beck. Aus
 Bremens großer und moderner Brauerei.



**HAAKE
 BECK**
 das gute Bier

Alleinvertreib:
 Niederlage
 Norderney
H. L. Schmidt
 Friedrichstr. 20
 Tel. 04932-561

Das Bier
für
Anspruchsvolle

FRIESISCHES BRAUHAUS JEVE · JEVE I. O.

Lindenkügger, Brigitte, Wuppertal — Damenpfad 21
 Lohmann, Gisela, Hilden — Feldhausenstr. 7
 Mahlke, Amanda, Bad Rehbürg — Jann-Berghaus-Str. 45
 Matthies, Lothar, Helmstedt — Damenpfad 9
 Mietzsch, Erna, Hamburg — Luisenstr. 39
 Mundt, Ernst, m. Fam., Gelsenkirchen — Langestr. 10
 Neumann, Cläre, Marl — Frisiastr. 22
 Plauschinat, Helga, Dortmund — Richthofenstr. 1a
 Potthart, Fritz, m. Frau, Dortmund — Seilerstr. 1a
 Pywitz, Charlotte, Reinbeck — Richthofenstr. 1a
 Ressel, M., Bumerade — Gartenstr. 53
 Richter, Otti, Nienstedt — Moltkestr. 14
 Ricklefs, Anne, m. Fam., Neermoor — Jann-Bergh.-Str. 20
 Ritter, Elfriede, Hamburg — Luisenstr. 39
 Röhrig, Theobald, Essen — Südhoffstr. 18
 Schock, Heinrich, m. Frau, Hannover — Friedrichstr. 21
 Schröder, Annegret, Homburg — Richthofenstr. 1a
 Schröter, Wolfgang, m. Fam., Porz — Richthofenstr. 1a
 Schwoleda, Herta, Porz — Richthofenstr. 1a
 Schwiedel, Brigitte, Bielefeld — Damenpfad
 Schwart, Karl-Heinz, Heilbronn — Benekestr. 1
 Siekmann, Bernhard, m. Fam., Reckenfeld — Südstr. 18
 Siekmann, Stefan, m. Ang., Münster — Südstr. 18
 Sielmann, Magarete, Goslar — Heinrichstr. 3
 Skudlawski, Lene, Witten — Bogenstr. 12
 Sprado, Wilhelm, m. Frau, Bochum — Benekestr. 46
 Stärk, Norbert, Dr. m. Fam., Frankfurt — Langestr. 10
 Steinbrink, Alfred, Wuppertal — Kirchstr. 7
 Twillhase, Oskar, m. Frau, Bremen — Richthofenstr. 3
 Vockelmann, Wilhelmine, Nordbögge — Langestr. 10
 Lennemann, Christian, Nordbögge — Langestr. 10
 Voßnerbäumer, Reiner, Bielefeld — Luisenstr. 39
 Weher, Friedrich, Hamburg — Roonstr. 4
 Weide, Inge-Lore, Göttingen — Kiefernweg 7
 Werheid, Margot, Bensberg — Gartenstr. 30
 Wiencke, Karl-H., m. Fr., Bad Oldesloh — Südhoffstr. 14
 Wierigs, Hans, m. Fam., Düsseldorf — Gartenstr. 11

Wilkening, Anni, m. To., Lübbecke — Tollestr. 5
 Woll, Hedwig, Hirzweiler, Roonstr. 4
 Zachrozung, P., m. Frau, Recklinghausen — Marienstr. 8
 Zibret, Grit, m. To., Bottrop — Südhoffstr. 1
 Zechlin, Ilse, Münster — Luisenstr. 21

Angemeldet bis zum 11. Juni 1969 mittags

Andreas, Horst, m. Fam., Rössel — Rheinstr. 36
 Bayer, Erwin, München — Jann-Berghaus-Str. 17
 Becker, Toni, Bottrop — Haus Antje
 Beckmann, R., m. Frau, Kirchnerne — Lippestr. 18
 Bess, Wilhelm, m. Frau, Stuttgart — Bundesw.-Erh.-Heim
 Bitter, Friedrich, m. Frau, Kirchhellen — Damenpfad 23
 Blieffert, Erika, Bruchsal — Nordhelmstr. 6
 Boenig, Manfred, m. Frau, Oberhausen — Nordhelmstr. 8
 Bollmeyer, Werner, Bunde — Hotel Haus am Meer
 Borgmann, Ernst, m. Frau, Niedernfeld — W.-Aug.-Heim
 Bote, Johanna, Köln — Damenpfad 30
 Burs, Werner, Essen — Wilhelm-Augusta-Heim
 Buchheim, Elly, Essen — Heinrichstr. 9b
 Burchard, Irmgard, Essen — Hotel Germania
 Cirl, Helmut, Wimm — Schuchardts Hotel
 v. Coorin, Jürgen, Soltau — Winterstr. 25
 Cullmann, B., Dr., Wiesbaden — Pension Viktoria
 Czinke, Gaby, Plettenberg — Nordhelmstr. 25
 Deike, Martha, Bemerode — Luisenstr. 19
 Deiben, Elli, Warendorf — Luisenstr. 19
 Diller, Annemarie, Wiesbaden — Bismarckstr. 12
 Eckstein, R., m. Frau, Heiligenhausen — Nordhelmstr. 28
 Eickel, Paul, Neheim-Hüsten — Hotel Haus am Meer
 Engels, Hildegard, Steinel — Haus Meeresstrand
 Erlebach, Otto, m. Frau, Neukirchen — Knyphausenstr. 6
 Eufinger, Christel, Solingen — Haus Daheim
 Faber, Richard, m. Fam., Köln — Tannenstr. 3
 Feldermann, Elfriede, Remscheid — Luisenhof
 Zenses, Kläre, Remscheid — Luisenhof
 Plöttmann, Wilhelm, Gütersloh — Bismarckstr. 12

Ober 75 Jahre

Ober 75 Jahre

Sehr geehrter Kurgast!

Sie finden auf der schönen Nordseeinsel alles zu Ihrer Erholung, was Geist und Körper verlangen. Seeluft und Seewasser regen bekanntlich den Appetit an. Beehren Sie mein Geschäft mit Ihrem Besuch. Meine vier großen Schaufenster zeigen Ihnen Großstadt-Auswahl feiner Delikatessen, die Sie im Laden stets frisch und preiswert bei aufmerksamer Bedienung erhalten.

Benutzen Sie bitte die Vormittagsstunden zum ruhigen Einkauf!

H. BAKKER

Gegründet 1891

Ganzjährig geöffnetes Inselgeschäft

Ecke Friedrich- und Heinrichstraße - Telefon 04932/508

GÄSTEHAUS

VILLA CHRISTINA

HOTEL GARNI

Besitzer: Wilhelm Bakker

2982 Nordseeheilbad Norderney

Kreuzstraße 9 - Postfach 102 - Ruf 04932/508

Neubau - Fertigstellung ca. August / September 1969

In nächster Nähe des Strandes - Sehr ruhige Lage - Stadtmitte
 Moderne Zimmer, alle mit Dusche, WC und Telefon
 Fahrstuhl im Hause

Besonders zu empfehlen auch für Herbst- und Winterkuren

Besichtigung des neuen Hauses jederzeit nach Vereinbarung

Foudermann, Ruth, Solingen — Haus Daheim
 Fremdd-Emden, Marie, Bremen — Luisenstr. 15
 Fremd, Edith, Essen — Damenpfad 10
 Gies, W., Wuppertal — Hotel Germania
 Großmann, Else, Solingen — Schuchardts Hotel
 Großmann, Ernst, m. Frau, Berlin — Hotel Germania
 Gudner, Heinz, m. Frau, Wuppertal — Wilh.-Aug.-Heim
 Gruppe, Elke, m. Mu., Lünen — Kiefernweg 10
 Grzelczyk, Monika, Berlin — Marienstr. 20
 Gunkel, Bernhard, m. Frau, Ahlen — Halemstr. 2
 Germania, Arno, Hohenlimburg — Haus Kubi
 Hake, Ludwig, m. Frau, Dortmund — Nordhelmstr. 28
 Hanft, Ferdinand, m. Frau, Dortmund — Tannenstr. 3
 Hankeln, Heinrich, m. Frau, Niedersfeld — W.-Aug.-Heim
 Harren, Anton, m. Frau, Hamm — Haus Daheim
 Harting, Gerhard, m. Frau, Biekhofen — Rheinstr. 36
 Heika, Margar., München — Jann-Berghaus-Str. 17
 Heine, Gertrud, Bochum — Nordsee-Haus
 Heinz, Herbert, Steinel — Haus Meerstrand
 Heka, Hans, m. Fam., Marl — Benekestr. 44
 Hemker, Bernhard, m. Fam., Hariybeck — Thom.-M.-Hm.
 Hitgass, Hermann, m. Frau, Wesel — Schuchardts Hotel
 Molling, Aloys, m. Frau, Münster — Hotel Germania
 Jatel, Hans Peter, Göttingen — Halemstr. 2
 Jenz, Heinrich, m. Frau, Hannover — Luisenstr. 23
 Jongbloed, A., m. Fam., Flensburg — Bundw.-Erh.-Heim
 Petersen, Anni, Flensburg — Bundeswehr-Erhol.-Heim
 Jongbloed, Werner, Mainz — Kirchstr. 10
 Jürgens, Irmgard, Hamm — Brunnenstr. 2
 Kahlamm, Horst, m. Fam., Calveslage — Haus Daheim
 Kenn, Renate, Lengerich — Haus Daheim
 Kapperts, Herbert, m. Frau, Jülich — Rheinstr. 3
 Klammt, Maria, Münster — Jann-Berghaus-Str. 33
 Kleint, H., m. Fam., B.-Gladbach — Nordsee-Haus
 Koch, Wilhelm, Dortmund — Kreuzstr. 11
 Köhler, Wilfried, Moers — Maybachstr. 34
 Kölsch, Herbert, m. Fam., Köln — Thomas-Morus-Heim
 Korbanck, Ursula, Gelsenkirchen — Lippestr. 18
 Köhrmann, Ursel, Münster — Kiefernweg 10
 Kovacs, Elfriede, Böuen — Brunnenstr. 2
 Krauskopf, Paul, m. Frau, Weiblingen — Bd.-Erh.-Heim
 Bürken, Irene, Bieberach — Bundesw.-Erholungs-Heim
 Kühling, Heinz, m. Fam., Wesel — Kreuzstr. 11
 Kuhnen, Bernhard, m. Frau, Wesel — Haus Nordland
 Lach, Joachim, Gladbach — Hotel Haus am Meer
 Lichtenstein, Robert, New York — Hotel Haus am Meer
 Liebeskind, Friedel, Witten — Ellernstr. 1
 Lindenlaub, H. Georg, Hohenlimburg — Haus Kubi
 Martin, Lisa, Osnabrück — Nordhelmstr. 42
 Meyer, Heike, m. Fam., Osnabrück — Nordhelmstr. 42
 May, Walter, m. Frau, Dortmund — Damenpfad 14
 Meffert, Käte, Köln — Luisenstr. 27
 Mehl, Dr., Wiesbaden — Pension Viktoria
 Meisen, m. Fam., Düsseldorf — Maybachstr. 34
 Melzer, Michael, Opladen — Luisenstr. 10
 Merz, K. H., Kamp-Lintf. — Kirchstr. 10
 Micholeit, Emilie, Altena — Mainstr. 8
 Preukmann, Ralf, Altena — Mainstr. 8
 Möhlmeyer, Wilh., m. Fam., Osnabrück — Birkenweg 30
 Müller, Johannes, Köln — Luisenstr. 15
 Neuhaus, Eduard, m. Frau, Düsseldorf — J.-Bergh.-Str. 49
 Nygard, Albert, m. Frau, Osterode — Nordhelmstr. 8
 Ober, Hedwig, m. Fam., Bielefeld — Luisenstr. 19
 Ortmeier, Maria, Emsdetten — Jann-Berghaus-Str. 33
 Overwaul, Helga, Hattingen — Moltkestr. 9
 Partker, Wilh., m. Fam., Wanne-Eickel — Friedrichstr. 28
 Pekuwen, Werner, m. Fam., Saarbrücken — Wilhelmstr. 8
 Petroll, Helga, Altena — Frisiastr. 12
 Pieler, Dr., Hilden — Hotel Haus am Meer
 Reichenbach, Hans, Frankfurt — Schuchardts Hotel
 Reitz, Friedrich, Bremen — Moltkestr. 9
 Reuschel, Ernst, m. Frau, Regensburg — Lippestr. 18
 Richter, Jürgen, Saarbrücken — Goebenstr. 4
 Rübartsch, Peter, m. Frau, Düsseldorf — A. d. Schanze 12
 Saggau, Carla, Hamburg — Hotel Haus am Meer
 Audritschke, Karin, m. So., Hamburg — Haus am Meer
 Solamon, M., m. Fam., Lünen — Kiefernweg 10
 Scharf, Elisabeth, m. Ki., Gelsenkirchen — Haus Kubi
 Schemmann, Rolf, Dortmund — Moltkestr. 9
 Scheuer, Gudrun, Herten — Tannenstr. 2
 Schmale, Walter, m. Frau, Bochum — Nordsee-Haus
 Schmidt, Eleonore, Bremen — Luisenstr. 33
 Schmitz, Helmut, m. Fam., Wesel — Thom.-Morus-Heim
 Schneider, Peter, Dortmund — Kiefernweg 10
 Schöler, Maria, m. To., Selm — Thomas-Morus-Heim
 Schröter, Heinz, m. Frau, Hamburg — Winterstr. 25

Schumacher, Maria, Bremen — Luisenstr. 23
 Selchert, Karin, Bremen — Luisenstr. 33
 Samrau, Margarete, Osnabrück — Damenpfad 19
 Lissel, Martha, Bchum — Nordsee-Haus
 Smith, Evelyn, Spork — Lippestr. 18
 Stemmann, Hanna, Witten — Luisenstr. 15
 Stoffel, Kurt, m. Fam., Ludwigshafen — Thom.-Mo.-Heim
 Stoyek, Walter, m. Frau, Rodenkirchen — Herrenpfad 16
 Stopka, Albert, m. Frau, Hagen — Birkenweg 19
 Struckmann, Wilma, Dietha — Luisenstr. 1
 Suchanek, Gerhard, m. Fam., Bottrop — Tohm.-Mor.-Hm.
 Thalsofer, Giesela, Stuttgart — Haus Daheim
 Thater, Gotthold — Düsseldorf — Deichstr. 1
 Thebille, Klemens, Borken — Heinrichstr. 9b
 Truller, Ekkehard, Arnsberg — Elbestr. 2a
 Unterberg, Fr., m. Ang., Bottrop — Haus Antje
 Walker, Rolf, m. Frau, Hilchenbach — Winterstr. 25
 Weher, Otto, Berlin — Haus Eils
 Weins, Hans, Wuppertal — Schuchardts Hotel
 Worthmüller, U., m. Schw., Landshut — Schuch. Hotel
 Wiedemann, Ria, m. Ang., Mainz — Kirchstr. 10
 Wierling, Theo, m. Fam., Holthausen — Thom.-Mor.-Hm.
 Wild, Luise, Idar-Oberstein — Pensin Viktoria
 Windgatten, Elfriede, Wuppertal — Luisenstr. 33
 Wortmann, Bärbel, Sundern — Elbestr. 29
 Wostmann, Agnes, Warendorf — Luisenstr. 19
 Wubbeling, Martha, Billerbeck — Tannenstr.

**„Die Kurpension
 für jede Jahreszeit!“**

HAUS DELANG LUISENHOF

Friedrichstraße 11 - Telefon 2147 - Luisenstraße 33

VILLA NORDSTERN

Benekestraße 3 - Telefon 2203

Behaglich eingerichtete Zimmer - Vorzügliche Küche

Angebot und Hausprospekt anfordern

Angemeldet bis zum 11. Juni 1969 abends

Alvensleben, Otto, m. Frau, Dortmund — Halemstr. 3
 Adleb, Hanna, Wiesbaden — Kaiserstr. 9
 Begert, Manfred, m. Fam., Frankfurt — Heinrichstr. 10
 Bergstermann, Monika, Osnabrück — Viktoriastr. 6
 Bodatsch, May, Berlin — Kaiserstr. 9
 Döring, Werner, m. Frau, Dorsten — Pension Viktoria
 Bracker, H.-Georg, m. Fam., Altena — Kaiserstr. 9
 Eichler, Hanni, Mölln — Gartenstr. 40
 Engel, Wilhelm, m. Frau, Minden — Gartenstr. 18
 Gerlach, Hildegard, Bentheim — Damenpfad 3
 Groth, Erika, Berlin — Halemstr. 6
 Schubert, M., Berlin — Halemstr. 6
 Hartkopf, Karl, m. Fam., Solingen — Goebenstr. 3
 Büscher, Georg, m. Fam., Solingen — Goebenstr. 3
 Heike, E. Ulrich, m. Fam., Ahlen — Tannenstr. 4
 Heimes, Josef, Wuppertal — Kaiserstr. 9
 Hering, M., Münster — Luciusstr. 22
 Hinz, F., Essen — Halemstr. 3
 Hölischer, F. J., Bad Driburg — Heinrichstr. 10
 Holzhausen, Alex, Hamburg — Janusstr. 12
 Huhn, Wally, Hilden — Janusstr. 12
 Huskamp, Willy, m. Fam., Hannover — Luciusstr. 22
 Ingenhorst, Hans, m. Fam., Wesel — Pension Viktoria
 Jagusch, Erna, Brilon — Jann-Berghaus-Str. 61
 Jost, Margarete, Dortmund — Seilerstr. 1a
 Kallenbach, Horst, Bemerode — Janusstr. 12
 Kongsted, Hans, m. Frau, Hamburg — Halemstr. 3
 Kotterba, Gertrud, Wiesbaden — Mühlenstr. 13
 Lingemann, Christa, Rulle — Viktoriastr. 6
 Lutterkort, Hilde, Blankenstein — Südhoffstr. 22

Marschall, Hildegard, Wuppertal — Lippestr. 19
 Marx, Charlotte, Berlin — Moltkestr. 14
 Melerski, Rudolf, m. Frau, Herten — Halemstr. 3
 Meints, Almuth, Solingen — Janusstr. 12
 Meißner, Harald, Berlin — Südstr. 29
 Möllering, Hermann, Hildesheim — Bismarckstr. 5
 Nickel, Ernst, Dr., m. Fam., Völklingen — Viktoriastr. 6
 Niemeier, Christa, Esens — Janusstr. 12
 Nitsche, Alfred, Bad Kreuznach — Janusstr. 12
 Oehlert, Else, Berlin — Janusstr. 12
 Palmi, M., m. To., Basel — Halemstr. 6
 Petersdorf, Agnes, Stadthagen — Roonstr. 4
 Pieczka, Hanna, Dortmund — Halemstr. 3
 Proft, Albert, m. Frau, Borgfeld — Ellernstr. 8a
 Rabe, Gerlinde, Oldendorf — Heinrichstr. 10
 Reihemeyer, Josef, m. Fam., Selm — Benekestr. 44
 Remmert, Georg, Essen — Halemstr. 3
 Rolfs, Friedhelm, Wolfenbüttel — Kaiserstr. 9
 Wein, Gudrun, u. So., Linden — Kaiserstr. 9
 Rousekamp, Hildegard, Warendorf — Goebenstr. 3
 Schmidt, Margarete, Stuttgart — Kaiserstr. 9
 Schmitz, Anneliese, Münster — Goebenstr. 3
 Schneider, Margarete, Wiesbaden — Mühlenstr. 13
 Schultes, Isolde, Berlin — Moltkestr. 14
 Schulze-Wierling, Chr., m. 2 Tö., Nienberge — Th.-M.-Hm.
 SSSchwansborn, Käthe, Overath — Halemstr. 3
 Speicher, Horst, m. Fam., Wuppertal — Moltkestr. 3
 Swyster, Marita, Lingen — Halemstr. 3
 Stein, William, m. Frau, Hamburg — Kaiserstr. 9
 Stemmer, M., m. Frau, München — Kaiserstr. 9
 Stolica, Helene, Münster — Moltkestr. 14
 Thomas, Waldemar, m. Frau, Hage — Friedrichstr. 5
 Vietense, Arthur, m. Frau, Bonn — Moltkestr. 14
 Weber, Fr.-W., m. Fam., Hüttental — Ellernstr. 8a
 Weber, Karl-Heinz, Bremen — Kirchstr. 1
 Wemme, Gunter, m. Fam., Düsseldorf — Friedrichstr. 20
 Eickemeier, Gisela, Düsseldorf — Friedrichstr. 20

Winkler, Elfriede, Ober-Erlenbach — Frisiastr. 5
 Stoll, Daniela, m. So., Ober-Erlenbach — Frisiastr. 5
 Wobisch, Bette, Wikenhausen — Garentstr. 9
 Woitas, Elisabeth, Barsinghausen — Gartenstr. 9

Angemeldet bis zum 12. Juni 1969 mittags

Abramowski, K., m. Fam., Bremerhaven — Viktoriastr. 4
 Ammet, Waltraud, Berlin — Nordhelmstr. 27
 Balz, Heinz, m. Fam., Köln — Viktoriastr. 4
 Beutz, Hans Aurich — Hotel am Kurplatz
 Bongatzki, Fritz, m. Frau, Wittlage — Luisenstr. 18
 Brgstedt, Werner, m. Frau, Dortmund — Pension Viktoria
 Busemann, Henny, Weener — Frisiastr. 4
 Dombrowa, Siegfried, m. Frau, Minden — J.-B.-Str. 34
 Döring, Adolf, Rinteln — Hotel Haus am Meer
 Ehlers, Adolf, m. Frau, Bonn — Bundesw.-Erhol.-Heim
 Elwenhall, Walter, m. Frau, Essen — Wilhelmstr. 8
 Gottwald, Elisabeth, Aurich — Frisiastr. 6
 Groß, Helena, m. To., Brühl — Südstr. 17
 Hackland, Günter, Hilden — Friedrichstr. 1
 Haysen, O., Heste — Hotel am Kurplatz
 Hemmersbach, Maria, Oberhausen — Ellernstr. 27
 Horming, Alfons, Bocholt — Nordhelmstr. 6
 Jaeger, Anneliese, Dortmund — Maybachstr. 32
 Janning, Inge, Meppen — Knyphausenstr. 26
 Joerges, A., Münster — Maybachstr. 32
 Jürgens, Alfred, m. Frau, Hannover — Viktoriastr. 4
 Keßling, Heinrich, m. Frau, Fürth — Oderstr. 3
 Kirchhoff, Mria, München — Friedrichstr. 1
 Kraft, Heinrich, Sichels — An der Schanze 9
 Kroninger, Wilhelm, m. Frau, Bochum — rFiedrichstr. 1
 Krüger, Arno, Offenbach — Lippestr. 6
 Laboga, K.-Heinz, m. Fam., Rumeln — Ellernstr. 27
 Landwehr, W., m. Fam., Dortmund — Kiefernweg 4
 Lausing, Maria, Wuppertal — Hotel Haus am Meer
 Marth, Bruno, Delmenhorst — Tollestr. 7
 Matthias, Rudolf, m. Frau, Köln — Südstr. 17
 Meyer, m. Ang., Elmshorn — Kaiserstr. 9
 Meyer, H., Köln — Hotel Haus am Meer
 Milde, Horst, Leer — Hotel am Kurplatz
 Neumann, Gisela, m. So., Hamburg — Jann-Bergh.-Str. 32
 Neumann, Leni, m. So., Münster — Luisenstr. 18
 Oberwittler, Gustav, Labenhausen — Winterstr. 11
 Otte, Josef, m. Fam., Frankfurt — Rheinstr. 13
 Pfeiffer, M., m. So., Hannover — Am Leuchtturm 1
 Jenz, Regina, Hannover — Am Leuchtturm 1
 Praussnitz, Irene, Berlin — Hotel am Kurplatz
 Preyer, Erich, m. Fam., Hinterkuhl — Luisenstr. 18
 Rost, Waltraud, Dortmund — Kiefernweg 6
 Reblin, Lothar, m. Fam., Frechen — An der Mühle 7
 Reiners, Hubert, m. Fr., Wermeskirchen — Herrenpfad 19
 Ritter, Berta, Ratingen — Richthofenstr. 2
 Schacher, Horst, Köln — Hotel Haus am Meer
 Schaefer, J., Köln — Hotel Haus am Meer
 Schaper, Hans, Wuppertal — Hotel Germania
 Schneider, Karl-Heinz, Mennighüffen — Wilhelmstr. 8
 Brinkmann, Renate, Holsen — Wilhelmstr. 8
 Schröer, Adolf, m. Fam., Hamm — Moltkestr. 2
 Schulz, Annelies, Frankfurt — Kiefernweg 6
 Schumann, Charlotte, Aurich — Frisiastr. 6
 Schweigert, Erich, m. Frau, Lörach — Waldweg 6
 Simon, Gertrud, Wuppertal — Damenpfad 7
 Spataro, Elfriede, Ibbenbüren — Ellernstr. 27
 Strootmann, Lünen — Hotel Haus am Meer
 Sukop, Gerhard, Oelheim — Hotel am Kurplatz
 Thomas, Klaus, Dortmund — Lippestr. 6
 Tiedke, Therese, Ratingen — Richthofenstr. 2
 Teuschler, Klaus, m. Frau, Neuß — Langestr. 21
 Vahlendieck, Günter, m. Fam., Hamburg — Emsstr. 16
 Veltmann, Elisabeth, m. To., Dülmen — Moltkestr. 10
 Wagener, Margarete, Hüttental — Moltkestr. 6
 Wagner, K., Siegburg — Kaiserstr. 9
 Walta, Hildegard, m. To., Gladbeck — An der Mühle 7
 Weber, Josef, Bottrop — Richthofenstr. 6
 Werner, Jutta, m. Ang., Uffeln — Moltkestr. 6
 Wieser, Kurt, Dr., Hamburg — Kaiserstr. 9
 Wopab, Werner, m. Frau, Lerchlingen — Mainstr. 9a
 Woßidl, Otto, m. Frau, Hamm — Luisenstr. 7
 Zaubert, Wilhelm, m. Frau, Hannover — Marienstr. 7
 Zanssen, Leo, m. Frau, Hamburg — Moltkestr. 9



Die einzige Uhr, deren
 Werk im luftleeren
 Gehäuse arbeitet.
 Ihre Vorteile:
**Keinen Kondenswasser-
 Niederschlag**
**100% luft- und wasser-
 dicht**
Das Öl bleibt frisch

Uhrmachermeister

Schnüring

Am Kurplatz

Angemeldet bis zum 12. Juni 1969 abends

Alevs, Renate, m. To., Obernkirchen — Janusstr. 9
 Amtenbrink, Luise, Güntersloh — Haus Daheim
 Alot, Agnes, Wesel — Haus Daheim

... man geht ins

KABINETT

DAS HAUS MIT DER BESONDEREN ATMOSPHERE

Schmiedestraße 6

Telefon 2975

Becker, Walter, m. Frau, Dortmund — An der Schanze 10
Brüggemann, F., Bad Breisig — Hotel Germania
Buekers, Josef, m. Fam., Krefeld — Strandstr. 12
Corstjanen, Hella, München — Marienstr. 10
Dehrmann, Annemarie, m. Fam., Gerdau — Südhoffstr. 25
Diel, P., m. Frau, Wengern — Südhoffstr. 22
Richenberg, Ernst, m. Frau, Haan — Knyphausenstr. 4
Ellwanger, Dieter, m. Fam., Stuttgart — Halemstr. 4
Ensmann, Ernst, m. Frau, Hannover — Oderstr. 7
Entrup, Monika, Ascheberg — Janusstr. 9
Felderbauer, Jürgen, m. Fam., Heidenheim — A. Schirrh. 9
Franzes, Hildegard, Ascheberg — Janusstr. 9
Fricke-Patzak, Ilka, Dr., Huckeswagen — Viktoriastr. 6a
Gescher, Annemarie, Bad Niederbreisig — Haus Daheim
Grabner, Helene, Godesberg — Jann-Berghaus-Straße 1a
Gräff, Otto, m. Fam., Rheinhausen — Feldhausenstr. 12a
Hasselbach, Bärbel, m. So., Mühlacker — A. d. Schanze 11
Hebestreit, Walter, m. Frau, Bonn — Knyphausenstr. 18
Heisel, Gertrude, Duisburg — Nordhelmstr. 9
Hermann, Rudolf, Mannheim — Knyphausenstr. 2
Hilbig, Dorothea, m. To., Hage — Luisenstr. 28
Hille, Emil, m. Frau, Wuppertal — Seilerstr. 18a
Höffken, Walter, m. Fam., Mülheim — Viktoriastr. 6
Henschel, Anne-Heide, m. Ang., Mülheim — Viktoriastr. 6
Jennisches, Bernd, Ochtersum — Kirchstr. 2
Jöst, Willia, Münster — Villa Erika
Kalmann, Josef, m. Frau, Dortmund — Heinrichstr. 4a
Klatte, Heinrich, m. Frau, Frechen — Benekestr. 2
Röhler, Wolfgang, m. Frau, Rawalpindi — Am Schirrhof 9
Krause, Ellionor, Emdsdetten — Brunnenstr. 5
Krausewetter, Th., Dr., Fürstenfeldbruck — Ht. Germania
Landwehr, Wilhelmine, Duisburg — Nordhelmstr. 9
Kubitz, Rainer, Wilhelmshaven — Oderstr.
Linde, Luise, Oberhausen — Hotel Seeadler
Maikämper, Heinz, m. Frau, Essen — Heinrichstr. 2
Mayer, Kurt, Duisburg — Nordhelmstr. 9
Meyer, Willi, m. Frau, Wuppertal — Hotel Germania
Meyer, Erich, Dortmund — An der Schanze 3
Meyer, Günther, m. Frau, Darmstadt — Poststr. 1
Meyer, Johannes, Rees — Haus Daheim
Mouritz, U., Bad Godesberg — Hotel Germania
Mülln, Hugo, Letmathe — Halemstr. 11
Müller, Josef, Inzlingen — An der Schanze 3
Oldach, Paul, m. Fam., Berlin — Birkenweg 17
Passmann, W., m. Frau, Groningen — Benekestr. 12
Pittel, Elisabeth, m. Fam., Chicago — Nordhelmstr. 58
Prinz, Hilde, Bad Godesberg — Jann-Berghaus-Str. 1a
Reymsmeim, Rhndahen — Haus Ursula
Reuter, Hans, Dr., Herdeke — Haus Daheim
Rösel, Erika, Essen — Hotel Germania
Saß, H., Vehlen — Villa Erika
Schröder, Heinz, m. So., Cloppenburg — Tollestr. 1
Schulte-Middelich, Th., Gelsenkirchen — Gartenstr. 4
Schulze, Wolfgang, m. Frau, Hamburg — Maybachstr. 14
Schwörer, Gisela, m. To., Mühlacker — An der Schanze 11
Sperber, Lothar, Dorsten — Seilerstr. 18a
Stenke, Peter, London — Marienstr. 10
Stütgens, Paul, Osterath — Knyphausenstr. 4
Thorch, Karl, Wanne-Eickel — Hotel Seeadler
Wellenkamp, Hans, München — Südhoffstr. 25
Eichinger, Leni, München — Südhoffstr. 25
Westink, Adelheid, m. To., Bremen — Luisenstr. 14
Wittpoth, Erna, Hannover — Villa Erika

Angemeldet bis zum 13. Juni 1969 mittags

Ahrens, Hans G., m. Frau, Hannover — Goebenstr. 2
Aldag, Elke, Krainhagen — Damenpfad 18
Altmeier, W., m. Fam., Südlengern — Maybachstr. 33
Altpeter, W., m. Frau, Essen — Hotel Pique
Arnis-Meinecke, Eva, Düsseldorf — Nordhelmstr. 7
Bäcker, J., m. Fam., Lünen — Damenpfad 18
Bechstein, Willy, Frankfurt — Hotel Pique
Vogt, Richard, Frankfurt — Hotel Pique

Beitz, Wolf, Beek — Goebenstr. 2
Bergmann, Hertha, Dortmund — Tollestr. 6
Bjnoth, Peter, m. Frau, Ettlingen — Hotel Pique
Bockemühl, J., m. Fam., Wermelskirchen — Moltkestr. 12
Brauscheid, B., m. Ang., Lüdenscheid — Kaiserstr. 4
Breuer, Anna, Hennef — Luisenstr. 10
Brinkmann, Wilhelm, m. So., Essen — Moltkestr. 12
Bröcker, Gerda, m. Fam., Blankenstein — Nordhelmstr. 10
Broichmann, Sophie, Bocholt — Haus Daheim
Büning, Karl-August, Rhede — Haus Daheim
Bunger, Karl, Enger — Viktoriastr. 2
Bullerdiek, Alfred, m. Fam., Hesepe — Damenpfad 41
Corsters, Otto, m. Frau, Bremen — Hotel Pique
Cickos, Barbara, m. Mu., Hamburg — Am Schirrhof 3
David, G., m. To., Hamburg — Damenpfad 41
Dlugi, Hans, Koblenz, Luisenstr. 40
Dünnelein, Inge, Aurich — Knyphausenstr. 5
Eckel, Erna, Dr., Garm.-Partenkirchen — Kiefernweg 11
Einstmann, Elisabeth, Georgsmarienhütte — Damenpfad 18
Englert, Manfred, Miltenberg — Jann-Berghaus-Str. 73
Fach, Rosemarie, Wuppertal — Nordhelmstr. 85
Fischer, Coord, m. Fam., Aurich — Benekestr. 9
Fleischer, Heinz, m. Frau, Mannheim — Nordsee-Haus
Flötenmeyer, Max, m. Fam., Dortmund — Nordhelmstr. 85
Frank, Helene, Freren — Goebenstr. 2
Fuchs, Hermann, Hagen — Winterstr. 25
Ganser, W., Leverkusen — Hotel Europ. Hof
Grasemann, Peter, m. Frau, Forst — Leuchtturm-Rest.
Grey, Fritz, m. Fam., Essen — Richthofenstr. 1a
Groll, Hilde, Altena — Strandvilla Theres
Gutzeit, Otto, Emen-Ems — Am Wasserturm 3
Hall, Rüdiger, Dr., m. Fam., Oberhausen — Hotel Seehof
Hamann, Annel, m. Fam., Timmendorf — Hotel Pique
Wiechmann, Imme, Bad Schwartau — Hotel Pique
Wiechmann, Christa, Bad Schwartau — Hotel Pique
Hammell, Charlotte, Landar — Strandv. Germania
Harth, Elisabeth, Schullar — An der Mühle 9
Hauch, Käte, Essen — Strandv. Therese
Ziegast, Karin, Essen — Strandv. Therese
Hartmann, Monika, m. Sohn, Stadthagen — Hotel Seehof
Heidmeier, Ernst, m. Frau, Stemmen — Am Leuchtturm 1
Heffels, Gertrud, Viersen — Hotel Seehof
Heithorn, Käthe, Hilstrup — Parkhotel
Helle, Gertrud, Hilstrup — Parkhotel
Hennemann, Paul, m. Frau, Düsseldorf — Hotel Seehof
Herrmann, Siegfried, Delmenhorst — Winterstr. 22
Hoffmann, Karl, m. Frau, Lechenich — Hotel Seehof
Jankowski, Gerh., m. Fam., Hannover — Vita Nova
Joebgas, Wolfg., Elspe — Hotel Seehof
Kelle, Margarete, Dortmund — Haus Stuhr
Kemmerich, Marianne, m. To., Attendorn - Nordh.-Str. 35
Kempen, Joseph, Bad Honnef — Strandv. Germania
Klaus, Willy, m. Frau, Laasphe — Viktoriastr. 3
Kleemann, Günther, Hagen — Nordhelmstr. 72
Klöckener, Bernh., Hachen — Villa Elise
Knobel, Ingrid, Wemlinghausen — An der Mühle 9
Knöhs, Erich, m. Frau, Essen — Nordsee-Haus
Kohlpoth, August, m. Frau, Hagen — Parkhotel
Krumhorn, Hch., m. Frau, Aachen — Ellernstr. 14a
Kuttig, Günther, m. Frau, Aachen — Vita Nova
Labinsky, Elsbeth, Düsseldorf — Nordhelmstr. 65
Lambrecht, Maria Th., Duisburg — Nordsee-Haus
Lehnemann, Rüdiger, m. Br., Duisburg — Haus Nordland
Linde, Liselotte, Rheine — Haus Vita Nova
Lode, Ottilie, Löningen — Goebenstr. 2
Meerpohl, H., m. Fam., Calveslage — Jann-Bergh.-Str. 6
Meyer, Hans, m. Fam., Wuppertal — Strandvilla Lührs
Michael, Joachim, m. Frau, Münster — Winterstr. 22
Mitscherling, Heinz, Jever — Nordhelmstr. 85
Müller, Willy, m. Frau, Luisenstr. 10
Naumann, Karl, Dr., m. Frau, Bonn — Hotel Pique
Ockelmann, Walter, m. Frau, Hamburg — Schulzenstr. 12
Ostendorf, Bernhardine, Münster — Hotel am Kurplatz

Pfennig, G., Duisburg — Goebenstr. 2
 Plafßmeier, H., m. Fam., Hameln — Haus Vita Nova
 Reichenbach, Leo, Dr., m. Frau, Frankfurt — Nordsee-Hs.
 Richert, Grete, Hamburg — Tollestr. 6
 Rohde, Lilly, Hamburg — Am Schirrhof 3
 Roskothen, Heinrich, Essen — Hotel am Leuchtturm
 Roth, Franz, Remscheid — Haus Daheim
 Rudolph, Christine, Köln — Marienstr. 12
 Matzerath, Gustel, Köln — Marienstr. 12
 Rübel, Anne, Wuppertal — Viktoriastr. 3
 Standmann, F., Aachen — Ellernstr. 14
 Sasse, Elli, Wuppertal — Viktoriastr. 3
 Sauerkrei, Hermann, m. Fam., Hamburg — Damenpfad 41
 Schaffarra, Joachim, m. Frau, Münster — Luciusstr. 26
 Scheffler, Gisela, Essen — Haus Daheim
 Schittek, Fritz, m. Frau, Nürnberg — Oderstr. 13
 Schiwy, Anneliese, m. Ang., Wattenscheid — J.-B.-Str. 2
 Schmidt, Albert, m. Frau, Essen — Nordsee-Haus
 Schmidt, Carola, Wuppertal — Viktoriastr. 3
 Schnok, D., Bremen — Hotel Pique
 Schön, Willi, Duisburg — Bismarckstr. 12
 Schröder, Harry, m. Frau, Hamburg — Haus Vita Nova
 Schröder, Hermann, Lüdenscheid — Haus Vita Nova
 Schulz, R., m. Frau, Oerlinghausen — Nordhelmstr. 86
 Schwarte, Marianne, m. Mu., Köln
 Sendner, Hans, m. Frau, Essen — Jann-Berghaus-Str. 63
 Simon, Annemarie, m. To., Kamen — Jann-Bergh.-Str. 73
 Soommer, Martha, Bosperde — Schulzenstr. 12
 Sperling, W., m. Fam., Ludwigshafen — Schulzenstr. 12
 Stavenhagen, Hans, Gronau — Kaiserstr. 12
 Stanch, Hans, Heppenheim — Kaiserstr. 12
 Taubert, Carl, m. Frau, Hamburg — Nordsee-Haus
 Terhorst, Paul, Dortmund — Damenpfad 18
 Koschmieder, Hilda, Dortmund — Damenpfad 18
 Iren, Marianne, Heidelberg — Moltkestr. 12
 Twinkler, Maria, m. So., Münster — Marienstr. 12
 Valbert, Erika, Gummersbach — Bismarckstr. 7
 Veekamp, Bert, Hannover — Kaiserstr. 2
 Voigt, Ernst, München — Hotel Pique
 Voigt, Luise, Hagen — Park-Hotel
 Völker, M., Osnabrück — Damenpfad 18
 Walkenhorst, Hildegard, Düsseldorf — Haus Dujardin
 Walter, M., m. Fam., Bochum — Maybachstr. 33
 Weeke, Robert, m. Frau, Enger — Viktoriastr. 2
 Wirmelsberger, W., m. Frau, Bochum — Europäischer Hof
 Zühlke, H., Hamburg — Tollestr. 6
 Adrian, Konrad, Porz — Garentstr. 49
 Angermann, Ernst, Gütersloh — Maybachstr. 9
 Biebischer, Wilhelm, Dr., Bochum — Schulzenstr. 19
 Bachhaus, Heinrich, Osnabrück — Haus Ursula
 Breuer, Sigrid, Feldkirchen — Moltkestr. 14
 Coors, Harry, Großzimmern — Winterstr. 3a
 Czadainky, Hanna, Osnabrück — Haus Ursula
 Dannermann, K., Hagen — Hotel Rheinischer Hof
 Deitmaning, Emsdetten — Hotel Rheinischer Hof
 Diltert, Alfred, Bergkamen — Karlstr. 1a
 Eifert, Horst, m. Frau, Gahlen — Haus Raß
 Eickelboom, Gustav, Gütersloh — Jann-Berghaus-Str. 80
 Everk, Heinz, m. Fam., Lüdinghausen — Weserstr. 14
 Feuerhake, Willy, Osnabrück — Haus Raß
 Fuisting, Ernst, Dr., Oldenburg — Marienstr. 3
 Haydos, Rosa, Berlin — Schmiedestr. 2
 Heinze, Edith, m. Fam., Wülfen — Herrenpfad 15
 Hilgeland, Luise, Ronsdorf — Villa Erika
 Heinz, Else, Hannover — Marienstr. 13
 Hoffmann, Waalli, Freudenberg — Bruns Hotel
 Hülter, Franz, Buer — Hotel Rheinischer Hof
 Hundermark, Lisa, Bremen — Karlstr. 2
 Kamen, Wilhelm, m. Fam., Börgelen — Südstr. 4
 Kammer, Dietmar, m. Fam., Berg. Gladbach — Südstr. 21
 Kamp, Heinz, m. Frau, Münster — Am Schirrhof 6
 Kaufung, Maria, Düsseldorf — Damenpfad 23

Koschel, Lucie, Berlin — Marienstr. 3
 Lichtenberger, Hella, Riegelsberg — Rheinischer Hof
 Lichtenberg, Robert, Neu Büddenst. — Maybachstr. 9
 Lorenz, Werner, Eltze — Hotel Rheinischer Hof
 Matwicke, Heinz, Heessen — Garentstr. 53
 Mengerling, Reinhard, m. Frau, Münster — Haus Ursula
 Nägler, Johannes, Watylingen — Hotel Rheinischer Hof
 Niermann, Werner, m. Frau, Dortmund — Rheinischer Hof
 Noffke, Siegfried, m. Fam., Hannover — Damenpfad 16
 Otto, Gustav, Hagen — Garentstr. 49a
 Partikel, Niederhofheim — Hotel Rheinischer Hof
 Perrin, Henri, m. Frau, Bremen — Hotel Germania
 Pieper, Erich, m. Frau, Barkshausen — Oderstr. 5
 Reineke, Maria, m. So., Münster — Villa Erika
 Remelsberg, Schröttinghaus — Hotel Rheinischer Hof
 Rinke, Hans, Koblenz — Hotel Rheinischer Hof
 Scharfe, m. Frau, Hamburg — Hotel Germania
 Schmidt, Heinrich, m. Frau, Dortmund — Rheinischer Hof
 Schmitt, Anna, Lautzkirchen — Herrenpfad 15
 Schmitz, Rolf, m. Fam., Bonn — Kreuzstr. 11
 Schneider, Herbert, m. Fam., Köln — Langestr. 33
 Schmidt, Ursula, Wuppertal — Langestr. 33
 Solga, J., m. Frau, Erlangen — Birkenweg 23
 Steiner, Maria, m. Ki., Lautzkirchen — Herrenpfad 15
 v. Stockhausen, G., Dr., m. F., Aschd. — Kath. Pfarramt
 Tischmann, Rosa, Bremen — Roonstr. 3
 Thulig, Wolfgang, m. Frau, Brake — Langestr. 33
 Tweekel, Wolfgang, m. Frau, Brakaea — Herrenpfad 15
 Vogtländer, Wilfried, Lünde — Hotel Rheinischer Hof
 Walter, Julius, Dr., m. Frau, Leverkusen — Marienstr. 3
 Wehmann, Friedrich, Sprendlingen — Rheinischer Hof
 Witte, Irmgard, Altlünen — Roonstr. 3
 v. Wittlich, Elisabeth, m. To., Aurich — Nienburgstr.

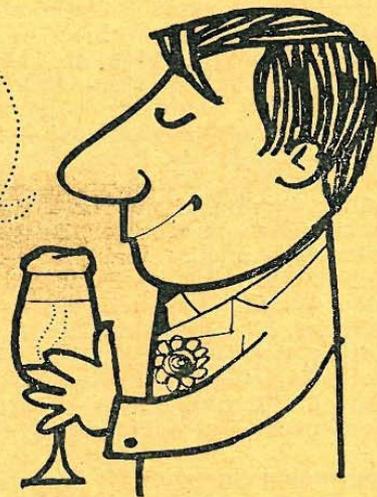
Angemeldet bis zum 14. Juni 1969 mittags

Abbenhaus, Bernhard, Menden — Sanatorium Norderney
 Afhuppe, Emmy, Grven — Emsstr. 13
 Sandbauenhütte, Dirk, Greven — Emsstr. 13
 Ahrens, H. W., m. Fam., Münster — Thomas-Morus-Hm.
 Albus, Gustav, Emsdetten — Sanatorium Norderney
 Alhorn, Willi, Gehlenbeck — Sanatorium Norderney
 Althoff, Gustav, Osnabrück — Haus Annette
 Bade, Otto, Berleburg — Pension Abegg
 Bandelier, Bodo, Berlin — Moltkestr. 9
 Barner, Karl, Wagenfeld — Sanatorium Norderney
 Bartels, Gerhard, m. Frau, Bad Harzburg — Benekestr. 52
 Bauer, Karl, Stuttgart — Gartenstr. 57
 Becher, Kurt, Ummeln — Sanatorium Norderney
 Beden, Maria, m. So., Nichenich — Wilh.-Augusta-Heim
 Beemann, Dorothea, Lauberheim — Hotel Germania
 von der Beek, H.-H., m. Frau, Düsseldorf — Hotel Germ.
 Berretz, Goswin, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Bestekamp, Karl, m. Fam., Münster — Thom.-Morus-Hm.
 Bernards, E., Sieglar — Haus Annette
 Hommen, W., Oberlar — Haus Annette
 Bisping, Johanna, Oelde — Sanatorium Norderney
 Boch, Otto, Wuppertal — Haus Seeblick
 Böckmann, Gerd, m. Frau, Dortmund — Gartenstr. 57
 Bonezinski, Maria, Duisburg — Hotel Friese
 Sievering, Elisabeth, Beckum — Hotel Friese
 Berges, Heinrich, m. Frau, Dedensen — Haus Kleen
 Brathun, Hans, m. Frau, Münster — Tannenstr. 2
 Becher, Waltraud, Münster — Tannenstr. 2
 Brinker, Josef, m. Frau, Herzlake — Haus Kleen
 Brüggemann, Franz, Metelen — Haus Annette
 Brünemeier, Udo, m. Frau, Paderborn — Südhoffstr. 22
 Daldrup, A., m. Fam., Hohenbalte — Lippestr. 18
 Daum, Hans, Dr., Haan — Damenpfad 19
 Decher, Bernard, Bork — Sanatorium Norderney
 Detheimer, Wolfgang, m. Frau, Bonn — Herrenpfad 17
 Diham, Jochen, m. Frau, Duisburg — Europäischer Hof

Getränkemarkt am Denkmal:

Die günstige Einkaufsquelle für Sie!

Eckhardt, Klaus, Witten — Luisenstr. 1a
 Ernst, Claus, Huttental — Sanatorium Norderney
 Fickens, Josef, m. Fam., Dortmund — Kiefernweg 5
 Fickens, Josef, m. Fam., Recklinghausen — Kiefernweg 5
 Fischer, Josef, Sundern — Sanatorium Norderney
 Frankenolle, Otger, m. Fam., Stadtlohn — Th.-M.-Heim
 Frost, Marie, Osnabrück — Friedrichstr. 8
 Geisler, Hanna, Osnabrück — Friedrichstr. 8
 Giesen, Joh., Dr. med, Düsseldorf — Knyphausenstr. 17
 Grunebaum, Gerhard, m. Fam., Schwerte — Th.-M.-Hm.
 Georgs, Karl, Herne — Sanatorium Norderney
 Guthod, Paul, m. Frau, Nürtingen — Friedrichstr. 8
 Hannig, Manfred, m. Fam., Münster — Th.-Mor.-Heim
 Hansen, Kersten, m. Fam., Hamburg — Friedrichstr. 28
 Hasselblatt, Dora, Hannover — Emsstr. 4
 Hassink, Heinz, m. Fam., Telgte — Thomas-Morus-Heim
 Heidt, Ursula, Neubeckum — Hotel Germnia
 Heinrichs, Gunter, m. Fam., Langenfeld — Heinrichstr. 6
 Helmers, Gert, m. Fam., Hankhausen — Emsstr. 8
 Bohlen, Annelene, Hankhausen — Emsstr. 8
 Hoffmann, R., Weddinghofen — Moltkestr. 9
 Holberg, Rudi, Oberhausen — Hotel-Pension Coordes
 Holthaus, Martha, Hagen — Mühlenstr. 6
 Huber, Friedr., Kaiserslautern — Sanatorium Norderney
 Huffmann, Helmut, Bochum — Sanatorium Norderney
 Jestner, Wolfgang, Lünen — Benekestr. 11
 Joswig, Hilmar, Berlebeck — Sanatorium Norderney
 Kaak, Heinz, Mülheim — Hotel Germania
 Kaube, Wilhelmina, Emsdetten — Strandvilla Lührs
 Spannig, Anna, Emsdetten — Strandvilla Lührs
 Koelzer, Walter, m. Frau, Heidelberg — Knyphausenstr. 4
 Kollar, Eduard, Frankfurt — Luisenstr. 18
 Kouhl, Peter, Herne — Sanatorium Norderney
 Kraft, Theresia, Bad Dürkheim — Sanatorium Norderney
 Kramer, K.-Heinz, Sulzbach — Kiefernweg 5
 Lehmann, Eva, Mülheim — Tollestr. 2
 Lieboll, Rolf, Langenhagen — Hotel-Pension Coordes
 Mangold, Karl, m. Frau, Recklinghausen — Weserstr. 5
 Möller, Gudrun, Oelde — Pension Schöneweg
 Müller, Rolf, Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
 Müller, Ursula, Kornwestheim — Winterstr. 28
 Murrenhoff, H., Dr., m. Frau, Wuppertal — Ht. Germania
 Neuhaefen, W., m. Frau, Engelskirchen — Luisenstr. 31
 Miebach, Maria, Engelskirchen — Luisenstr. 31
 Nowinski, Urs., Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
 Nußbickel, Ferdinand, Wöllstein — Sanatorium Norderney
 Osterheider, Lucie, Osnabrück — Hotel Friese
 Kröger, Helga, Osnabrück — Hotel Friese
 Otte, Reinhard, m. Fam., Münster — Thomas-Mor.-Heim
 Paffrath, Paul, m. Frau, Dortmund — Gartenstr. 57
 Pikart, Christel, Dr., Krefeld — Pension Schöneweg
 Poppe, Karl, Bremen — Viktoriastr. 4
 Reike, Christina, Emden — Herrenpfad 17
 Reschke, Liselotte, Hagen — Brunnenstr. 6
 Ronsdorf, Gustav, Wuppertal — Kreuzstr. 8
 Rosch, Annette, Sennestadt — Hotel Friese
 Rosendahl, Walter, m. Fam., Wuppertal — Hotel Germ.
 Rottlander, Gerhard, Overath — Luisenstr. 18
 Sattel, Friedrich, Schifferstadt — Sanatorium Norderney
 Schmisser, Anneliese, Hagen — Sanatorium Norderney
 Schnabel, Rudolf, Petershagen — Sanatorium Norderney
 Schneidermann, Johanna, Osnabrück — Hotel Friese
 Schönherr, Ingeborg, Koblenz — Emsstr. 4
 Schragmann, H.-G., m. Frau, Krefeld — Nordhelmstr. 10
 Schrovén, Friedhelm, Rulle — Gartenstr. 19
 Spieker, Georg, m. Frau, Neuhaus — Tollestr. 2
 Straußfeld, Wilhelm, Köln — Haus Kleen
 Strickerschmidt, Franz — Hotel-Pension Coordes
 Stumpp, Friedrich, Kornwestheim — Winterstr. 25
 Stumpp, Hildegard, Dr., Kornwestheim — Winterstr. 25
 Theiss, Barbara, Lohmar — Damenpfad 5
 Tiemann, Reinhard, m. Fam., Unna — Südstr. 7
 Ufer, Gerhard, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Vatter, Maria, Tübingen — Winterstr. 25
 Veth, Kurt, Hamburg — Damenpfad 5
 Vollmann, Kurt, m. Frau, Bensberg — Kreuzstr. 8
 Wähmann, K., m. Fam., Bremen — Hotel Friese
 Waltermann, T., Borghorst — Strandvilla Lührs
 Wegmann, Josef, m. Frau, Emsdetten — Pension Schönew.
 Wedi, Helmut, m. Frau, Emsdetten — Pension Schöneweg
 Wehl, Sigrid, Dr., m. 1 Ang., Bremen — Pens. Schöneweg
 Weingartz, Karl, m. Fam., Hamm — Thomas-Mor.-Heim
 Westerhaus, W., m. Fam., Ramstein — Sanat. Norderney
 Witte, Alfred, Wethmar — Sanatorium Norderney
 Wübbena, E., m. Frau — Hotel am Kurplatz



Bit

ist Spaß im Glas
 und Spaß für
 eine feine Nase



Bitburger Pils

BRAUEREI TH. SIMON, SIMONBRÄU · BITBURG/EIFEL
 150 Jahre im Familienbesitz

Vom Faß im „Seehund“

Angemeldet bis zum 14. Juni 1969 abends

Alberts, Ihno, m. Frau, Norden — Hotel am Kurplatz
 Becker, Christa, Wuppertal — Waldweg 10
 Brinkmann, H., Dr., m. Frau, Remscheid — Hot. Germania
 Burgie, Arne, Münster — Hotel am Kurplatz
 Ebberts, M., Dr., m. Frau, Nordhorn — Hotel Germania
 Elster, Peter, Leer — Hotel am Kurplatz
 Ewen, Carl, m. Frau, Visquard — Hotel am Kurplatz
 Goertz, Alfons, Lendendorf — Haus Dujardin
 Hanisch, Wolfgang, Düren — Haus Dujardin
 Haps, Paul, Velbert — Parkhotel
 Hildebrand, Herm., Walle — Hotel am Kurplatz
 Horst, Werner, m. Frau, Bünde-Ennigloh — Benekestr. 52
 Hürtgen, Helm., Düren — Haus Dujardin
 Meurer, Josef, Düren — Haus Dujardin
 Kieseckamp, Fritz, m. Frau, Epe — Hotel am Kurplatz
 Kockerscheidt, Mathilde, Lintorf — Parkhotel
 Korb, Elfr., m. Sohn, Lintorf — Parkhotel
 Kremme, Elfr., Gütersloh — Marienstr. 4
 Nernheim, Willy, m. Frau, Wittlage — Hotel am Kurplatz
 Pohn, Anton, Düren — Haus Dujardin
 Rath, Karl-Werner, Düren — Haus Dujardin
 Rusch, Anna, Herne — Haus Dujardin
 Schiffer, Hans, Düren — Haus Dujardin
 Schmidt, Holger, Köln — Hotel am Kurplatz
 Stegemann, Alex, m. Frau, Gütersloh — Marienstr. 4

Angemeldet bis zum 15. Juni 1969 mittags

Banitz, Fritz, m. Frau, Dortmund — Benekestr. 53
 Becker, Grete, Haan — Bismarckstr. 5
 Brecker, Wilh., Wuppertal — Brunnenstr. 6
 Paas, Trude, Wuppertal — Brunnenstr. 6
 Bukall, Levkadia, Bonn — Gartenstr. 51
 Cremer, Heinrich, m. Frau, Jaderberg — Frisiastr. 22
 Engel, Helmut, m. Frau, Münster — An der Mühle 9
 Glöckner, Christoph, m. Fam., Harkenblech — Marienstr. 10
 Grünendahl, Wilh., m. Frau, Langenberg — Gartenstr. 51
 Haeske, Ilse, Duisburg — Bruns Hotel
 Hallwabs, Luise, Düsseldorf — Marienstr. 10
 Hauenschildt, Marie-Luise, Osterholz — J.-Bergh.-Str. 83

Heinemann, Alfred, m. Fam., Duisburg — Wilhelmstr. 8
 Kottmeier, Margret, Bad Oeynhausen — Herrenpfad 19
 Kuhlmann, Bernh., Wolbeck — Haus Rheinland
 Lubinski, Rosa, Dortmund — Benekestr. 53
 Martin, Helmut, m. Frau, Hamm — Ellernstr. 11
 Meyer, Lilo, Weidenau — Bismarckstr. 5
 Meyer, Annette, Dickendorf — Bismarckstr. 5
 Moormann, Dr., m. Fam., Werne — Tannenstr. 8
 Neuhaus, Ilse, Werne — Tannenstr. 8
 Müller, Sabine, Hannover — Bismarckstr. 7
 Neuse, Thea, m. Tochter, Burgdorf — J.-Bergh.-Str. 83
 Pattberg, Annel., Osnabrück — Bruns Hotel
 Richter, Herminn, m. Frau, Münster — An der Mühle 9
 Rode, Wolfg., Braunschweig — Damenpfad 19
 Spindler, Kl.-Dieter, m. Fam., Ronnenberg — Ellernstr. 9b
 Suiting, Selma, Stuttgart — Jann-Berghaus-Str. 83
 Wolf, Karl-Gustav, Stuttgart — Jann-Berghaus-Str. 83
 Vendel, Gertrud, Bonn — Gartenstr. 51
 Weinknecht, Jutta, Hannover — Bismarckstr. 7

Büssing, Liesel, Monschau — Luisenstr. 16
 Burgdorf, Gertrud, Hildesheim — Luciusstr. 23
 Christ, Anneliese, Bochum — Friedrichstr. 1
 Clausen, Manfred, Bremen — Haus Berlin
 Cohrs, Wilhelm, m. Frau, Celle — An der Schanze 13
 Crummenerl, Elli, Duisburg — Haus Meyerdrees
 Crussmann, R., Hagen — Brunnenstr. 6
 Dahl, Hannelore, Hamburg — Jann-Berghaus-Str. 50
 Garbrecht, Rosemarie, Hamburg — J.-Bergh.-Str. 50
 Danz, Paul, m. Fam., Hagen — Haus Weber
 Dederding, Willi, m. Frau, Wuppertal — Georgstr. 3
 Deetjen, Helmut, Essen — Pension Weber
 Depenheuer, Dr., m. Fam., Köln — Haus Waterkant
 Derhs, Franz, m. Frau, Papenburg — Luisenstr. 3
 Dertmann, Wilhelm, m. Fam., Greven — Thom.-Mor.-Hm.
 Diekmann, J., Arphe — Hotel Germania
 Dietz, Erna, Neu Isenburg — Nordsee-Haus
 Dillenberger, Curt, m. Frau, Hagen — Hotel Germania
 Dopp, Reinhard, m. Fam., Meppen — An der Mühle 8
 Dorlitz, Renate, m. Fam., Buxtehude — Bdw.-Erh.-Heim
 Dorua, Siegfried, m. Fam., Unna — Birkenweg 8
 Dörr, Karl, m. Frau, Hamm — Damenpfad 18
 Dreischen, Ilse, Dortmund — Haus Elfriede
 Kalle, Karoline, Dortmund — Haus Elfriede
 v. den Driesch, H., m. Schw., Kassel — Luisenstr. 16
 Droste, Paul, m. Fam., Bocholt — Thomas-Morus-Heim
 Dürben, Käthe, Moers — Haus Daheim
 Eilus, Erich, m. Frau, Bremervörde — Bund.-Erh.-Heim

Angemeldet bis zum 16. Juni 1969 mittags

Adolfs, S., Köln — Benekestr. 57
 Ampf, Helli, m. So., Heidelberg — Emsstr. 16
 Arnold, Peter, Lübeck — Strandhaus Atlantic
 Arnold, Elisabeth, Münster — Haus Nordland
 Ardrel, Waltraud, Münster — Haus Nordland
 Bamberg, Lothar, Hamm — Haus Antje
 Bauer, Annegret, Wiedenbrück — Thomas-Morus-Heim

PARK-HOTEL — PARK-RESTAURANT



Das Bier
 von
 Weltruf

Wir bieten dem Gast:
Reichhaltige Küche
Gepflegte Getränke
Angenehmen Aufenthalt



**DORTMUNDER
 BIERSTUBE**
„Im D-Zug“
 Norderneys
 größte Bierbar



gegenüber dem Kurhaus und Seewasser-Wellenbad

Bauer, Rudolf, Tübingen — Haus Feodora
 Bauer, Rolf, m. Frau, Bremen — Knyphausenstr. 18
 Baumer, Marianne, Hamburg — Hotel-Pension Iderhoff
 Becker, Klaus, m. Frau, Flensburg — Lippestr. 5
 Beckmann, Luise, Laxten — Haus Weierts
 Bedemarck, Hanni, Neheim — Haus Herlyn
 Bellingner, Hermann, m. Frau, Düsseldorf — Hotel Germ.
 Behrends, Annemarie, Düsseldorf — Haus Waterkant
 Berg, Gunter, m. Fr., Versmold — Hotel Europäischer Hof
 Bensan, Anne, Wuppertal — Haus Daheim
 Beuthaer, Gunter, Dortmund — Luisenstr. 3
 Blieffert, Edgar, Bruchsal — Nordhelmstr. 6
 Bach, Lilly, Bremen — Haus Weierts
 Bognitz, Albert, m. Frau, Berlin — Pension Hahn
 Bohnenkamp, Josef, Essen — Haus Antje
 Boltz, Hildegard, Bochum — Haus Cornelius
 Borgus, Hans, m. Frau, Rotenburg — Europäischer Hof
 Borewiki, Gerda, Wuppertal — Moltkestr. 6
 Brandt, Heinrich, Holtzhausen — Bruns Hotel
 Brede, Jan, Rotenburg — Bäckerstr. 5
 Breden, Herbert, m. Fam., Radevormwald — Moltkestr. 6
 Brenninger, Walter, Düsseldorf — Haus Weber
 Breucha, Georg, Bonn — Damenpfad 12
 Viehoff, Angelika, Bonn — Damenpfad 12
 Brokmann, Inge, Löhne — Am Wasserturm 19
 Bröhl, Elisabeth, Bielefeld — Haus Elfriede
 Bruch, Lieselotte, Huttental — Haus Weierts

Einnatz, Maria, m. To., Essen — Haus Daheim
 Emde, L., Neheim-Hüsten — Knyphausenstr. 4
 Endert, Uwe, m. Frau, Herdecke — Südstr. 29
 Ermlich, Reinhard, m. Fam., Essen — Gartenstr. 33
 Erz, Käthe, Koblenz — Maybachstr. 3
 Fein, Wilhelm, m. Fam., Holzen — Damenpfad 11
 Viol, Willy, Holzen — Damenpfad 11
 Finke, Fritz, Ennepetal — Nordhelmstr. 6
 Fischer, E., m. Fam., Essen — Gartenstr. 8
 Fischer, Otto, m. Frau, Overath — Haus Dujardin
 Franke, Gerda, Bremen — Haus Antje
 Freisfeld, Marita, Dr., Bonn — Knyphausenstr. 4
 Friche, Werner, Bünde — Damenpfad 12a
 Fries, Kriemhilde, Roßbach — Nordsee-Haus
 Gallas, Paul, Dortmund — Pension Goemann
 Ganter, Herbert, Stullpest — Goebenstr. 4
 Garbade, Else, Bremervörde — Benekestr. 57
 Genth, Erich, m. Frau, Bellersen — Haus Elfriede
 Gesser, Brunh., Gütersloh — Kiefernweg 6
 Ginzl, Ruth, Essen — Luisenstr. 16
 Ginzl, Ute, Dortmund — Luisenstr. 16
 Goecke, D., m. Frau, Dortmund — Nordsee-Haus
 Gottwald, Gert, m. Fam., Solingen — Haus Dujardin
 Görliche, Liselotte, m. Frau, Essen — Haus Meinders
 Grabbe, Erna, Haltern — Kiefernweg 8
 Grafen, A., Dr., Gelsenkirchen — Strandv. Germania
 Grassel, Hans, m. Frau, Ahlen — Luciusstr. 23

Gressel, Willi, Düsseldorf — Kaiserstr. 12
 Greshake, Elisabeth, m. 2 Tö., Münster — Thom.-Mor.-H.
 Grimm, Anneliese, Hannover — Rheinstr. 30
 Heine, Wilhelm, Hannover — Rheinstr. 35
 Grisse, Inge, Siegen — Haus Daheim
 v. Grubkow, Edeltraud, m. To., Offenbach — Damenpfad 29
 Grunewald, Gisela, Bielefeld — Haus Berlin
 Gudat, Karlheinz, m. Fam., Gleidingen — Nordhelmstr. 6
 Gunkel, Lothar, m. Fr., Baden-Baden — Strandv. Feodora
 Gußmann, E., Dr., m. Frau, Düsseldorf — Haus Weber
 Habel, Ferdinand, m. Frau, Düsseldorf — Hotel Germania
 Hadbert, Wolfgang, m. Fam., Gettorf — Bw.-Erhol.-Heim
 ter Hagen, Wilhelm, m. Frau, Burgsteinfurt — Südstr. 29
 Hahn, Annamaria, Bremen — Gartenstr. 31
 Hanke, Lothar, m. Frau, Kaiserslautern — Lippestr. 6
 Hattinger, Max, Hamburg — Damenpfad 23
 Hädrich, Oscar, m. Frau, Hamburg — Luisenstr. 16
 Hensel, Erna, m. Sch., Wiesbaden — Waldweg 5
 Heilmann, Klaus, m. Frau, Würzburg — Haus Elfriede
 Heinemann, Hans, m. Frau, Berlin — Haus Dutschke
 Hermelscheidt, Erna, Moers — Schulzenstr. 9
 Hilcken, Hans, m. Frau Dr., Hamburg — Heinrichstr. 11
 Hildebrandt, Annelie, Rheinbach — Haus Dujardin
 Hilfers, Hella, Bremen — Emsstr. 14
 Hinn, Erna, Wuppertal — Strandv. Feodora
 Hinz, Heinz, Willich — Europäischer Hof
 Hoesen, Lothar, Hagen — An der Mühle 4
 Hoffarden, Hannelore, Bottrop — Knyphausenstr. 1
 Höller, Werner, m. Frau, Wattenscheid — Pension Hahn
 Holz, Christel, m. Schw., Gelsenkirchen — Hs. Waterkant
 Holzhey, Hans, m. Frau, Herdecke — Benekestr. 9
 Horn, Willy, Berlin — Strandhotel Germania
 Zelonka, Erna, Berlin — Strandhotel Germania
 Höpken, K.-H., m. Frau, Oldenburg — Pension Iderhoff
 Hubl, Erika, Düsseldorf — Bismarckstr. 5
 Husch, Ulf, m. Frau, Erlangen — Südhoffstr. 18
 Hübner, Jutta, Duisburg — J.-Bergh.-Str. 38
 Hülsmann, Theodor, m. Frau, Gladbeck — J.-Bergh.-Str. 20
 Hülsmann, H. K., m. Frau, Düsseldorf — Haus Berlin
 Hügemeier, Fr., m. Frau, Münster — Benekestr. 11
 Hüser, Else, Unna — Strandv. Feodora
 Hüsstege, Rudolf, m. Frau, Recklinghausen — W.-Aug.-H.
 Jacob, Karin, Hameln — Roonstr. 4
 Isermann, H., m. Frau, Bremen — Hot.-Pens. Coordes
 Jacoby, Reinh., m. Frau, Rheydt — Friedrichstr. 1
 Jahnke, Kurt, Dr., m. Frau, Wuppertal — Haus Daheim
 Jansen, Maria, Marl — Luisenstr. 18
 Jansen, Marie-L., Düsseldorf — Strandv. Therese
 Joachim, Wolfg., Lünen — Nordhelmstr. 48
 Joerls, Irene, Rheydt — Strandv. Feodora
 Johannismann, E., Hollen — Kiefernweg 3
 Karnbroch, Ursula, m. Kind, Lingen — Haus Nordland
 Katenkamp, H. D., m. Fam., Oberhausen — Waldweg 5
 v. Deeters, Brigitte, Oberhausen — Waldweg 5
 Kaufmann, Alex, Geldern — Damenpfad 18
 Kerkhoff, Maria, Rheine — Strandv. Therese
 Kellner, Carl, m. Frau, Düsseldorf — Nordhelmstr. 6
 Kesting, Rudolf, m. Fam., Hilden — Haus Marg. am Meer
 Kettelhake, V., m. Fam., Lüdinghausen — Th.-Morus-H.
 Kiefer, Anna, Dortmund — Damenpfad 11
 Killow, Joachim, m. Frau, Osnabrück — Strandv. Feodora
 Kleffner, Heinz, Dr., m. Frau, Essen — An der Schanze 3

Musikstudio Susanne Fischer, Pianistin

Ab 1. Juli 1969

Allgemeine Musiklehre - Klavierunterricht
 Ferienkurse - Termine nach Vereinbarung

Wilhelmstraße 7 - Telefon 2493

Klerx, Anna, Berlin — Kiefernweg 8
 Klein, Anne, Münster — Haus Antje
 Kleinschmidt, Maria, Neheim-H. — Knyphausenstr.
 Klostermann, Göt zm., Fam., Arpke — Hotel Germania
 Koch, Erich, m. Tochter, Duisburg — Moltkestr. 9
 Koch, Therese, Paderborn — Moltkestr. 6
 Kock, Franz, Borghorst — Moltkestr. 6
 Köhler, Erika, Düsseldorf — Luisenstr. 15
 Köller, Horst, m. Fam., Wesel — Luisenstr. 39
 Kolbe, Elisabeth, Hagen — Damenpfad 14
 Koller, Karl-Werner, m. Fam., Schotten — Schmiedestr. 2
 Koppers, Leo, Geldern — Damenpfad 18
 Kraus, J., Wuppertal — Kreuzstr. 11
 Krause, Mechthild, m. Fam., Münster — Thom.-Mor.-Heim
 Krause, Siegr., m. Frau, Gelsenkirchen — Haus Westend
 Krefting, Ulla, Windhagen — Wiedaschstr. 6
 Kristionat, Bernd, Wanne-Eickel — Tannenstr. 11
 Jedanzik, Marlis, Wanne-Eickel — Tannenstr. 11
 Kröner, Hellmuth, m. Frau, Gelsenkirchen — Luisenstr. 15
 Kunstmann, Karlh., Rheinhausen — Hotel Iderhoff
 Kwede, Inge, Klein-Ringe — Strandv. Feodora
 Lange, Frieda, Delmenhorst — Moltkestr. 9
 Langhou, Margitta, Bad Iburg — Strandv. Feodora
 Lehmkuhl, Brigitte, Bremen — Kreuzstr. 8
 Lammers, Hans, Paderborn — Kaiserstr. 4
 Leuchter, Dieter, m. Fam., Aachen — Winterstr.
 Leve, Wilh., m. Frau, Düsseldorf — Schirrhoff 6
 Levy, Walter, m. Frau, Lauenau — Friedrichstr. 28
 Paul, Dieter, m. Fam., Lütke — Friedrichstr. 28
 Linde, Franziska, Bremen — Gartenstr. 31
 Lindner, Ella, Gelsenkirchen — Luisenstr. 16
 Linnenbank, Frank, Wattenscheid — Heinrichstr. 8
 Lohmeier, Luise, Bremen — Haus Cornelius
 Loyer, Gregor, Dr., m. Frau, Essen — Haus Daheim
 Ludwig, Josef, m. Frau, Köln — Schmiedestr. 12
 Lümmer, Martin, m. Frau, Münster — An der Mühle 32
 Lund, Adge, Dr., m. Fam., Hagen — Südhoffstr. 18
 Maemer, Hildegard, Berlin — Haus Margarete
 Martin, Oskar, m. Frau, Düsseldorf — Benekestr. 11
 Mausser, Franz, m. Frau, Meppen — Luciusstr. 10
 Meier, Hnna, Westerbrak — Knyphausenstr. 4
 Meier, Verena, Linse — Knyphausenstr. 4
 Meinhardt, Marita, Bremen — Emsstr. 14
 Mellentin, Horst, Lehrte — Poststr. 4
 Mensching, Werner, m. Frau, Düsseldorf — Ps. Viktoria
 Metz, B. Peter, Dr., Düsseldorf — Bundesw.-Erh.-Heim
 Meyer, Karl, m. Frau, Hameln — Strandvilla Atlantic
 Meyer, Heinz, m. Frau, Düsseldorf — Haus Waterkant
 Muck, H., Köln — Hotel-Pension Iderhoff
 Müller, Lotte, Düsseldorf — Nordhelmstr. 77

In Norderney essen und trinken Sie gut
 und nicht teuer

in der

Nordseestube

bei K.-A. Heuer

Langestraße 16 - Ecke Herrenpfad

Telefon 2979

DORTMUNDER

THIER



Von den guten Dortmundern eins der Besten

Im Ausschank

Restaurant „ZUR KOGGE“

Luisenstraße 17

Alfred Jänsch

Fernruf 2418

DAS RESTAURANT FÜR SIE

Gepflegte Getränke - Solide Preise

BIS 4 UHR NACHTS GEÖFFNET

Kaltes Büfett - Altbier vom Faß

SPIEL-CASINO BACCRA-ROULETTE

Krombacher Pils

mit Felsquellwasser gebraut

- Müller, Tido, m. Frau, Bunde — Haus Waterkant
 Müller, Elisabeth, Bokeloh — Luciusstr. 10
 Nabel, Horst, Gütersloh — Haus Seeschwalbe
 Niestrath, Karin, Diepholz — Luisenstr. 28
 Hennies, Traudel, Diepholz — Luisenstr. 28
 Nogala, Max, Wolfenbüttel — Jadestr. 18
 Nowak, Liesel, Verden — Damenpfad 12a
 Ochsenbruch, M., Inden — Benekestr. 57
 Oekenfelds, K.-Heinz, Düsseldorf — Haus Weber
 Öhmann, Elisabeth, Wettingen — Damenpfad 12a
 Ohligschläger, Lina, Neuß — Haus Rheinland
 de Oliveira, G. J., m. Fam., Olpe — Pension Viktoria
 Pack, Dieter, Dr., m. Fam., Münster — Karlstr. 1a
 Pape, Otto, Meggen — Düsseldorf Hof
 Papst, Rolf, m. Fam., Holozheim — Pension Coordes
 Patzwald, Waltraud, m. To., Hamburg — Feldhausenstr. 3
 Paul, Christine, Köln — Haus Daheim
 Parz, Heinz, Mülheim — Haus Seeschwalbe
 Pechtl, Georg, Essen — Georgstr. 2
 Peters, Hilde, Dülken — Knyphausenstr. 4
 Peters, Ernst, Berlin — Kiefernweg 8
 Pfeiffer, Julius, m. Frau, O.-Sterkrade — Luisenstr. 28
 Piepenbrink, Gretchen, Hannover — Emsstr.
 Pleister, Ch. W., Wuppertal — Pension Cäcilie
 Polkowski, J., m. So., Bielefeld — Damenpfad 18
 Prein, Rolf, m. Frau, Altena — Haus Waterkant
 Priebe, A., Hildesheim — Luisenstr. 3
 Prüsener, Heinz, Rheinhusen — Hotel-Pension Iderhoff
 Rabitz, Rudolf, Hamburg — Damenpfad 23
 Ratering, Werner, Rheine — Südstr. 29
 Rath, Helene, m. Fam., Sassenburg — Haus Daheim
 Rauhaus, Gerd, m. Mu., Werdohl — Nordhelmstr. 83
 Reiche, M., m. Mu., Hannover — Haus Elisabeth
 Reimers, Adolf, Oldenburg — Haus Elisabeth
 Reinl, Thomas, Opladen — Haus Meyerdrees
 Rensing, Lilli, m. Mu., Wiesbaden — Nordsee-Haus
 Reunert, Ernst, m. Frau, Iserlohn — Haus Seeschwalbe
 Reuter, Hans Georg, Rheine — Südstr. 29
 Reuter, Paul, Maggen — Hotel Düsseldorf Hof
 Riefenstahl, Edith, Marl — Frisiastr. 12
 Rischmüller, H. W., Dr., m. Frau, Hamburg — Schirrhof 3
 Risse, Maria, Neheim — Knyphausenstr. 3
 Ritschel, Ingeborg, Berlin — Hotel Margarete am Meer
 Römelt, Eberhard, m. Fam., Hildesheim — Südhoffstr. 8
 Rohdenburg, Verena, Bremen — Kreuzstr. 8
 v. Rohr, Jasolda, Krefeld — Strandvilla Therese
 Rose, Walter, m. Frau, Schladen — Haus Cornelius
 Rost, Christina, m. To., Hannover — Haus Cornelius
 Rostek, Katharina, Dr., Eilsen — Hotel Germania
 Rosskoth, Heinz, m. Frau, Soest — Bogenstr. 6
 Rüger, Otto, m. Frau, Oberndorf — Pension Cäcilie
 Rylski, W. Klaus, m. Frau, Berlin — Südhoffstr. 18
 Sellhoff, W., m. 1 Ang., Wuppertal — Düsseldorf Hof
 Saurbier, Bernd, m. Frau, Bonn — Düsseldorf Hof
 Schäfer, Egon, Dr., m. Frau, Weiden — Europäischer Hof
 Scheef, Käthe, m. Fam., Hamburg — Nordhelmstr. 6
 Scheiding, W., m. Fam., Bünde — Herrenpfad 10
 Schlabach, Günter, m. Fam., Remscheid — Frisiastr. 12
 Schloßke, Erich, m. Frau, Kaiserlautern — Lippestr. 6
 Schlüter, Clara, Münster — Thomas-Morus-Heim
 Schlüter, Fritz, m. Frau, Siegen — Waldweg 12
 Schmidt, E., Dr., Bochum — Herrenpfad 10
 Schmidt, A., m. To., Haahmstätten — Knyphausenstr. 18
 Schmidt, Erna, Hildesheim — Nordsee-Haus
 Schmidt, Fritz, m. Frau, Meggen — Düsseldorf Hof
 Pape, Otto, Meggen — Hotel Düsseldorf Hof
 Reuter, Paul, Meggen — Hotel Düsseldorf Hof
 Schmidt, H., m. Fam., Aurich — Poststr. 1
 Schmidtke, Gerda, Veuss — Haus Rheinland
 Schneider, M., Mülheim — Haus Seeschwalbe
 Schneider, M., Gelsenkirchen — Haus Daheim
 Schneider, Renate, Düsseldorf — Haus Dujardin
 Schnitzler, Rolf, m. Frau, Bottrop — Strandvilla Feodora
 Schnell, Helena, Bülrich — Kreuzstr. 8
 Schöbs, Curt, m. Frau, Wülfrath — Damenpfad 18
 Schönfeldt, Lotte, Hamburg — Winterstr. 14a
 Schroeder, Klaus, m. Frau, Minden — Düsseldorf Hof
 Schroeder, Kurt, m. Frau, Köln — Düsseldorf Hof
 Schröder, Rudolf, Barmstedt — Haus Weber
 Schubandt, Erika, m. Fam., Leer — Friedrichstr. 28
 Schubert, H., m. Frau, Frankfurt — Nordsee-Haus
 Schüller, Heinz, m. Frau, Wuppertal — Moltkestr. 6
 Schmerhoff, Walter, m. Frau, Rhynern — Benekestr. 4
 Schultz, Helmut, m. Frau, Wittmund — Bdw.-Erh.-Heim
 Schulz, H., Dr., m. F., Recklinghausen — Damenpfad 12a
 Schweigert, Reinhard, m. Frau, Salzgitter — Frisiastr. 6
 Selle-Hünninghaus, A., Haßlinghausen — Haus Weber
 Siebrecht, Edith, Dortmund
 Siegert, Edith, Mülheim — Jann-Berghaus-Str. 38
 Sieveking, Monika, Löhne — Am Wasserturm 19
 Sievers, Gustav, Dortmund — Luisenstr. 3
 Sommer, Wilhelm, m. Frau, Doers — Haus Cornelius
 Wettels, Kathrin, Moers — Haus Cornelius
 Spahn, Gertrud, Münster — Strandvilla Feodora
 Spishala, Albin, Angelmodde — Thomas-Morus-Heim
 Spieker, August, Dalhausen — Haus Dujardin
 Spieker, Apollonia, Dalhausen — Haus Dujardin
 Spicker, Hanno, m. Fam., Düsseldorf — Haus Dujardin
 Spribille-Riswick, Maria, Hamburg — Friedrichstr. 18
 Staiger, Helma, Belin — Hotel Margarete am Meer
 Stercks, Josef, m. Fam., Ramsdorf — Haus Schönweg
 Steuber, Ursula, Marl — Haus Cornelius
 Steuer, Kurt, Dr., m. Frau, Emden — Haus Waterkant
 Stillfried, Helga, m. To., Hameln — Roonstr. 4
 Stockmann, m. To., Vilsendorf — Haus Cornelius
 Stockmann, Edda, Vilsendorf — Haus Cornelius
 Stoffel, Clara, Menden — Nordsee-Haus
 Stork, Norbert, m. Br., Falkendick — Am Schirrhof 5
 Stratemann, D., m. Fam., Dortmund — Nordhelmstr. 11
 Süß, Lisbeth, Hagen — Haus Ihnken
 Sütfeld, Maria, Münster — Kreuzstr. 8
 Szüts, Ursula, Düsseldorf — Haus Elfriede
 Tackmann, H. J., Dr., m. Fr., Dotternhausen — M. a. Meer
 Tandte, M., Hildesheim — Luciusstr. 23
 Tegen, Sönke, m. Frau, Süfeld — Südstr. 9
 Thelen, F., m. Frau, Braunschweig — Knyphausenstr. 1
 Hauer, Anna, Braunschweig — Knyphausenstr. 1
 Thoms, Karl, m. Fam., Bochum — Benekestr. 11

Die Fortsetzung der Kurliste finden Sie in der nächsten Ausgabe der „Badezeitung“, die am 5. Juli 1969 erscheint.

Druck und Verlag (in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney): Soltausche Buchdruckerei, Norderney, Mitglied der Verlegergemeinschaft Deutscher Kur- und Bäderzeitschriften. Verantwortlich für den Gesamthalt: Kurt Kühnemann, 2982 Norderney, Postfach 127. Einzelpreis 1,- DM

FILM-PROGRAMME

„FILMSTUDIO“ IM KURTHEATER

Anfangszeiten täglich 20.15 Uhr

mittwochs, sonnabends sonn- und feiertags auch 16.30 Uhr
 Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellung

Ruf 628

Europäische Filmwochen: Holland - Belgien - Frankreich
 Freitag, den 20. Juni (nur 15.30 Uhr): **Stunde der Wahrheit**.
 — Sonnabend, den 21. Juni, und Sonntag, den 22. Juni:
Nachhilfestunden (Wertvoll). — Sonntag, den 22. Juni,
 11.00 Uhr: **Matinée: Welt ohne Sonne** (Besonders wertvoll).
 — Montag, den 23. Juni, und Dienstag, den 24. Juni: **Die Dirne und der Narr** (Wertvoll).

CASINO - KINO

Vorstellungen täglich 20.15 Uhr, gem. Aushang am Kino
 auch 16.00 Uhr - Jugendvorstellungen jeweils 14.00 Uhr
 Spätvorstellungen jeweils 22.30 Uhr

Ruf 2117

Freitag, den 20. Juni, bis Montag, den 23. Juni: **Donnerwetter - Donnerwetter, Bonifacius Kiesewetter**. — Dienstag, den 24. Juni, bis Donnerstag, den 26. Juni: **Pancho Villa reitet**. — Freitag, den 26. Juni, bis Montag, den 30. Juni: **Anna Karenina**.

Die weiteren Programme der beiden Lichtspieltheater bitten wir der Tagespresse und den Plakataushängen zu entnehmen.



Konzerte

Es konzertiert das Göttinger Symphonie-Orchester (Staatliches Kurorchester)
 Dirigenten: GMD Andreas v. Lukácsy und Wilhelm Wilke
 An allen Montagen spielt das GTO-Unterhaltungsorchester

Freitag, den 20. Juni 1969

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Kinderfest, Ouvertüre Rust
2. Alpengrüße, Walzer Pachernegg
3. Kleine Ouvertüre Moltkau
4. Serenade aus „Les Millions d'Arlequin“ ..Drigo
Cello-Solo: Bernhard Ingel
5. Saragossa-Marsch Crucius
6. Mit Musik von Bochmann
7. Banditen, Galopp Strauß

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

1. Hoch Heidecksburg, Marsch Herzer
2. Walzer in e-moll Fucik
3. Frühlingsständchen Lacombe
4. Leichte Kavallerie, Ouvertüre v. Suppé
5. Auf einem persischen Markt Ketelbey
6. Melodien aus „Im weißen Rößl“ Benatzky
7. Einzug der Gladiatoren Fucik

Sonnabend, den 21. Juni 1969

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

1. Ouvertüre zur Oper „Feensee“ Auber
2. „Der Trompeter v. Säckingen“, Fantasie Nessler
3. Mein Ideal Blon
4. Rokoko-Rendezvous Aletter
5. Für Freiheit und Ehre Blankenburg
6. Wien, wie es weint und lacht Hruby
7. Frühlingsstimmen, Walzer Strauß

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Ouvertüre zu „Lysistrata“ Lincke
2. Potpourri aus „Eva“ Lehár
3. Japanisches Teehaus Winkler
4. Mein Traum, Walzer Waldteufel
5. Echtes Wiener Blut, Marsch Komzak
6. Marietta, Walzer Kollo
7. Gruß aus Wien, Potpourri Schneider

20.15 Uhr: EIN ABEND MIT JOHANN STRAUSS

1. Ouvertüre zu „Der Zigeunerbaron“
2. An der schönen blauen Donau, Walzer
3. Streifzug durch Operetten
4. Einzugsmarsch
5. Perpetuum mobile
6. Pizzicato-Polka
7. Cagliostro-Walzer
8. a) Annen-Polka
b) Tritsch-Tratsch-Polka
9. Reitermarsch

Sonntag, den 22. Juni 1969

11.15 Uhr: FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT

Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy

- Ouvertüre zur Oper „Figaros Hochzeit“ Mozart
 „Die Moldau“, symphonische Dichtung
 aus dem Zyklus „Mein Vaterland“ Smetana
 Ouvertüre zur Oper
 „Ruy Blas“ op. 95 Mendelssohn-Bartholdy
 Militärmarsch Schubert
 Ouvertüre zur Operette
 „Die Fledermaus“ Johann Strauß

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Hornberger Schützenmarsch Aberle
2. Am Hofe Rossinis, Fantasie Urbach
3. Zauberhafter Süden Zander
4. Charlotten-Walzer Millöcker
5. Marching strings Ross
6. Casanova-Walzer Lincke
7. Hellmesbergiana

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

Operettenklänge

1. Walzer aus
„Der Graf von Luxemburg“ Lehár
2. „Zwei Märchenaugen“,
Lied aus „Die Zirkusprinzessin“ Kalman
3. Melodien aus „Maske in Blau“ Raymond
4. Luna-Walzer Lincke
5. Ouvertüre aus „Eine Nacht in Venedig“ Strauß
6. Melodien aus „Ungarische Hochzeit“ Dostal
7. Boccaccio-Marsch v. Suppé

Montag, den 23. Juni 1969

9.30 Uhr: UNTERHALTUNGSMUSIK

16.00 Uhr: UNTERHALTUNGSMUSIK

20.15 Uhr: UNTERHALTUNGSMUSIK

Dienstag, den 24. Juni 1969

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

1. Ouvertüre zu
„Die Belagerung von Korinth“ Rossini
2. Musik aus „Rigoletto“ Verdi
3. Walzer in e-moll Fucik
4. In spanischen Gärten Bund
5. Ball bei Fall Fall
6. Unter dem Doppeladler Wagner

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Hoch Heidecksburg, Marsch Herzer
2. Hochzeit der Winde, Walzer Hall
3. Maskerade, Zwischenakt Wilke
4. Leichte Cavallerie v. Suppé
5. Auf einem persischen Markt Ketelbey
6. Melodien aus „Im weißen Rössl“ Benatzky
7. Einzug der Gladiatoren, Marsch Fucik

MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE

Beratung und Behandlung durch
 ärztl. geprüfte Fußpfleger

Anmeldung erbeten

SALON TUCK

Friedrichstraße 16 - Telefon 2482

Mitglied des Zentralverbandes der Fußpfleger

SEIFEN PARFÜMERIEN KOSMETIKA

Alcina
 Femia
 Greiter
 Inka
 Marbert-
 Sonnenkosmetik
 Old Spice
 Sanssouci-Rosel Heim
 Cosma-Droga
 u. v. m.

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Buntes Allerlei

1. Unter den Linden, Marsch Kollo
2. Niedersächsische Rhapsodie Heusmann
3. In vino veritas Fischer
4. Frauenliebe und -leben, Walzer v. Blon
5. Weltmelodien Doelle
6. Deutsche Marschperlen Blankenburg

Mittwoch, den 25. Juni 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Prinz Methusalem“ Strauß
2. Fantasie aus „Don Pasquale“ Donizetti
3. Brise de mer Leoncavallo
Solist: Bernhand Ingel
4. Drei orientalische Miniaturen Fischer
5. Marusja, Intermezzo Zander
6. Ballettwalzer aus „Die Tatarin“ Stauch
7. Potpourri aus „Die Czardasfürstin“ Kalman

20.30 Uhr im Großen Saal des Staatlichen Kurhauses

FÜNFTES SYMPHONIE-KONZERT

Solist: **Dénes Zsigmondy**, Violine

Dirigent: **GMD Andreas von Lukácsy**

Felix Mendelssohn-Bartholdy:

Konzert für Violine und Orchester
e-moll, op. 64

Ludwig van Beethoven:

Symphonie Nr. 3 Es-Dur, op. 55
„Eroica“

Donnerstag, den 26. Juni 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Die Nürnberger Puppe“ .. Adam
2. American Rhapsodie Haydn-Wood
3. Alles tanzt Polka, Potpourri Mosheimer
4. Hochzeitswalzer Dohnany
5. Musik aus
„Das Glöckchen des Eremiten“ Maillart
6. Linzer Torte Fischer
7. Kinderlieder-Potpourri Robrecht
8. Königsstandarten, Marsch Barrotti

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Ungarische Lustspiel-Ouvertüre Keler-Bela
2. Alle Tage ist kein Sonntag, Paraphrase Cleving
3. Alles tanzt Polka, Potpourri Mosheimer
4. Hochzeitswalzer Dohnany
5. Musik aus
„Das Glöckchen des Eremiten“ Maillart
6. Linzer Torte Fischer
7. Kinderlieder-Potpourri Robrecht
8. Königsstandarten, Marsch Barrotti

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Operette und Musical

1. Ouvertüre zu „Wiener Blut“ Strauß
2. Melodien aus „Maske in Blau“ Raymond
3. Ungarische Tänze aus
„Wo die Lerche singt“ Lehar
4. Melodien aus „Annie get your gun“ Berlin
5. Es war einmal, Lied Lincke
6. Vorspiel zu „Eva“ Lehar
7. Melodien aus „My fair Lady“ Loewe

Freitag, den 27. Juni 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Spanische Lustspiel-Ouvertüre Armando
2. Deutsche Tanz-Suite Ambrosius
3. Kuß-Serenade de Micheli
4. Lagunen-Walzer Strauß
5. Musikalische Memoiren Lehar
6. Scampolo Winkler

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Ouvertüre zu einer Operette Lincke
2. Astoria-Walzer Mohr
3. Orientalisches Konzertstück Huber
4. Serenade Tarenghi
5. Musikalien, Potpourri Rixner
6. Achtung, fertig, los!, Galopp Rixner
7. Wir spielen Will Meisel Kalman
8. Tanzen möcht ich Kalman

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

„Sie wünschen — wir spielen“

Ein Wunschkonzert für unsere Gäste

Die Gäste werden gebeten, ihre Wünsche bis Donnerstag, den 26. Juni, 15.00 Uhr, bei der Kurhaus-Pforte abzugeben. Es wird gebeten, von Schlagermusik und größeren symphonischen Werken abzusehen.

Sonnabend, den 28. Juni 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Die Schöne von Aranjuez Winkler
2. O schöner Mai, Walzer Joh. Strauß
3. Fantasie aus „Figaros Hochzeit“ Mozart
4. Tanz-Rhapsodie Czernik
5. Sizilietta v. Blon
6. Hymne an die Nacht Scassola
7. Heut spielt der Zieherr Winkler

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Graf Zeppelin, Marsch Teike
2. Ouvertüre zu „Die Felsenmühle“ Reisiger
3. Sphärenklänge, Walzer Strauß
4. Echte Fall'sche Melodien Mohr
5. Ständchen Roland
6. Osterfest in Sevilla Winkler
7. Salzburger Nockerln Raymond

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Musikalische Kostbarkeiten

1. Ouvertüre zu
„Der arme Jonathan“ Millöcker-Rixner
2. „Rosenkavalier“-Walzer Richard Strauß
3. Schwäbische Rhapsodie Kaempfert
4. Waldmeister-Ouvertüre Johann Strauß
5. Potpourri aus „Der Zarewitsch“ Lehar
6. Radetzky-Marsch Johann Strauß

Sonntag, den 29. Juni 1969

11.15 Uhr: **FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT**

Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy

Nußknacker-Suite Tschaiakowsky

Ouvertüre zur Oper

„Die Entführung aus dem Serail“ Mozart

Kaiserwalzer Johann Strauß

Ouvertüre zur Oper „Der Freischütz“ .. v. Weber

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Ferienfreuden, Marsch Huhn
2. Das Zaubernetz, Ouvertüre Majo
3. Wiener Praterleben, Walzer Translateur
4. Tscherkessentanz Mikulicz
5. Offenbachs Erzählungen Hrubcy
6. Leichtes Blut Strauß
7. Amerikanisches Marschpotpourri Barsotti

20.30 Uhr im Großen Saal des Staatlichen Kurhauses

FESTLICHES CHORKONZERT

Solisten: Gertrud Dietrich-Maaß (Sopran),

Elisabeth Figur-Fahle (Alt), Rudolf Figur

(Tenor), Günter Wewel (Baß)

Es singt der St. Kilians-Domchor, Letmathe

Dirigent Gebhard Reichmann

Das Göttinger Symphonie-Orchester

Cherubini: Ouvertüre zu „Anacreon“

Buxtehude: Kantate „Alles was ihr tut“

für Chor und Orchester

Haydn: „Die Himmel erzählen“

aus dem Oratorium „Die Schöpfung“

Mozart: „Die Krönungsmesse“ KV 317

Montag, den 30. Juni 1969

9.30 Uhr: **UNTERHALTUNGSMUSIK**

16.00 Uhr: **UNTERHALTUNGSMUSIK**

20.15 Uhr: **UNTERHALTUNGSMUSIK**

- 20.30 Uhr im Weißen Saal des Staatlichen Kurhauses
SONATEN-ABEND
 Ausführende: Byron Williams, Violine
 Erwin Genuit, Klavier
- Sonate g-moll Tartini
 - Sonate e-moll Mozart
 - Sonate A-Dur Brahms
 - Allemande und Sarabande J. S. Bach
 - In memoriam: Caprice Viennoise Kreisler
 - Improvisation à la Zingara Friml
 - Die wunderschönen Alten, Scherzino .. Williams
 - La Ballerina Jaquine Williams

Dienstag, den 1. Juli 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

- Choral
- 1. Ouvertüre zu „Zampa“ Herold
 - 2. Musik aus „Undine“ Lortzing
 - 3. „Fledermaus“-Melodien Johann Strauß
 - 4. Traum-Walzer Millöcker
 - 5. Das kennt jeder, Potpourri Reisinger
 - 6. Mit Bomben und Granaten Bilse

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

- 1. Der Charmeur, Ouvertüre Bund
- 2. Donauwellen, Walzer Ivanovici
- 3. In Holiday Mood Ketelbey
- 4. Nächtlicher Bummel Jaborski
- 5. Ballett-Suite Popy
- 6. Grüße von der Wolga, Potpourri Meisel
- 7. Münchner Gaudi Roland

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Ein musikalischer Blumenstrauß

- 1. Il Guarany, Ouvertüre Gomes
- 2. Das Blumenwunder Künneke
- 3. Melodien aus „Ungarische Hochzeit“ Dostal
- 4. Media Luna Fischer
- 5. Maskerade, Walzer Gebhardt
- 6. Madrugado Binge
- 7. Rund um die Reeperbahn Krome

Mittwoch, den 2. Juli 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

- Choral
- 1. Vorspiele zu „Carmen“ Bizet
 - 2. Kuß-Walzer Johann Strauß
 - 3. Tänzerische Suite Künneke
 - 4. In einem Klostergarten Ketelbey
 - 5. Eine Operettenreise Robrecht
 - 6. Zigeunerliebe, Walzer Lehar
 - 7. Steyrer Marsch Noack

20.30 Uhr im Großen Saal des Staatlichen Kurhauses

SECHSTES SYMPHONIE-KONZERT

Solist: **Alexander Jenner**, Klavier

Dirigent: **GMD Andreas von Lukácsy**

Wolfgang Amadeus Mozart:

Ouvertüre zur Oper „Die Zauberflöte“

Konzert für Klavier und Orchester

Nr. 17 G-Dur, KV 453

Symphonie Nr. 41 C-Dur, KV 551

„Jupiter-Symphonie“

Donnerstag, den 3. Juli 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

- Choral
- 1. Ouvertüre zu „Titus“ Mozart
 - 2. Melodien aus „Madame Butterfly“ Puccini
 - 3. Macula (Russisch) Stahlberg
 - 4. Dorfschwalben aus Österreich,
Walzer Josef Strauß
 - 5. Kaiser-Friedrich-Marsch Friedemann
 - 6. Melodien aus „Der Vogelhändler“ Zeller
 - 7. Spanischer Marsch Rixner

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

- 1. Ouvertüre z. „Der Kalif von Bagdad“ Boieldieu
- 2. Wo die Zitronen blühen, Walzer Johann Strauß
- 3. Florentiner Marsch Fucick
- 4. Aus der Suite „La sourée“ Delibes
- 5. Ouvertüre zu „Fra Diavolo“ Auber

- 6. Nordseebilder Johann Strauß
- 7. Deutschmeister-Marsch Ertl

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Alte und neue Filmmusiken

- 1. Klingende Wochenschau Fischer
- 2. Amphitryon-Walzer Doelle
- 3. Potpourri aus „My fair Lady“ Loewe
- 4. Walzer aus d. Film „Der Reigen“ Oscar Straus
- 5. Potpourri aus der Filmmusik
„Das Wirtshaus im Spessart“ Grothe
- 6. Marsch aus dem Film
„Die Brücke am Kwai“ Alford
- 7. Zwölf Minuten Peter Kreuder

Freitag, den 4. Juli 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

- Choral
- 1. Ouvertüre „Lodoiska“ Cherubini
 - 2. „Mignon“-Fantasie Thomas
 - 3. „Du und Du“,
Walzer aus „Die Fledermaus“ .. Johann Strauß
 - 4. Chromatischer Galopp Liszt
 - 5. Auf der Straße von Paris, Konzertstück Fischer
 - 6. Traumideale Fucick
 - 7. Potpourri aus
„Der Graf von Luxemburg“ Lehar

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

- 1. Ouvertüre zu „Nakis Hochzeit“ Lincke
- 2. Fantasie aus „Die Geisha“ Jones
- 3. Weaner Madln Ziehrer
- 4. a) Regatta Rehfeld
b) Spanische Patrouille Rehfeld
- 5. Alle mit uns, Marschpotpourri Robrecht
- 6. La Serenada, Walzer Métra

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Gemixtes Allerlei

- 1. Ouvertüre zu
„Susannes Geheimnis“ Wolf-Ferrari
 - 2. Strandidylle, Walzer Fétras
 - 3. Karawane, Skizze Czernik
 - 4. Habanera Schmidseider
 - 5. Melodien aus „Die Czardasfürstin“ Kalman
 - 6. „Hab nur Dich allein“
aus „Der Zarewitsch“ Lehar
 - 7. Spanischer Marsch Huhn
- Anschließend: **TURMBLASEN**

Sonnabend, den 5. Juli 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

- Choral
- 1. Ouvertüre zu
„Die Italienerin in Algier“ Rossini
 - 2. Seid umschlungen, Millionen - Walzer .. Strauß
 - 3. Opernball bei Bellini Urbach
 - 4. Mazurka Pogorelow
 - 5. Barcarole d'amour Fischer-Larsen
 - 6. Abendblätter, Walzer Offenbach
 - 7. Potpourri aus „Maske in Blau“ Raymond

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

- 1. Ouvertüre „Flotte Bursche“ v. Suppé
- 2. Tout Paris, Walzer Waldteufel
- 3. Tanz mit Carl Zeller Schneider
- 4. Dunja, russischer Tanz Krepela
- 5. Feuerfest, Polka Josef Strauß
- 6. La Rosa, Walzer-Serenade
Hause-Schlenkermann
- 7. Hasenjagd, Galopp Winkler

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Treffpunkt Wien

- 1. Deutschmeister-Marsch Jurek
- 2. Wein, Weib, Gesang - Walzer .. Johann Strauß
- 3. Wiener Heurigen, Ouvertüre Hruby
- 4. Weinlied aus der Operette
„Der lachende Ehemann“ Eisler
- 5. Nachtschwärmer, Walzer Ziehrer
- 6. Zwei Alt-Wiener Tänze Mareczek
a) Menuett b) Kehraus
- 7. Intermezzo aus der Operette
„Ein Walzertraum“ Oscar Straus
- 8. Gruß aus Wien, Potpourri Loubé

haus waterkant

JÜRGEN UND LORE NIEMEYER
NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
RUF 419



Das neuerstellte, moderne HAUS GARNI direkt am Strand
mit dem unbehinderten Blick auf das Meer
Zentralheizung · Große Seeterrasse
Ganzjährig geöffnet

INCLUSIVPREIS

(Übernachtung, Frühstück, Procente, Mehrwertsteuer)

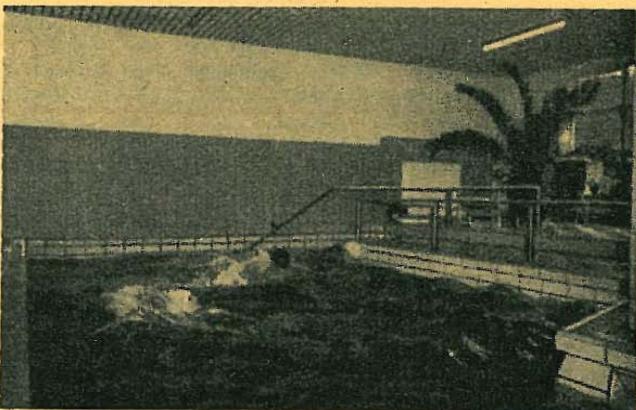
SEEZIMMER

Sommersaison DM 20,70
Frühjahr und Herbst DM 19,55

GARTENZIMMER

Sommersaison DM 17,25
Frühjahr und Herbst DM 17,25

**Für die Frühjahrs-
und Herbst-Kurgäste unseres Hauses
besonders empfehlenswert**



Unser eigenes Seewasser-Hallenbad
mit einer ständigen Wassertemperatur von 25 Grad Wärme.
Die Anlage steht unseren Hausgästen kostenlos zur Verfügung.

CENTRAL-CAFÉ

Die Konditorei - Das Café
gegenüber dem Kurhaus



Das Café mit der schönen
Sonnenterrasse

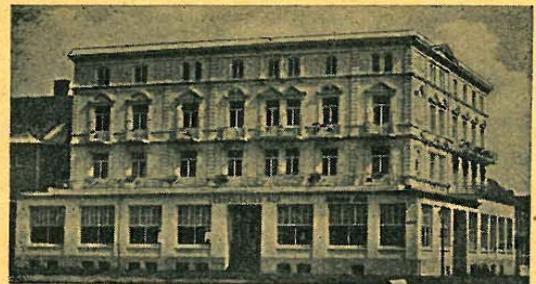
Im Ausschank

**JEVER
PILSENER**

Ein Begriff für Norderney

Ganzjährig geöffnet

STRANDHOTEL EUROPÄISCHER HOF



Kaiserstraße 12 · Telefon 543

H. R. Warnken

●
DIE OASE DER RUHE DIREKT AM MEER
●

Komfortable Zimmer, zentralbeheizt, mit Balkon zur See
Telefon (Selbstwahl) · Duschen · Privat-WC
Appartements · Lift · Repräsentative Hotelhalle
Große Seeterrasse · Exquisite Küche

Die Farben der beteiligten Nationen weisen am Kurtheater auf die interessanten Filmereignisse hin



Im Zeichen völkerverbindender Filmkunst

Noch bis zum 24. Juni dauern die Filmkunstwochen im Kurtheater, die mit einer hochinteressanten Fotoausstellung der Königlich Niederländischen Botschaft im Foyer des Hauses verbunden sind. Zur Eröffnung der Kollektion und zum Beginn der eindrucksvollen Aufführungsserie gab der Kurtheater-Hausherr Karl Born einen kleinen Empfang. Hierbei sprachen Bürgermeister Lührs für Rat und Verwaltung der Stadt Norderney und Intendant Pflugmacher für das Staatsbad Norderney Dank und Anerkennung für die mit dieser und den vorangegangenen Veranstaltungen an den Tag gelegten Initiativen aus. Alles, was kulturell hochstehend ist, passe sich den Bemühungen Norderneys, seine Besucher und Gäste auch mit neuen inneren Werten zu erfüllen, vollendet an. Botschaftsrat Mourik, der Leiter der Presse- und Kulturabteilung der Königlich Niederländischen Botschaft in Bonn (Bild unten), äußerte sich neben Henry Perrin, dem Direktor des Instituts Francaise zu Bremen, vor allem über den völkerverbindenden Wert der Filmkunst. Der holländische Diplomat erklärte mit größtem Nachdruck, daß heute nicht mehr der Krieg die Fortsetzung der Politik mit anderen Mitteln sein dürfe, sondern ein internationaler Kulturaustausch die Fortsetzung der Politik mit besseren Mitteln zu sein habe. Dabei solle jedes Land seine künstlerischen Besonderheiten voll bewahren, denn nur in der Vielfalt seiner Kultur werde Europa auch künftig seiner Sendung in dieser Welt gerecht werden.

Norderney-Entwicklung nicht stoppen!

(Schluß von Seite 6)

men noch zur Sprache unter den Stichworten „Eigentumswohnungen“ und „Parkplätze“. Norderney verfügt nach offiziellen Angaben, ohne das Neubauprojekt „Kaiserhof“, über rund 600 derartige Appartements. An einer Verbreiterung dieses Angebots sind Staatsbad und Stadt Norderney nicht interessiert. Für vordringlich wird vielmehr die Schaffung von mehr Hotelbetten angesehen, die internationalen Komfort-Standard aufweisen. Vielfach wurden in der letzten Zeit Kombinationen dergestalt erreicht, daß Eigentumswohnungs-Bauherren sich zur Schaffung eines bestimmten Anteils von Hotelbetten bereit erklärten. Die Parkplatzsituation will die Stadt Norderney unter erheblichem Kostenaufwand verbessern. Z. Z. erfolgt bereits eine Erweiterung der Kfz-Abstellfläche vor der Marienstraße. Momentan stehen bereits für rund 1 000 Autos Parkplätze zur Verfügung.

Ausschußvorsitzender Landtagsabgeordneter Herbert Sass stellte die Norderney-Reise als für die Parlamentarier sehr nützlich heraus. Gerade angesichts der angespannten Haushaltslage ließen sich Entscheidungen wie die hier zu beratenden, nicht vom grünen Tisch aus treffen. Besonders angetan sei man von der auf Norderney praktizierten guten Zusammenarbeit zwischen Staatsbad- und Kommunalverwaltung gewesen. Dieses zielbewußte gemeinsame Planen werde auch in der Zukunft ihre Früchte tragen. Dem Ausschuß läge vor allem sehr viel daran, daß die Maßnahmen zur Wellenbadsanierung baldigst zum Abschluß kommen. Daher habe man auch bei der parlamentarischen und verwaltungsmäßigen Vorbereitung schnell und unbürokratisch gehandelt.



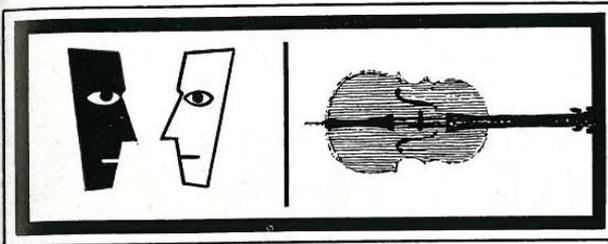


Prominent und beliebt - auf Norderney zu Gast

Seit einigen Jahren ist Christa Haas im Showgeschäft. Sie ist in vielen Programmen des Ersten und Zweiten Deutschen Fernsehens aufgetreten, z. B. in „Hafenmelodie“, „Hafenorgel“, „Haifischbar“ u. v. a. Auch ist sie ständiger Gast in den Hafenkonzerten des NDR und Radio Bremen. Unter vielen Schallplatten-aufnahmen befindet sich auch eine in der Serie „Heimat, schöne Heimat“ erschienene mit dem Titel „Ostfriesland“. Im Winter machte Christa Haas (Bild links oben) eine Kreuzfahrt nach Mittelamerika, zur Zeit befindet sie sich wieder an Bord, und zwar auf einer Fahrt zum Nordkap. Am 28. gastiert sie im Norderneyer Kurhaus zu einem „Rendezvous am Wochenende“ zusammen mit Heinz Hammann (rechts). Heinz Hammann, mit Elbwasser getauft, jetzt „Berliner Schnauze mit Herz“, ist Kabarettist. Er singt, flachst und läßt auch den Ernst unserer Zeit nicht zu kurz kommen. Heinz Hammann zu erleben, heißt eine humoristische Originalabfüllung genießen.

In den Strandhallen gastieren in den kommenden Tagen Gus Backus und Hildegund Carena (Bild nebenstehend). Außerdem steigt hier am 1. Juli eine große Rudi-Carell-Show.





Unsere Kultur-Vorschau

Aus dem Konzertsaal

Dénes Zsigmondy (Bild unten), der Solist unseres fünften Norderney-Symphoniekonzertes 1969, gehört zu jenen Künstlern, die den insularen Musenereignissen stets einen besonderen Glanz verleihen. Zsigmondy, der einwandfrei zu den bedeutendsten Geigern unserer Zeit rechnet, entdeckte bereits mit vier Jahren seine Neigung zur Violine. Mit einer Achtelgeige spielte er als „Autodidakt“ mit großer Freude Hunderte von Volksliedern, Opernarien und Themen aus der Konzertliteratur. Regelmäßigen Unterricht erhielt er erst wesentlich später, da die Eltern auf eine unproblematische Kindheit Wert legten. Nach Privatunterricht studierte er ab 14 Jahren an der Budapester Franz-Liszt-Akademie, machte nebenbei Abitur und Universitätsstudien in Pädagogik und Kunstgeschichte. Durch persönliche Begegnung mit Bartok wurde sein großes Interesse für Bartoks geistige Welt und seine Durchdringung der östlichen Folklore noch bekräftigt. In der Meisterklasse ermöglichte ihm sein Lehrer Geza de Kresz ein Treffen mit Carl Flesch, der ihn in seinem Spiel außerordentlich bestätigte. Er erhielt ein Auslandsstipendium. Später bekam er noch wesentliche Anregungen durch Zino Francescatti. Bei den internationalen Studentenkursen in Schloß Weikersheim leitete er die Meisterklasse für Violine. Seine Konzerttätigkeit erstreckt sich über alle Erdteile. Kodaly, den Zsigmondy noch häufiger in seinen letz-

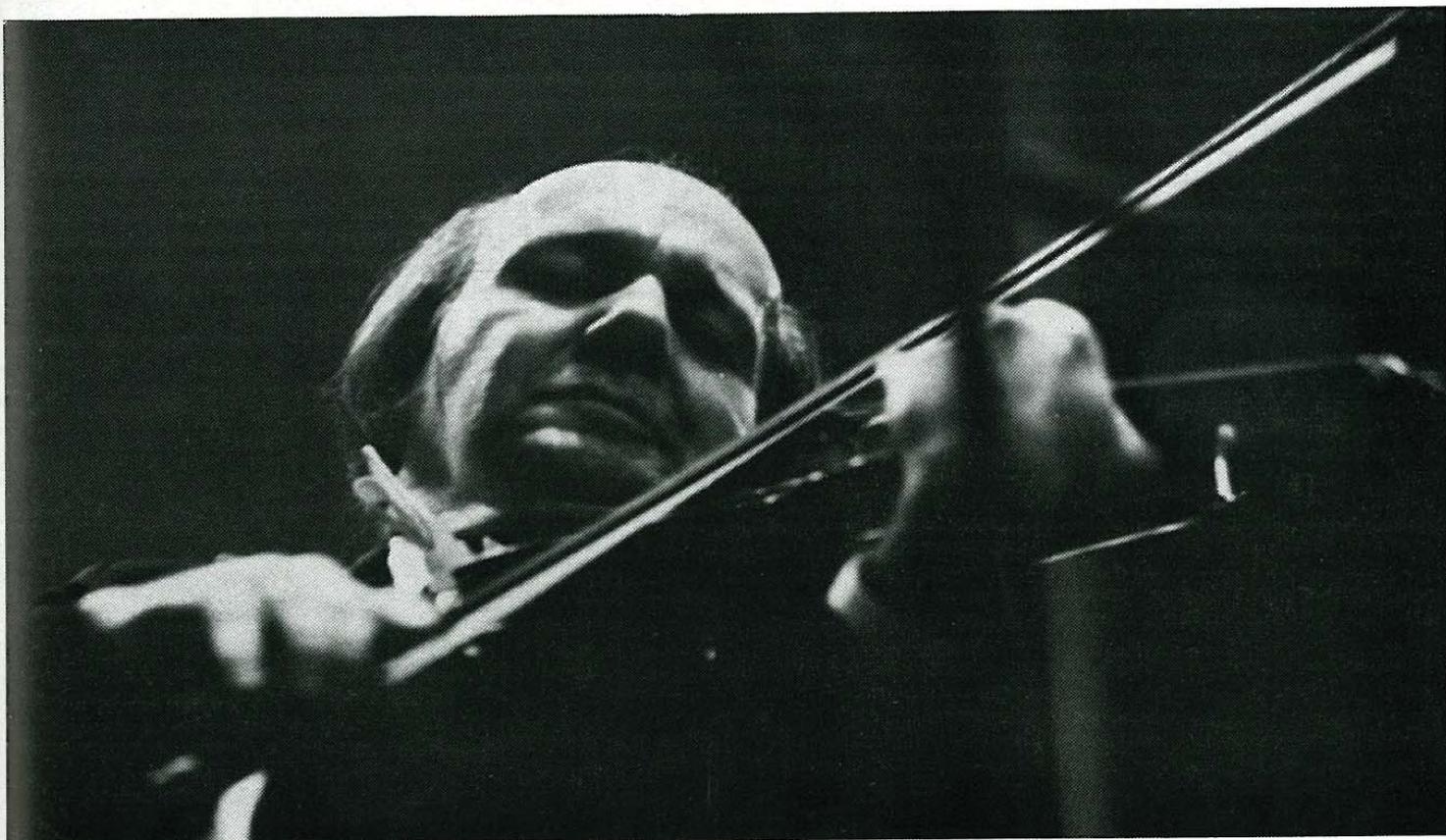
ten Lebensjahren treffen konnte, bestätigte ihn sehr in der besonderen Art seiner Interpretation. Er ist von jeher an zeitgenössischer Komposition interessiert und macht häufig Uraufführungen. Schallplattenaufnahmen existieren von Kammermusik und Violinkonzerten.

Auf Norderney wird Dénes Zsigmondy diesmal zu hören sein mit einem besonders populären Geigenwerk, dem e-moll-Violinkonzert op. 64 von Mendelssohn-Bartholdy. Es steht dann nur noch eine zweite, aber desto gewaltigere Aufführung auf dem Programm des von Generalmusikdirektor Andreas von Lukácsy geleiteten Abends, nämlich Beethovens „Eroica“.

Der erfolgreiche Chefdirigent des Göttinger Symphonie-Orchesters ist auch für den symphonischen Abend am 2. Juli verantwortlich. Die Veranstaltung ist ausschließlich Mozart gewidmet. Man beginnt mit der „Zauberflöten“-Ouvertüre. Im Mittelteil werden wir das leider nur sehr selten vernehmbare G-Dur-Klavierkonzert KV 453 hören, eine Schöpfung von ganz ungewöhnlicher Innigkeit. Als Gestalter des Klavierparts begegnen wir einer für Norderney solistischen Neuerscheinung: Alexander Jenner. 1929 in Wien geboren, erhielt er den ersten Musikunterricht bereits im Alter von sieben Jahren. Ein ernsthaftes Studium begann jedoch erst viel später. Gleichzeitig mit der höheren Schule absolvierte Jenner die Akademie für Musik und darstellende Kunst in seiner Vaterstadt und erlangte als Neun-

zehnjähriger mit dem Reifezeugnis zugleich den Bösendorfer-Preis als Würdigung hervorragender Leistungen. Danach arbeitete der junge Pianist noch längere Zeit mit Bruno Seidlhofer und abschließend mit Richard Hauser. Schon seine ersten öffentlichen Konzerte, mit denen er sich seit 1950 vorstellte, brachten Jenner bedeutende Erfolge. In den Jahren 1951 und 1952 fielen ihm mehrere Preise internationaler Wettbewerbe in Genf, Darmstadt, Paris und anderen Städten zu. Seine Pianistenlaufbahn führte Jenner, der sich besonders durch seine Interpretation neuerer Musik einen Namen gewann, durch viele Länder, machte ihn zum ständigen Gast bei zahlreichen Rundfunkanstalten und sicherte ihm Aufnahmen bei mehreren großen Schallplattenfirmen. Ungeachtet dieser Erfolge gehört Alexander Jenner, um die Worte eines seiner Rezensenten zu gebrauchen, „zu jenen Künstlern, die der Erfolg nicht eitel macht, sondern sie im Gegenteil veranlaßt, mit zäher Energie an ihrer Vervollkommnung weiterzuarbeiten“.

Der Abend klingt aus mit der „Jupiter“-Symphonie. Dieses Werk zeichnet sich weniger durch festlichen Prunk aus, noch eignet ihm leidenschaftlich-dämonische Erfüllung. Kennzeichnend ist hier eine Ausdruckswelt von schlechthin klassischer Ausgewogenheit. Ein besonderer Geist der Klarheit durchzieht das Werk — und zugleich ist es durchflochten von thematischen Wechselbeziehungen, wie sonst wohl keine andere Mozart-Symphonie.





Der St.-Kilians-Domchor singt

Im Mittelpunkt eines festlichen Chorkonzertes, das am 29. Juni im Großen Kurhaussaal stattfindet, und das von dem St.-Kilians-Domchor aus Letmathe bestritten wird, steht Mozarts berühmte „Krönungsmesse“. Außerdem werden wir Werke von Buxtehude, Haydn, Cherubini und Mozart hören. Der Domchor von St. Kilian kann auf eine rund 80jährige Tradition zurückblicken. In den letzten

Jahren wurde er neben seinem rein kirchlichen Aufgabenbereich bekannt durch größere Aufführungen, gegeben u. a. in den Domkirchen Paderborn, Xanten und Altenberg. Andere Veranstaltungen wurden unter Mitwirkung des Siegerland-Orchesters, der Philharmonica Hungarica und der Dortmunder Philharmonie durchgeführt. Zum Repertoire der Vokalgemeinschaft gehören auch Werke moderner Komponisten wie Strawinski, Distler, Hermann Schröder sowie die erst im März dieses Jahres aufgeführte Passion nach Spiri-

tuals von P. E. Ruppel. Neuerdings wurde der Chor auch vom Westdeutschen Rundfunk zum Probesingen eingeladen. Der Dirigent des Chores, Gebhard Reichmann (Foto Seite 42 unten links), ist ein heute 30jähriger Westfale. Er absolvierte das Konservatorium Dortmund und die Kölner Musikhochschule. Seit 1963 wirkt er als Organist und Chorleiter am Dom zu St. Kilian. Seine künstlerischen Qualitäten werden ausnahmslos als hervorragend bezeichnet. Das gilt auch für die Solisten des Abends. Gertrud Dietrich-Maäß (Seite



42 unten mitte) ist eine Konzert-Oratorien-Sopranistin von hohen Graden. Ihr Repertoire reicht von den alten Meistern bis zu Schönberg, Honegger, Orff und Micheelsen. In den Alt-Partien werden wir die Dortmunder Konzertsängerin Elisabeth Figur-Fahle hören und als Bassisten Günther Wewel von den Städtischen Bühnen Dortmund, an denen er seit 1963 in über 50 großen Opernpartien bedeutende Erfolge erzielte. Auch mehrere Fernsehverpflichtungen nahm er wahr. Rudolf Figur (Seite 43 unten links) gilt als Tenor mit hervorragendem Leistungsvermögen. Der in Detmold ausgebildete erfolgreiche Sänger gefällt nicht nur durch seine Vielseitigkeit, sondern vor allem durch die bezwingende Gefühlstiefe seiner Gestaltungen.

Kammermusik: Interpreten und Komponist

Zu einer hochinteressanten Begegnung verspricht der Sonatenabend am 30. Juni im Weißen Kurhaussaal zu werden. Der international hoch angesehene nordamerikanische Geiger Byron Williams stellt sich zusammen mit dem deutschen Pianisten Erwin Genuit an diesem Abend mit einem anspruchsvollen Sonaten-Programm vor. Williams, dessen künstlerischer Werdegang sehr wesentlich von Fritz Kreisler bestimmt wurde, wirkte mit so bedeutenden Dirigenten wie Toscanini, Stokowski und Klemperer zusammen. Byron Williams zeichnete sich darüber hinaus als Komponist zahlreicher Schöpfungen für Violine und Klavier. Zwei von ihnen sind an den Schluß des Abends gesetzt, das Scherzino „Die wunderschönen Alten“ und „La Ballerina Jaquine“. Außerdem wird man Werke von Tartini (Sonate g-moll), Mozart (Sonate e-moll) und von Brahms (Sonate A-Dur) hören. Im zweiten Teil des Abends werden außerdem Allemande und Sarabande von J. S. Bach,



das Caprice Viennoise von Fritz Kreisler und Improvisation à la Zingara von Friml zu hören sein.

Spielzeitaufakt mit Goldoni

Die Landesbühne Niedersachsen Nord beginnt am 3. Juli 1969 ihre Norderney-Sommerspielzeit mit dem „Diener zweier Herren“. Hauptheld Truffaldino ist Herwig Lucas (Seite 43 oben). Als Anti-Held des Commedia-dell-arte-Autoren Carlo Goldoni (1700 - 1793) wirbelt er im bunten Narrenkleid über die Bühne des Kurtheaters, hadert mit seinen Herren, die „keinen Magen zu kennen scheinen“, und steht mit Gott und der Welt augenzwinkernd auf du und du; bauernschlau und weise. Mal fügt er sich in sein Los, mal sieht er sogar im heulenden Elend seines Daseins einen Hoffnungsschimmer.

Aus seiner Sammlung von Klischees wird ein Original, das dem menschlichen Bedürfnis nach Narretei entgegenkommt und eine Parodie auf unsere Welt ist.

Die Inszenierung hat Bernd Rude übernommen. Er sorgt dafür, daß sich in Goldonis Stegreifspiel Volksstück und Tragödie, Märchen und Tanzspiel, Sentiment vom Elternhaus und Operettenklammer mit seinen handelsüblichen Mißverständnissen treffen.

„Der Diener zweier Herren“, zu dem Christoph Wagenknecht das Bühnenbild und Ilse Barlag die Kostüme entwarfen, hat eine Botschaft: Die Diener sind Menschen wie Du und ich. Sie freuen sich und leiden, sie zanken und vertragen sich. Nicht besser und schlechter als andere. Goldonis Stück ist das, was sie heute gern „Opas Theater“ nennen. Es appelliert ans Gefühl, ans Herz. Vielleicht der beste Weg zu wirken.

Inselgeschehen einst und jetzt

Mit einem Naturereignis, das erhebliche Rückwirkungen nicht nur auf Norderney, sondern auf die ganze deutsche Nordseeküste hatte und weiterhin ausüben wird, der Sturmflut 1962, beschäftigt sich Dipl.-Ing. Günter Luck am 26. Juni. Dipl.-Ing. Luck ist als Leiter der Forschungsstelle Norderney der Wasserwirtschaftsverwaltung ein besonders kompetenter Kenner der Materie. Er erlebte nicht nur den Verlauf der damaligen dramatischen Ereignisse aus erster Hand mit, sondern er war auch maßgebend an den Projektierungen für das System der neuen und leistungsfähigeren Schutzanlagen beteiligt.

Stürme und hohe See, das harte Los der Männer an Bord und manchmal auch ihr Unterliegen im Wüten der Elemente formten einstmals mehr als heute Wesen und Art der Menschen am Rande des großen Wassers. Das wird erneut ein Ostfriesischer Heimatabend verdeutlichen, den die Spiel- und Trachtengruppe des Norderneyer Heimatvereins zusammen mit der insularen Bläservereinigung am 1. Juli im Großen Kurhaussaal zu Auge und Ohr bringt. Das Programm umfaßt insgesamt acht Teile, von denen hier nur einige Titel genannt seien: „Van de Waterkant“, „Freesland singt und danzt“, „Wat wi Seelü singen“, „De Utklang“.



URLAUB ANNO DAZUMAL



Unter diesem Titel werden wir, mit diesem Heft beginnend, eine Reihe, wie wir hoffen, unsere Leser sehr interessierende Rückblicke auf das Norderneyer Kur- und Badeleben von einst bringen. Die Ausführungen stammen von Dr. Hermann Soeke Bakker, der als alter Insulaner wohl mit als derzeit bester Kenner der Norderneyer Geschichte angesehen werden kann. Das erste Thema seiner Betrachtungen ist dem einstigen Norderneyer „Kurparlament“ gewidmet, einer Einrichtung, die die Begriffe „Mitbestimmung“ und „Mitspracherecht“ auf Norderney in einer Zeit praktizierte, die nicht unbedingt als Modell für unser heutiges Staatswesen gelten kann.

Eine rückschauende, vergleichende Dokumentation von Dr. Hermann Soeke Bakker

Als in den achtziger Jahren des letzten Jahrhunderts die Ergebnisse der Norderneyer Fischerei immer rückläufiger wurden, stand das Schicksal der Insulaner vor einer Katastrophe. Die Zahl der Fischereifahrzeuge ging von 1885 bis 1892 von 63 auf 45 zurück, die Besatzungsstärke sank von 200 auf 144 Mann, die Fangergebnisse fielen von etwas über eine Million kg auf 463 155 kg, d. h. in sieben Jahren ein Rückgang von 30 bis 50 Prozent. Ende der neunziger Jahre wurde der Schellfisch an unserer Küste zur Rarität. Der einstmals in ganz Europa bekannte Norderneyer Angelschellfisch verschwand von den Speisekarten renommierter Hotels. Die Gründe: die auf Schonzeiten keine Rücksicht nehmende internationale Dampfraubfischerei blieb der Sieger und vertrieb den Fisch von der heimischen Küste. Mitten in diesem Strukturwandel, der ein jahrhundertaltes Gewerbe mit allen seinen Nebenberufen auslöschte, mußten neue Kräfte eingesetzt werden, um die zweite Erwerbsquelle, den Fremdenverkehr, gesund und möglichst krisenfest auf- und

auszubauen und dabei den freiwerdenden Fischern neue Erwerbsquellen zu erschließen. Hierzu benötigte die Insel tüchtige Fachleute aus Handel, Handwerk und Hotelgewerbe vom Festlande, sowie besonders fähige Kräfte für die Gemeinde- und Kurverwaltung. Ein gütiges Schicksal kam hier zu Hilfe. Von außergewöhnlicher Bedeutung war hierbei das Kurparlament, das als Initialzündung bezeichnet werden kann. Es ist daher eine historische Forderung, diese einmalige, nur auf Norderney festzustellende Einrichtung in ihrem Werden, ihren Zielen, Handlungen und Erfolgen zu dokumentieren.

„Die Versammlung der Kurgäste“ ist erstmalig am 27. August 1885 durch eine öffentliche Bekanntmachung nachweisbar. Alle Kurgäste sowie die Einwohner wurden aufgefordert, „sich zur Besprechung von Einrichtungen zur Förderung des Kurerfolges im Saale des Hôtels Bellevue (heute Nordsee-Haus) einzufinden“. Die Einberufer waren: Dr. Walter, Sanitätsrat; Laurenz, Commerzienrat und Fabrikbesitzer; Baum, Kaufmann; Horst-

mann, Rentier; Reichard. Der Erfolg dieser Gründungsversammlung ermunterte 1886 das „Comité“, die Bestrebungen in einem größeren Rahmen fortzusetzen. Wegen der Bedeutung dieser Bemühungen im Sommer 1886 und wegen der heute kaum verständlichen Erfolge des Kurparlamentes für die späteren Jahre soll der Versuch gemacht werden, ausführlich den Ablauf eines Jahres wieder aufleben zu lassen; er dürfte die Kurgäste, die unsere Insel als zweite Heimat lieben gelernt haben, zu nachdenklichen Vergleichen und zeitgemäßen Vorschlägen anregen. Lassen wir die vorliegenden Veröffentlichungen und Protokolle aussagen.

*

Norderney, 21. August 1886

Vorläufige Mitteilung an die Kurgäste von Norderney

In Verfolg der im vorigen Jahre aus dem Kreise der Kurgäste von Norderney hervorgegangenen, durch bekannte Vorgänge in Belgischen Bädern angeregten patriotischen Bestrebung, die Weiterentwicklung unserer Deutschen Nordseebäder zu fördern und ihre Konkurrenzfähigkeit gegenüber den ausländischen Bädern zu erhöhen, ist hier selbst ein engeres Comité zusammengetreten, welches jene Bestrebung wieder aufgenommen hat und behufs allseitiger Unterstützung derselben die verehrlichen Kurgenossen zu einer öffentlichen Versammlung auf Mittwoch, den 25. August, abends 7 Uhr, im Saale des Strand-Etablissements hiermit einladet.

Die Dienstags-Nummer dieses Blattes wird das nähere Programm bringen. Das Comité hofft um so mehr auf zahlreichen Besuch der Versammlung, als sich dieselbe mit den hervorragendsten Wünschen der Kurgäste befassen wird, Wünsche, deren Erfüllung zugleich Lebensbedingung für eine gedeihliche Zukunft der Deutschen Nordsee-Bäder bildet.

Die bezüglichlichen, der Versammlung zu unterbreitenden Resolutionen sind bereits festgestellt, ebenso eine Petition an Se. Excellenz den Minister der öffentlichen Arbeiten Herrn Maybach.

I. A.: Justizrath Goecke, Notar

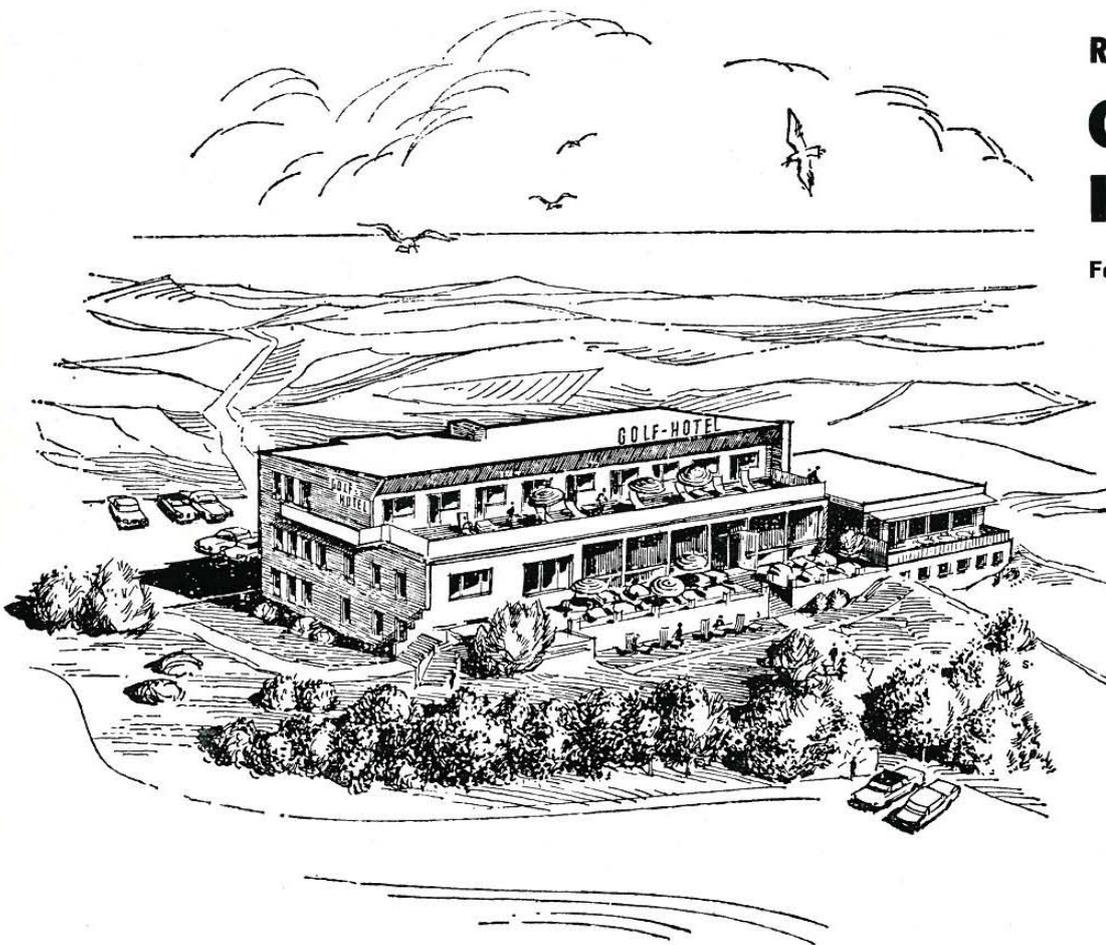
Blick auf den alten Seesteg Norderneys, einst eine Inselattraktion ersten Ranges. Die Reste des Bauwerks sind heute noch bei Niedrigwasser zu erkennen, Pfahlstümpfe, die aus dem Sandboden ragen.



Meeresluft macht hungrig!

Unsere Köche sind Gaumenexperten
und laden Sie herzlichst ein

Kaiserstraße 3 – Telefon 0 49 32/655-656



Restaurant - Café

Golf- Hotel

Fernruf 04932 / 431

Das ganzjährig geöffnete
Haus der Sonderklasse

Inmitten urwüchsiger
Dünenlandschaft

Auch nach Dünen-
und Strandwanderungen
ein beliebter
Treffpunkt, der
Entspannung und
Erholung bietet

Ungewöhnlich reizvoller
weiter Blick
auf das Wattenmeer
und die Festlandsküste

Ganzjährig geöffneter Salon der Haute Coiffure und Parfumerie Française
Seriöse kosmetische Beratung und Behandlung
Manicure und Pedicure während der Haarpflege

Anmeldung erbeten

Mme.

Huberte Quint

Strandstraße 12
Telefon 2202
vorm. Bruxelles — Knokke - Le Zoute

Alleinverkauf:

Estée Lauder, Stendhal, Dior, Lanvin, Hermes, Dunhill, Aramis
Bestens sortiert in Revlon, Dr. Payot, Chanel, Yardley, Patou,
Balmain, Caron, Cardin, Lubin, Dessée, Piguët, Worth, Raphael u. a.

Auserwähltes Fachgeschäft zu Diensten des Diplomatischen Corps

Sie speisen gut bei uns!
Telefon 452 - 453

HOTEL PIQUE

STRANDVILLEN
OLGA und MATHILDE

DAS RESTAURANT

der gepflegten Gastlichkeit
und der erstklassigen Küche

DIE BIERSTUBE

urgemütlich - mit der kleinen
Abendkarte ab 18.30 Uhr



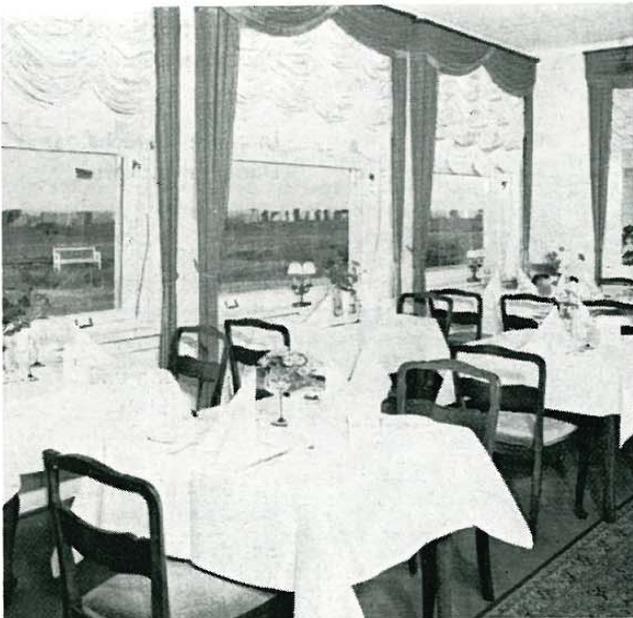
Reichhaltige Getränkekarte
Täglich lebende Hummer · Fischspezialitäten

Im Ausschank



STRANDHOTEL GERMANIA

Das Haus für anspruchsvolle Gäste
erfüllt alle Voraussetzungen für einen angenehmen
und erholsamen Aufenthalt
1969 völlig renoviert



In allen Räumen, der stilvoll eingerichteten Halle, dem freundlich-hellen Restaurant mit Ausblick auf das Meer und der zum Apéritif, zum Cocktail und zu geselligen Stunden einladenden Haus- und Herrenbar, umgibt den Gast eine Atmosphäre gepflegter Gastlichkeit. — Die Gästezimmer, teils mit Balkonen, sind zentralgeheizt und mit jedem neuzeitlichen Komfort ausgestattet; alle mit Telefon, fast alle mit Privatbad und WC bzw. Dusche und WC oder auch nur mit WC. — Lift im Hause.

Postfach 228

Gerh. Gutzmann

Ruf 04932 - 648



*Peter Beginnen **

J U W E L I E R

An- und Verkauf von
Brillanten aus Privatbesitz

Köln-Lindenthal
Enckestraße 8 - Tel. 432201
Norderney, Strandstraße 14